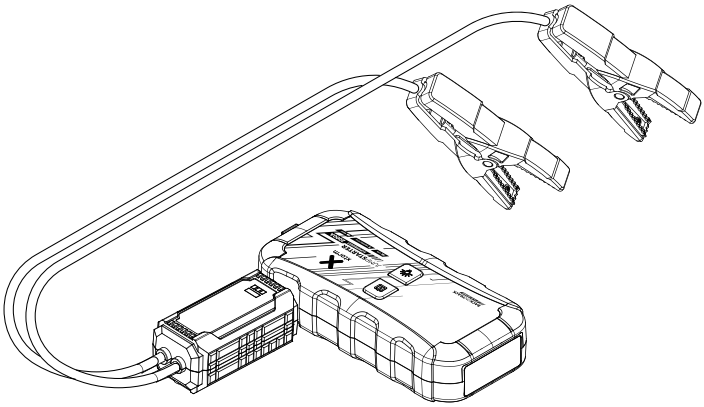
xtorm

MANUAL

XJS201 **JUMPSTARTER SUPERBOOST 2000A**



Gebruiksaanwijzing
Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Instrucciones de uso
Bruksanvisning
Brugsvejledning
Käyttöopas
Uživatelská příručka
Používateľská príručka
Εγχειρίδιο χρήσης
دليل المستخدم

1 SPECIFICATIONS

12.000mAh Li-poly / 44,4Wh

Jumpstarter: 2000A, 12V, 750A (2000A peak current)
Power Bank: 2x USB-A 15W (Maximum combined output: 15W)

Input: USB-C 15W

Jumpstarter Unit: 188x89,2x43,1 mm
Hardcase: 235x137x105 mm

1,265 kg including all accessories

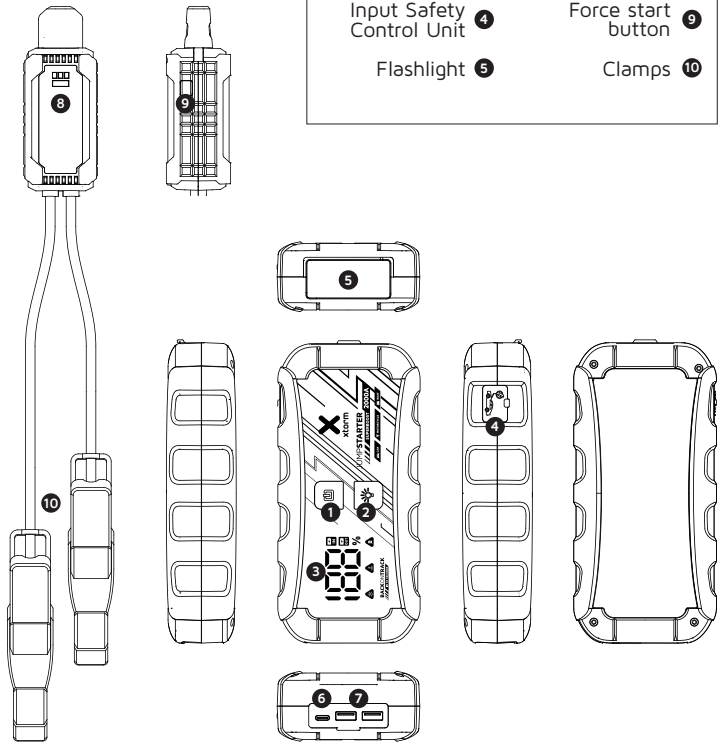
200 lumens

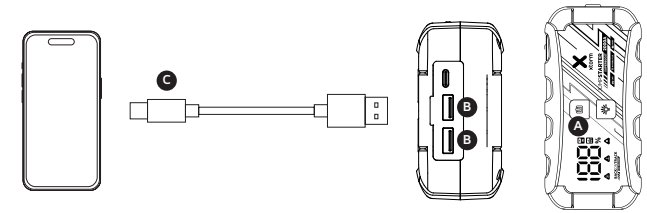
2 CAUTION

- Do not charge a phone while the Jumpstarter is in use.
- The Jumpstarter unit must be charged to at least 50% before it can be used to start a vehicle.
- Do not operate the Jumpstarter Unit when the battery level is 10% or lower, as this may cause permanent damage.
- If the engine does not start after three attempts, consult a qualified automotive technician to check for possible underlying issues.
- Never short circuit the Jumpstarter by connecting the Red and Black clamps.
- Do not start the vehicle continously, between starting twice you should allow an interval of at least 30 seconds to 1 minute.
- If the Jumpstarter expands, leakage or peculiar smell is found, stop use immediately.
- Before first use charge for 3 hours or more.
- Always check whether your vehicle is compatible before using the Jumpstarter.

! Use the Forced Start function only in exceptional cases, as it bypasses normal safety checks and requires absolute certainty that the cable clamps are connected with correct polarity. Incorrect use can cause serious safety risks, and the manufacturer and distributor is not responsible for any damage or injury. If unsure, do not use it and seek professional help. Using this function is at your own risk.

Power button Jumpstarter ❶	Input USB-C 15W ❻
Power button Flashlight ❷	2x USB-A 15W ❼
LED Display ❸	Safety Control Unit Indicator ❽
Input Safety Control Unit ❹	Force start button ❾
Flashlight ❺	Clamps ❿



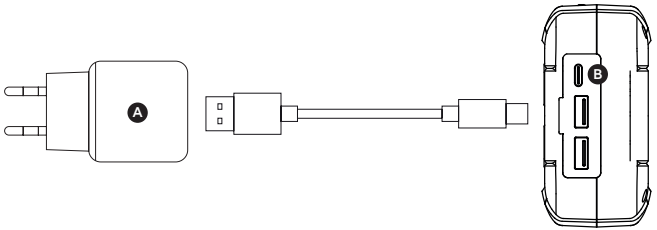


4A Turn on the Jumpstarter to activate the Power Bank function by pressing the ⏻ button.

4B Connect the USB-A end of the charging cable to the USB-A output of the Power Bank and the other end to the input of your device. The charging will start automatically.

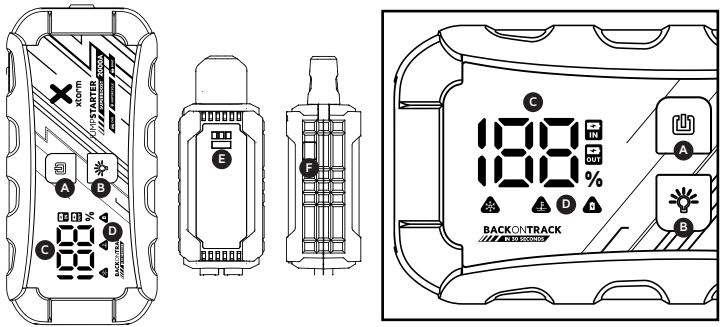
4C Charging some devices requires a charging cable other than the one supplied. E.g. an Apple Lightning® or a Micro USB cable.

5 RECHARGING THE POWER BANK



5A Connect the USB-C end of the charging cable to the USB-C input of the Power Bank and the USB end to a wall charger.

5B For the fastest charging possible use a 15W USB-C charger. This will fully recharge the Power Bank/Jumpstarter within 7 hours.



6A Press the Power Button once to turn on the Jumpstarter and to display the battery level remaining in the Power Bank via the LED display.

6B Once you have turned on the Jumpstarter hold the light button for 3 seconds to turn on the flashlight. When LED flashlight is on, press the light button shortly again to cycle through Lighting, SOS, strobe light mode.

6C The number shown on the LED display indicates the percentage of battery still left.

6D Each Lit LED light indicates a different warning:

Remains red when battery percentage is below 50%.

Flashes when battery percentage is below 30%.

Remains red when high temperature protection activates.

Remains red when low temperature protection activates.

6E Each Lit LED light indicates a different warning:

LC **Low Capacity -** if this light is on please charge the Jumpstarter.

RC **Reverse connection -** If this light is on please reverse the Jumper cable connections.

Reverse Charging - If this light is on please confirm whether the battery is 12V.

Short-Circuit - If this light is on check for any short-circuits and resolve any faults before attempting to start the device.

Relay Sticking - If this light is on please wait for the temperature of the item to drop before starting it again.

HT **High Temperature -** Please wait 5 minutes before starting the vehicle.

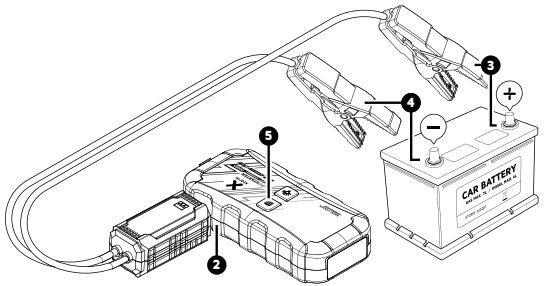
Is the wire clamp indicator showing red, please do the following:

Red light constant - Output has been cut due to short circuit.
Red light constant with buzzing - Output has been cut due to over temperature, overvoltage.

To reset, disconnect the Smart Boost cable from the unit and battery. If the issue persists, there may be a damaged cable clip. Please contact our afler-sales team to arrange for a replacement.

6F Hold this button to enable the Force-start function. Caution: only do this for exceptional situations, only after regular process did not work. (always read 7B for explanation before use).

7 HOW TO USE



7A Step-by-Step Instructions:

1. Turn off the vehicle's engine completely.
2. Connect the Safety Control Unit to the Jumpstarter.
3. Connect the RED clamp to the positive pole (+) of the vehicle's battery. (Ensure that the clamp is securely attached to the metal)
4. Connect the BLACK clamp to the negative pole (-) of the vehicle's battery. (Ensure that the clamp is securely attached to the metal)
5. Turn on the Jumpstarter [!] and start the vehicle.
6. Turn off the Jumpstarter once the vehicle is running.
7. Remove the clamps and store the Jumpstarter.

7B Note: if regular Jumpstarter process did not work, use the Forced Start Function

If your battery is completely dead (near 0 Volts), the Jumpstarter's sensors cannot "see" the battery. It assumes nothing is connected or that there is a short circuit, so it won't turn on automatically. If you are sure that it is not a short circuit, you can use the Forced Start Function to override this and send full power to the clamps regardless of what it detects. Use this button and function only if truely necessary, since the Forced Start Function usually disables some safety protections. Do not use Forced Start Function if you cannot rule out a short circuit, nor if clamps are connected to something else than a vehicle.

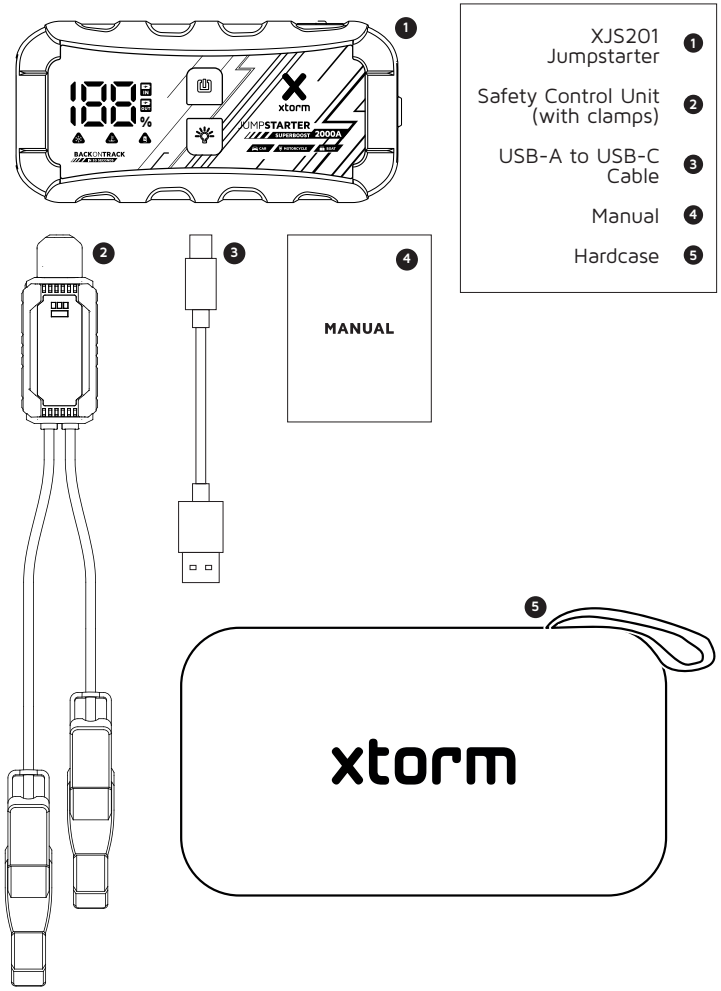
Caution! Only use Forced Start Function for exceptional situations only. When the product is forced to start (Forced Start Function), it is necessary to confirm whether the positive and negative poles of the cable clamps are operated correctly, otherwise there will be safety problems if the operation is wrong. The Forced Start mode bypasses normal safety checks and is intended only for deeply discharged batteries. Using this function is at your own risk. The manufacturer and distributor are not liable for damage, injury, or malfunction resulting from improper use or activation on unsafe or unsuitable batteries. Before using Forced Start, ensure correct polarity, safe conditions, and that the battery is not damaged. If unsure, do not use this function and seek professional assistance.

How to use Forced Start Function:

1. Ensure the correct connection of clamps before using Forced Start Function
2. Long press the Force Start Button for 3 seconds.
3. Green light shows that Forced Start Function was activated.

7C Additional Information:

- This Jumpstarter is suitable for engines up to 7L gas or 4L diesel.
- Please ensure the Jumpstarter is at least 50% power before use.
- Recharge the Jumpstarter at least once every 3 months to retain the best possible battery condition.
- The capacity of this Power Bank remains within the IATA airplane regulation standards, however always check airline rules before taking into a plane



- XJS201 Jumpstarter (1)
- Safety Control Unit (with clamps) (2)
- USB-A to USB-C Cable (3)
- Manual (4)
- Hardcase (5)

XTORM SAFETY CHECK

1. TEMPERATURE CONTROL
Provided with a temperature control chip that prevents overheating.

2. OVERLOAD PROTECTION
Protects both the internal battery as well as the battery of the attached device from overcharging.

3. SECURED POWER MANAGEMENT
Automatically picks the correct charging speed and efficiently devides power between attached devices.

4. SHORT CIRCUIT PROTECTION
Breaks the circuit automatically when an overcurrent is detected. This protects the Xtorm chargerand your device from short circuit damage.

5. A-CLASS BATTERY CELLS
We only use the best battery cells that provide the fast charging you need and meet all safety requirements.

6. HIGH EFFICIENCY
Our power products are built to power your device as efficient as possible. This ensures the least possible loss of energy during the charging process.

NL - NEDERLANDS

1 SPECIFICATIES

2 WAARSCHUWING

• Laad geen telefoon op terwijl de Jumpstarter in gebruik is.
• De Jumpstarter-unit moet ten minste voor 50% zijn opgeladen voordat deze kan worden gebruikt om een voertuig te starten.
• Gebruik de Jumpstarter-unit niet wanneer het batterijniveau 10% of lager is, aangezien dit permanente schade kan veroorzaken.
• Als de motor na drie pogingen niet start, raadpleeg dan een gekwalificeerde autotechnicus om te controleren op mogelijke onderliggende problemen.
• Maak nooit kortsluiting in de Jumpstarter door de rode en zwarte klemmen met elkaar te verbinden.
• Start het voertuig niet continu. Tussen twee starts moet u een interval van minimaal 30 seconden tot 1 minuut aanhouden.
• Als de Jumpstarter uitzet, lekkage of een vreemde geur wordt waargenomen, stop dan onmiddellijk met het gebruik.
• Laad het apparaat voor het eerste gebruik minimaal 3 uur op.
• Controleer altijd of uw voertuig compatibel is voordat u de Jumpstarter gebruikt.
! Gebruik de functie 'Forced Start' alleen in uitzonderlijke gevallen, aangezien deze de normale veiligheidscontroles van omzeilt en absolute zekerheid vereist dat de kabelklemmen met de juiste polariteit zijn
aangesloten. Onjuist gebruik kan ernstige veiligheidsrisico's met zich meebrengen en de fabrikant en distributeur zijn niet verantwoordelijk voor eventuele schade of letsel. Als u twijfelt, gebruik deze functie dan niet en vraag professionele hulp. Het gebruik van deze functie van is op eigen risico.

3 PRODUCTOVERZICHT

4 UW APPARAAT OPLADEN

4A Schakel de Jumpstarter in om de Powerbank-functie te activeren door op de knop te drukken [!] knop.
4B Sluit het USB-A-uiteinde van de oplaadkabel aan op de USB-A uitgang van de Powerbank en het andere uiteinde op de ingang van uw apparaat. Het opladen begint automatisch.
4C Voor het opladen van sommige apparaten is een andere oplaadkabel nodig dan de meegeleverde. Bijvoorbeeld een Apple Lightning® of een micro-USB-kabel.

5 DE POWERBANK OPLADEN

5A Sluit het USB-C-uiteinde van de oplaadkabel aan op uitgang 1 van de Power Bank en het USB-uiteinde op een wandlader.
5B Gebruik voor het snelst mogelijke opladen een 15W USB-C lader. Hiermee wordt de Powerbank/Jumpstarter binnen 7 uur volledig opgeladen.

6 LED-STROOMINDICATOR

6A Druk één keer op de aan/uit-knop om de Jumpstarter in te schakelen en het resterende batterijniveau van de Powerbank weer te geven via het LED-display.

6B Nadat u de Jumpstarter hebt ingeschakeld, houdt u de lichtknop 3 seconden ingedrukt om de zaklamp in te schakelen. Wanneer de LED-zaklamp is ingeschakeld, drukt u nogmaals kort op de lichtknop om te schakelen tussen de modi Verlichting, SOS en stroboscoop.
6C Het getal op het LED-display geeft het resterende batterijpercentage aan.

6D Elk brandend LED-lampje geeft een andere waarschuwing aan:

- Blijft rood wanneer het batterij percentage lager is dan 50%.
- Knippert wanneer het batterij percentage lager is dan 30%.
- Blijft rood wanneer de bescherming tegen hoge temperaturen wordt geactiveerd.
- Blijft rood wanneer de lage temperatuurbeveiliging wordt geactiveerd.

6E Elke brandende LED-lamp geeft een andere waarschuwing aan:
LC **Lage capaciteit -** als dit lampje brandt, moet u de Jumpstarter opladen.
RC **Omgekeerde aansluiting -** Als dit lampje brandt, draai dan de kabel verbindingen van de jumper om.
Reverse Charging (Omgekeerd opladen) - Als dit lampje brandt , controleer dan of de accu 12 V is.
Kortsluiting - Als dit lampje brandt, controleer dan op kortsluiting en verhelp eventuele storingen voordat u het apparaat start.
Relais blijft hangen - Als dit lampje brandt, wacht dan tot de temperatuur van het onderdeel is gedaald voordat u het opnieuw start.
HT **Hoge temperatuur -** Wacht 5 minuten voordat u het voertuig start.

Als de draadklemindicator rood brandt, doe dan het volgende:

Rood lampje brandt constant - De output is onderbroken vanwege een kortsluiting.
Rood lampje brandt constant met zoemend geluid - De output is onderbroken vanwege over temperatuur of overspanning. Om te resetten, koppelt u de Smart Boost-kabel los van het apparaat en de batterij. Als het probleem zich blijft voordoen, is mogelijk de kabelclip beschadigd. Neem contact op met onze klantenservice om een vervangend exemplaar aan te vragen.

6F- Houd deze knop ingedrukt om de Force-start functie in te schakelen. Let op: doe dit alleen in uitzonderlijke situaties, nadat het normale proces niet heeft gewerkt. (lees altijd eerst 7B voor uitleg voordat u deze functie gebruikt).

7A Stapsgewijze instructies:
1. Zet de motor van het voertuig volledig uit.
2. Sluit de veiligheidsregeleenheid aan op de Jumpstarter.
3. Sluit de RODE klem aan op de positieve pool(+) van de accu van het voertuig.(Zorg ervoor dat de klem stevig aan het metaal is bevestigd)
4. Sluit de ZWARTE klem aan op de negatieve pool (-) van de accu van het voertuig.(Zorg ervoor dat de klem stevig aan het metaal is bevestigd.)
5. Schakel de Jumpstarter in [!] en start het voertuig.

6. Schakel de Jumpstarter uit zodra de motor van het voertuig draait.
7. Verwijder de klemmen en berg de Jumpstarter op.

7B Opmerking: als het normale Jumpstarter-proces niet werkte, gebruik dan de functie 'Forced Start'.

Als uw accu volledig leeg is (bijna 0 volt), kunnen de sensoren van de Jumpstarter de accu niet 'zien'. Het apparaat gaat ervan uit dat er niets is aangesloten of dat er kortsluiting is, waardoor het niet automatisch wordt ingeschakeld. Als u zeker weet dat er geen kortsluiting is, kunt u de geforceerde startfunctie gebruiken om dit te omzeilen en volledige stroom naar de klemmen te sturen, ongeacht wat het apparaat detecteert. Gebruik deze knop en functie alleen als het echt nodig is, aangezien de geforceerde startfunctie meestal enkele veiligheidsvoorzieningen uitschakelt. Gebruik de geforceerde startfunctie niet als u kortsluiting niet kunt uitsluiten, of als de klemmen op iets anders dan een voertuig zijn aangesloten.
Let op! Gebruik de geforceerde startfunctie alleen in uitzonderlijke situaties. Wanneer het product geforceerd wordt gestart (geforceerde startfunctie), moet u controleren of de positieve en negatieve polen van de kabelklem correct worden bediend, anders ontstaan er veiligheidsproblemen als de bediening verkeerd is. De geforceerde startmodus omzeilt de normale veiligheidscontroles en is alleen bedoeld voor sterk ontladen accu's. Het gebruik van deze functie is op eigen risico. De fabrikant en distributeur zijn niet aansprakelijk voor schade, letsel of storingen als gevolg van onjuist gebruik of activering op onveilige of ongeschikte accu's. Voordat u gedwongen start gebruikt, moet u controleren of de polariteit correct is, de omstandigheden veilig zijn en de accu niet beschadigd is. Als u twijfelt, gebruik deze functie dan niet en vraag professionele hulp.

Hoe gebruik je de Forceer-start Functie:
1. Zorg ervoor dat de klemmen correct zijn aangesloten voordat u de Forceer-start Functie gebruikt.
2. Houd de Forced Start-knop 3 seconden ingedrukt.
3. Groen licht geeft aan dat de Forceer-start Functie is geactiveerd.

7C Aanvullende informatie:
- Deze Jumpstarter is geschikt voor motoren tot 7 liter benzine of 4 liter diesel.
- Zorg ervoor dat de Jumpstarter ten minste 50% van zijn vermogen heeft voordat u hem gebruikt.
- Laad de Jumpstarter minstens eens per drie maanden op om de accu in optimale conditie te houden .
- De capaciteit van deze Powerbank voldoet aan de IATA-richtlijnen voor vervoer in vliegtuigen. Controleer echter altijd vooraf de specifieke regels van de luchtvaartmaatschappij voordat u reist.

1 TECHNISCHE DATEN

2 VORSICHT
• Laden Sie kein Telefon auf, während der Jumpstarter in Gebrauch ist.
• Das Jumpstarter-Gerät muss zu mindestens 50 % aufgeladen sein, bevor es zum Starten eines Fahrzeugs verwendet werden kann.
• Betreiben Sie das Jumpstarter-Gerät nicht, wenn der Akkustand 10 % oder weniger beträgt, da dies zu dauerhaften Schäden führen kann.
• Wenn der Motor nach drei Versuchen nicht anspringt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Kfz- techniker, um mögliche zugrunde liegende Probleme zu überprüfen.
• Schließen Sie niemals die roten und schwarzen Klemmen des Jumpstarters kurz, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
• Starten Sie das Fahrzeug nicht kontinuierlich, sondern lassen Sie zwischen zwei Startvorgängen eine Pause von mindestens 30 Sekunden bis 1 Minute.
• Wenn sich der Jumpstarter ausdehnt, eine Undichtigkeit oder ein ungewöhnlicher Geruch festgestellt wird, stellen Sie den Gebrauch sofort ein.
• Vor dem ersten Gebrauch mindestens 3 Stunden lang aufladen.
• Überprüfen Sie immer, ob Ihr Fahrzeug kompatibel ist, bevor Sie den JumpStarter verwenden.
! Verwenden Sie die Funktion „Forced Start" nur in Ausnahmefällen, da sie die normalen Sicherheitsprüfungen umgeht und absolute Gewissheit erfordert, dass die Kabelklemmen mit der richtigen Polarität angeschlossen sind. Eine falsche Verwendung kann zu ernsthaften Sicherheitsrisiken führen, und der Hersteller und Vertreiber haftet nicht für Schäden oder Verletzungen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, verwenden Sie die Funktion nicht und wenden Sie sich an einen Fachmann. Die Verwendung dieser Funktion von erfolgt auf eigene Gefahr.

3 PRODUKTÜBERSICHT

4 AUFLADEN IHRES GERÄTS
4A Schalten Sie den Jumpstarter ein, um die Powerbank-Funktion zu aktivieren, indem Sie auf die [!] Taste drücken.
4B Verbinden Sie das USB-A-Ende des Ladekabels mit dem USB-A-Ausgang der Powerbank und das andere Ende mit dem Eingang Ihres Geräts. Der Ladevorgang startet automatisch.
4C Zum Laden einiger Geräte ist ein anderes Ladekabel als das mitgelieferte erforderlich, z.B. ein Apple Lightning®- oder ein Micro-USB-Kabel.

5 AUFLADEN DER POWERBANK
5A Verbinden Sie das USB-C-Ende des Ladekabels mit Ausgang 1 der Powerbank und das USB-Ende mit einem Wandladegerät.
5B Verwenden Sie für eine möglichst schnelle Aufladung ein 15W USB-C-Ladegerät. Damit ist die Powerbank innerhalb von 7 Stunden vollständig aufgeladen.

DE - DEUTSCH

6 LED-BETRIEBSANZEIGE
6A Drücken Sie einmal auf den Ein-/Aus-Schalter, um den Jumpstarter einzuschalten und den verbleibenden Akkustand der Powerbank über die LED-Anzeige anzuzeigen.
6B Nachdem Sie den Jumpstarter eingeschaltet haben, halten Sie die Lichttaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Taschenlampe einzuschalten. Wenn die LED-Taschenlampe eingeschaltet ist, drücken Sie die Lichttaste erneut kurz, um zwischen den Modi Beleuchtung, SOS und Stroboskoplicht zu wechseln.
6C Die auf der LED-Anzeige angezeigte Zahl gibt den Prozentsatz der verbleibenden Batterieleistung an.

6D Jede leuchtende LED-Anzeige signalisiert eine andere Warnung:
- Bleibt rot, wenn der Batterieprozentsatz unter 50 % liegt.
- Blinkt, wenn der Batterieprozentsatz unter 30 % liegt.
- Bleibt rot, wenn der Überhitzungsschutz aktiviert wird.
- Bleibt rot, wenn der Niedrigtemperaturschutz aktiviert wird.

6E Jede leuchtende LED-Anzeige signalisiert eine andere Warnung:
LC **Niedrige Kapazität –** wenn diese Leuchte aufleuchtet, laden Sie bitte den Jumpstarter auf.
RC **Reverse-Anschluss –** Wenn diese Leuchte leuchtet, kehren Sie bitte die Jumper Kabelanschlüsse um.
Reverse Charging (Rückladung) – Wenn diese Leuchte aufleuchtet , überprüfen Sie bitte, ob die Batterie 12 V hat.
Short-Circuit (Kurzschluss) – Wenn diese Leuchte aufleuchtet, über prüfen Sie bitte, ob ein Kurzschluss vorliegt und beheben Sie alle Fehler, bevor Sie versuchen, das Gerät zu starten.
Relay Sticking (Relais klemmt) – Wenn diese Leuchte aufleuchtet, warten Sie bitte, bis die Temperatur des Geräts gesunken ist, bevor Sie es erneut starten.
HT **High Temperature (Hohe Temperatur) –** Bitte warten Sie 5 Minuten, bevor Sie das Fahrzeug starten.

Leuchtet die Drahtklemmenanzeige rot, gehen Sie bitte wie folgt vor:

Rotes Licht leuchtet konstant – Die Leistung wurde aufgrund eines Kurzschlusses reduziert.

Rotes Licht leuchtet konstant und es ist ein Summen zu hören – Die Leistung wurde aufgrund einer zu hohen Temperatur oder Überspannung unterbrochen. Um das Gerät zurückzusetzen, trennen Sie das Smart Boost-Kabel von dem Gerät und dem Akku. Wenn das Problem weiterhin besteht, ist möglicherweise der Kabelclip beschädigt. Bitte wenden Sie sich an unseren Kundendienst, um einen Ersatz zu erhalten.

6F Halten Sie diese Taste gedrückt, um die Force-Start-Funktion zu aktivieren. Achtung: Verwenden Sie diese Funktion nur in Ausnahmefällen, wenn der reguläre Vorgang nicht funktioniert hat. (Lesen Sie vor der Verwendung immer die Erläuterungen unter 7B).

7A Schritt-für-Schritt-Anleitung:
1. Schalten Sie den Motor des Fahrzeugs vollständig aus.
2. Verbinden Sie die Sicherheitssteuereinheit mit dem Jumpstarter.
3. Verbinden Sie die ROTE Klemme mit dem Pluspol (+) der Fahrzeug-batterie. (Stellen Sie sicher, dass die Klemme fest mit dem Metall verbunden ist.)
4. Verbinden Sie die SCHWARZE Klemme mit dem Minuspol (-) der Fahrzeugbatterie.(Stellen Sie sicher, dass die Klemme fest mit dem Metall verbunden ist.)
5. Schalten Sie den Jumpstarter ein [I] und starten Sie das Fahrzeug.
6. Schalten Sie den Jumpstarter aus, sobald das Fahrzeug läuft.
7. Entfernen Sie die Klemmen und bewahren Sie den Jumpstarter auf.

7B Hinweis: Wenn der reguläre Jumpstarter-Prozess nicht funktioniert hat, verwenden Sie die Funktion (Starten erzwingen).

Wenn Ihre Batterie vollständig leer ist (nahe 0 Volt), können die Sensoren des Jumpstarters die Batterie nicht „erkennen". Das Gerät geht davon aus, dass nichts angeschlossen ist oder dass ein Kurzschluss vorliegt, sodass es sich nicht automatisch einschaltet. Wenn Sie sicher sind, dass es sich nicht um einen Kurzschluss handelt, können Sie die Zwangsstartfunktion verwenden, um dies zu umgehen und unabhängig von der Erkennung die volle Leistung an die Klemmen zu senden. Verwenden Sie diese Taste und Funktion nur, wenn es wirklich notwendig ist, da die Zwangsstartfunktion in der Regel einige Sicherheitsvorkehrungen deaktiviert. Verwenden Sie die Zwangsstartfunktion nicht, wenn Sie einen Kurzschluss nicht ausschließen können oder wenn die Klemmen an etwas anderem als einem Fahrzeug angeschlossen sind.
Achtung! Verwenden Sie die Zwangsstartfunktion nur in Ausnahmefällen. Wenn das Produkt zwangsweise gestartet wird (Zwangsstartfunktion), muss überprüft werden, ob die Plus- und Minuspole der Kabelklemme korrekt angeschlossen sind, da es bei falscher Bedienung zu Sicherheitsproblemen kommen kann. Der Zwangsstartmodus umgeht die normalen Sicherheitsprüfungen und ist nur für tiefentladene Batterien vorgesehen. Die Verwendung dieser Funktion erfolgt auf eigene Gefahr. Der Hersteller und der Händler haften nicht für Schäden, Verletzungen oder Fehlfunktionen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Aktivierung an unsicheren oder ungeeigneten Batterien entstehen. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Zwangsstarts, dass die Polarität korrekt ist, sichere Bedingungen herrschen und die Batterie nicht beschädigt ist. Wenn Sie sich nicht sicher sind, verwenden Sie diese Funktion nicht und wenden Sie sich an einen Fachmann.

So verwenden Sie die Force-Start-Funktion:
1. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Klemmen korrekt ang eschlossen sind.
2. Halten Sie die Force-Start-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.
3. Grünes Licht zeigt an, dass die Force Start-Funktion aktiviert wurde.

7C Zusätzliche Informationen:
- Dieser Jumpstarter eignet sich für Motoren mit einem Hubraum von

bis zu 7 L Benzin oder 4 L Diesel.
- Bitte stellen Sie sicher, dass der Jumpstarter vor der Verwendung min-destens zu 50 % aufgeladen ist.
- Laden Sie den Jumpstarter mindestens einmal alle drei Monate auf, um den bestmöglichen Zustand der Batterie zu gewährleisten.
- Die Kapazität dieser Powerbank entspricht den IATA-Richtlinien für den Transport im Flugzeug. Bitte überprüfen Sie vor Ihrer Reise stets die spezifischen Vorschriften der jeweiligen Fluggesellschaft.

FR - FRANÇAIS

1 SPÉCIFICATIONS

2 PRÉCAUTIONS
• Ne rechargez pas votre téléphone pendant que le Jumpstarter est utilisé.
• L'unité Jumpstarter doit être chargée à au moins 50 % avant de pouvoir être utilisée pour démarrer un véhicule.
• N'utilisez pas le démarreur de secours lorsque le niveau de la batterie est inférieur ou égal à 10 %, car cela pourrait causer des dommages irréversibles.
• Si le moteur ne démarre pas après trois tentatives, consultez un technicien automobile qualifié afin de vérifier s'il existe d'éventuels problèmes sous-jacents.
• Ne court-circuitez jamais le Jumpstarter en connectant les pinces rouge et noire.
• Ne démarrez pas le véhicule de manière continue. Entre deux démarrages, respectez un intervalle d'au moins 30 secondes à 1 minute.
• Si le Jumpstarter se dilate, présente des fuites ou dégage une odeur inhabituelle, cessez immédiatement de l'utiliser.
• Avant la première utilisation, chargez pendant au moins 3 heures.
• Vérifiez toujours si votre véhicule est compatible avant d'utiliser le Jumpstarter.
! N'utilisez la fonction de démarrage forcé que dans des cas exceptionnels, car elle contourne les contrôles de sécurité normaux de l't nécessite une certitude absolue que les pinces de câble sont connectées avec la polarité correcte. Une utilisation incorrecte peut entraîner de graves risques pour la sécurité, et le fabricant et le distributeur ne sont pas responsables des dommages ou blessures éventuels. En cas de doute, ne l'utilisez pas et demandez l'aide d'un professionnel. L'utilisation de cette fonction de l'est à vos propres risques.

3 PRÉSENTATION DU PRODUIT

4 CHARGEMENT DE VOTRE APPAREIL
4A Allumez le Jumpstarter pour activer la fonction Power Bank en appuyant sur le bouton ⏻ bouton.
4B Connectez l'extrémité USB-A du câble de recharge à la sortie USB-A de la batterie externe et l'autre extrémité à l'entrée de votre appareil. La recharge démarre automatiquement.
4C La recharge de certains appareils nécessite un câble de recharge autre que celui fourni. Par exemple, un câble Apple Lightning® ou Micro USB.

5 RECHARGER LA BATTERIE EXTERNE
5A Connectez l'extrémité USB-C du câble de recharge à la sortie 1 du Power Bank et l'extrémité USB à un chargeur mural.
5B Pour une recharge aussi rapide que possible, utilisez un chargeur USB-C de 15 W. Cela permettra de recharger complètement le Power Bank en 7 heures.
6 VOYANTS D'ALIMENTATION À LED
6A Appuyez une foissur le bouton d'alimentation pour allumer le Jumpstarter et afficher le niveau de batterie restant dans la batterie externe via l'écran LED.
6B Une fois que vous avez allumé le Jumpstarter, maintenez le bouton d'éclairage enfoncé pendant 3 secondes pour allumer la lampe torche. Lorsque la lampe torche LED est allumée, appuyez à nouveau brièvement sur le bouton d'éclairage pour passer du mode Éclairage au mode SOS, puis au mode Stroboscope.
6C Le chiffre affiché sur l'écran LED indique le pourcentage de batterie restant.

6D Chaque voyant LED allumé indique un avertissement différent :

- Reste rouge lorsque le pourcentage d'e de la batterie est inférieur à 50 %.
- Clignote lorsque le pourcentage d'e de la batterie est inférieur à 30 %.
- Reste rouge lorsque la protection contre les températures élevées s'active.
- Reste rouge lorsque la protection contre les basses températures s'active.

6E Chaque voyant LED allumé indique un avertissement différent :

LC **Capacité faible -** si ce voyant est allumé, veuillez recharger le Jumpstarter.

RC **Connexion inversée -** Si ce voyant est allumé, inversez les connexions du câble de l'.
Reverse Charging (Charge inversée) - Si ce voyant est allumé , veuillez vérifier si la batterie est bien de 12 V.
Short-Circuit (Court-circuit) - Si ce voyant est allumé, vérifiez s'il y a des courts-circuits et résolvez les éventuels problèmes avant d'essayer de démarrer l'appareil.
Relay Sticking (Relais bloqué) - Si ce voyant est allumé, veuillez attendre que la température de l'appareil baisse avant de le redémarrer.

HT **High Temperature (Température élevée) -** Veuillez attendre 5 min

utes avant de démarrer le véhicule.
Si l'indicateur du serre-fil est rouge, procédez comme suit :

Voyant rouge fixe - La sortie a été coupée en raison d'un court-circuit.
V**oyant rouge fixe avec bourdonnement -** La sortie a été coupée en raison d'une température excessive, d'une surtension. Pour réinitialiser, déconnectez le câble Smart Boost de l'unité etde la batterie. Si le problème persiste, il se peut que le clip du câble soit endommagé. Veuillez contacter notre équipe après-vente pour organiser un remplacement.

6F Maintenez ce bouton enfoncé pour activer la fonction de démarrage forcé. Attention : n'effectuez cette opération que dans des situations exceptionnelles, uniquement après avoir constaté que le processus normal n'a pas fonctionné. (Lisez toujours la section 7B pour obtenir des explications avant utilisation).

7A Instructions étape par étape :
1. Coupez complètement le moteur du véhicule.
2. Connectez l'unité de contrôle de sécurité au démarreur d'urgence .
3. Connectez la pince ROUGE à la borne positive (+) de la batterie du véhicule. (Assurez-vous que la pince est bien fixée au métal.)
4. Connectez la pince NOIRE à la borne négative (-) de la batterie d' du véhicule.(Assurez-vous que la pince est bien fixée au métal.)
5. Allumez le Jumpstarter [I] et démarrez le véhicule.
6. Éteignez le Jumpstarter une fois que le véhicule est en marche.
7. Retirez les pinces et rangez le Jumpstarter.

7B Remarque: si le processus Jumpstarter normal ne fonctionne pas, utilisez la fonction de démarrage forcé d'.

Si votre batterie est complètement déchargée (près de 0 volt), les capteurs du Jumpstarter ne peuvent pas « voir » la batterie. Il suppose que rien n'est connecté ou qu'il y a un court-circuit, et ne s'allume donc pas automatiquement. Si vous êtes certain qu'il ne s'agit pas d'un court-circuit, vous pouvez utiliser la fonction de démarrage forcé pour contourner ce problème et envoyer toute la puissance aux pinces, indépendamment de ce qu'il détecte. N'utilisez ce bouton et cette fonction qu'en cas de nécessité absolue, car la fonction de démarrage forcé désactive généralement certaines protections de sécurité. N'utilisez pas la fonction de démarrage forcé si vous ne pouvez pas exclure la présence d'un court-circuit, ni si les pinces sont connectées à autre chose qu'un véhicule.
Attention ! N'utilisez la fonction de démarrage forcé que dans des situations exceptionnelles. Lorsque le produit est démarré de force (fonction de démarrage forcé), il est nécessaire de vérifier que les pôles positif et négatif du clip du câble sont correctement connectés, sinon cela peut entraîner des problèmes de sécurité en cas d'utilisation incorrecte. Le mode de démarrage forcé contourne les contrôles de sécurité normaux et est uniquement destiné aux batteries profondément déchargées. L'utilisation de cette fonction se fait à vos propres risques. Le fabricant et le distributeur ne sont pas responsables des dommages, blessures ou dysfonctionnements

FR - FRANÇAIS

résultant d'une utilisation ou d'une activation
inappropriée sur des batteries non sécurisées ou inadaptées. Avant d'utiliser le démarrage forcé, assurez-vous que la polarité est correcte, que les conditions sont sûres et que la batterie n'est pas endommagée. En cas de doute, n'utilisez pas cette fonction et demandez l'aide d'un professionnel.

Comment utiliser la fonction de démarrage forcé :
1. Assurez-vous que les pinces sont correctement connectées avant d'utiliser la fonction Force Start.
2. Appuyez longuement sur le bouton Force Start pendant 3 secondes.
3. Le voyant vert indique que la fonction Force Start a été activée.

7C Informations supplémentaires :
- Ce Jumpstarter convient aux moteurs jusqu'à 7 litres d'essence ou 4 litres de diesel.
- Veuillez vous assurer que le Jumpstarter est chargé à au moins 50 % avant utilisation.
- Rechargez le Jumpstarter au moins une fois tous les trois mois afin de conserver la batterie dans le meilleur état possible.
- La capacité de cette batterie externe reste conforme aux normes IATA pour les avions. normes réglementaires, mais vérifiez toujours les règles de la compagnie aérienne avant d'embarquer dans un avion.

ES - ESPAÑOL

1 ESPECIFICACIONES

2 PRECAUCIÓN
•No cargue un teléfono mientras el Jumpstarter esté en uso.
•El Jumpstarter debe estar cargado al menos al 50 % antes de poder utilizarlo para arrancar un vehículo.
•No utilice el Jumpstarter cuando el nivel de la batería sea del 10 % o inferior, ya que esto podría causar daños permanentes.
•Si el motor no arranca después de tres intentos, consulte a un técnico automotriz calificado para que revise si hay algún problema subyacente.
•Nunca provoque un cortocircuito en el Jumpstarter conectando las pinzas roja y negra.
•No arranque el vehículo de manera continua; entre dos arranques, debe dejar un intervalo de al menos 30 segundos a 1 minuto.
•Si el Jumpstarter se expande, se detecta una fuga o se percibe un olor extraño, deje de utilizarlo inmediatamente.
•Antes de utilizarlo por primera vez, cárguelo durante 3 horas o más.
• Compruebe siempre si su vehículo es compatible antes de utilizar el Jumpstarter.
! Utilice la función de arranque forzado sólo en casos excepcionales, ya que omite las comprobaciones de seguridad normales y requiere

ES - ESPAÑOL

la certeza absoluta de que las pinzas están conectadas con la polaridad correcta. Un uso incorrecto puede provocar graves riesgos para la seguridad, y el fabricante y el distribuidor no se hacen responsables de ningún daño o lesión. Si no está seguro, no lo utilice y busque ayuda profesional. El uso de esta función es bajo su propia responsabilidad.

3 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

4 CARGAR TU DISPOSITIVO

4A Encienda el Jumpstarter para activar la función Power Bank pulsando el botón [⏻] .

4B Conecte el extremo USB-A del cable de carga a la salida USB-A del Power Bank y el otro extremo a la entrada de su dispositivo. La carga comenzará automáticamente.

4C La carga de algunos dispositivos requiere un cable de carga distinto al suministrado. Por ejemplo, un cable Apple Lightning® o un cable micro USB.

5 RECARGA DEL JUMPSTARTER

5A Conecte el extremo USB-C del cable de carga a la entrada USB-C de el Power Bank y el extremo USB a un cargador de pared.

5B Para una carga más rápida, utilice un cargador USB-C de 15 W. Esto permitirá recargar completamente el Power Bank/Jumpstarter en 7 horas.

6 BOTONES E INDICADORES LED

6A Presione el botón de encendido una vez para encender el Jumstarter y mostrar el nivel de batería restante en el Power Bank a través de la pantalla LED.

6B Una vez que haya encendido el Jumpstarter, mantenga presionado el botón B durante 3 segundos para encender la linterna. Cuando la linterna LED esté encendida, presione brevemente el botón B de nuevo para alternar entre los modos de iluminación, SOS, estroboscópico.

6C El número que aparece en la pantalla LED indica el porcentaje de batería restante.

6D Cada luz LED encendida indica una advertencia diferente:

Se mantiene en rojo cuando el porcentaje de batería es inferior al 50%.

Parpadea cuando el porcentaje de batería es inferior al 30%.

Permanece rojo cuando se activa la protección contra altas temperaturas.

Permanece en rojo cuando se activa la protección contra bajas temperaturas.

6E Cada luz LED encendida indica una advertencia diferente:

LC **Baja capacidad -** Si esta luz está encendida, cargue el arrancador.

RC **Conexión inversa -** Si esta luz está encendida, invierta las. conexiones de cables.
Carga inversa - si esta luz está encendida, confirme si la batería es de 12 V.
Cortocircuito - si esta luz está encendida, compruebe si hay cortocircuitos y resuelva cualquier fallo antes de intentar arrancar el dispositivo.
Relé atascado: si esta luz está encendida, espere a que la temperatura del elemento baje antes de volver a arrancarlo.

HT **Temperatura alta:** espere 5 minutos antes de arrancar el vehículo.

Si el indicador de la pinza de cable está en rojo, haga lo siguiente:

Luz roja constante: la salida se ha cortado debido a un cortocircuito.
Luz roja constante con zumbido: la salida se ha cortado debido a una temperatura excesiva sobre o a una sobretensión.

Para restablecer, desconecte el cable de la unidad y la batería. Si el problema persiste, es posible que haya un clip del cable dañado. Por favor, póngase en contacto con nuestro equipo de posventa en para solicitar un reemplazo.

6F Mantenga pulsado este botón para activar la función de arranque forzado. Precaución: utilícelo solo en situaciones excepcionales,cuando el proceso habitual no haya funcionado. (Lea siempre la sec ción 7B para obtener una explicación antes de utilizarlo).

7 CÓMO UTILIZARLO

7A Instrucciones paso a paso:

1. Apague completamente el motor del vehículo.
2. Conecte la unidad de control de seguridad al arrancador portátil.
3. Conecte la pinza ROJA al polo positivo (+) de la batería del vehículo. (Asegúrese de que la pinza esté bien sujeta al metal).
4. Conecte la pinza NEGRA al polo negativo (-) de la batería del vehículo. (Asegúrese de que la pinza esté bien sujeta al metal).
5. Encienda el Jumpstarter [⏻] y arranque el vehículo.
6. Apague el Jumpstarter una vez que el vehículo esté en marcha.
7. Retire las pinzas y guarde el Jumpstarter.

7B Nota: si el proceso habitual de Jumpstarter no ha funcionado, utilice la función de arranque forzado.

Si la batería está completamente descargada (cerca de 0 voltios), los sensores del Jumpstarter no pueden «detectar» la batería. Asume que no hay nada conectado o que hay un cortocircuito, por lo que no se encenderá automáticamente. Si está seguro de que no se trata de un cortocircuito, puede utilizar la función de arranque forzado para
anular esto y enviar toda la potencia a las pinzas independientemente de lo que detecte. Utilice este botón y esta función sólo si es realmente

necesario, ya que la función de arranque forzado suele desactivar algunas protecciones de seguridad. No utilice la función de arranque forzado si no puede descartar un cortocircuito, ni si las pinzas están conectadas a algo que no sea un vehículo.
¡Precaución! Utilice la función de arranque forzado sólo en situaciones excepcionales. Cuando se fuerza el arranque del producto (función de arranque forzado), es necesario confirmar que los polos positivo y negativo de las pinzas del cable funcionan correctamente, ya que, de lo contrario, se producirán problemas de seguridad si la operación es incorrecta. El modo de arranque forzado omite las comprobaciones de seguridad normales y está destinado únicamente a baterías muy descargadas. El uso de esta función es bajo su propia responsabilidad. El fabricante y el distribuidor no se hacen responsables de los daños, lesiones o averías que se deriven de un uso o activación inadecuados en baterías inseguras o inadecuadas. Antes de utilizar el arranque forzado, asegúrese de que la polaridad sea correcta, las condiciones sean seguras y la batería no esté dañada. Si no está seguro, no utilice esta función y busque ayuda profesional.

Cómo utilizar la función de inicio forzado:

1. Asegúrese de que las pinzas estén correctamente conectadas antes de utilizar la función de arranque forzado.
2. Mantenga presionado el botón de inicio forzado durante 3 segundos.
3.La luz verde indica que se ha activado la función de arranqueforzado.

7C Información adicional:
- Este Jumpstarter es adecuado para motor es de hasta 7 litros de gasolina o 4 litros de diésel.
- Asegúrese de que el Jumpstarter esté al menos al 50 % de su capacidad antes de utilizarlo.
- Recargue el Jumpstarter al menos una vez cada tres meses para mantener la batería en las mejores condiciones posibles.
- La capacidad de este Power Bank se mantiene dentro de los límites establecidos por la IATA para los aviones, pero compruebe siempre las normas de la aerolínea antes de subir a un avión.

PT - PORTUGUÊS

1 ESPECIFICAÇÕES

2 PRECAUÇÃO
• Não carregue um telemóvel enquanto o Jumpstarter estiver a ser utilizado.
• A unidade Jumpstarter deve estar carregada em pelo menos 50% antes de poder ser usada para ligar um veículo.

• Não utilize a unidade Jumpstarter quando o nível da bateria estiver em 10% ou menos, pois isso pode causar danos permanentes.
• Se o motor não ligar após três tentativas, consulte um técnico automotivo qualificado
para verificar possíveis problemas subjacentes.
• Nunca provoque um curto-circuito no Jumpstarter ligando os grampos vermelho e preto.
• Não ligue o veículo continuamente; entre duas tentativas, deve deixar um intervalo de pelo menos 30 segundos a 1 minuto.
• Se o Jumpstarter expandir, apresentar vazamentos ou cheiro estranho, interrompa imediatamente o uso.
• Verifique sempre se o seu veículo é compatível antes de utilizar o Jumpstarter.
• Antes da primeira utilização, carregue durante 3 horas ou mais.
• Verifique sempre se o seu veículo é compatível antes de utilizar o Jumpstarter
! Utilize a função Forced Start (Início forçado) apenas em casos excepcionais, pois ela ignora as verificações de segurança normais e requer certeza absoluta de que os grampos dos cabos estão conectados com a polaridade correta. O uso incorreto pode causar sérios riscos à segurança, e o fabricante e distribuidor não se responsabilizam por quaisquer danos ou ferimentos. Se não tiver certeza, não utilize e procure ajuda profissional. O uso desta função é por sua conta e risco.

3 VISÃO GERAL DO PRODUTO

4 CARREGAR O SEU DISPOSITIVO
4A Ligue o Jumpstarter para ativar a função Power Bank, pressionando o botão [!] botão.
4B Ligue a extremidade USB-A do cabo de carregamento à saída USB-A do Power Bank e a outra extremidade à entrada do seu dispositivo. O carregamento começará automaticamente.
4C O carregamento de alguns dispositivos requer um cabo de carregamento diferente do fornecido. Por exemplo, um cabo Apple Lightning® ou Micro USB.

5 RECARREGAR O CARREGADOR PORTÁTIL
5A Ligue a extremidade USB-C do cabo de carregamento à saída 1 do Power Bank e a extremidade USB a um carregador de parede.
5B Para um carregamento mais rápido possível, utilize um carregador USB-C de 15 W. Isto irá recarregar totalmente o Power Bank em 7 horas.

6 INDICADORES LED DE ENERGIA
6A Pressione o botão liga/desliga uma vez para ligar o Jumpstarter e exibir o nível restante da bateria no Power Bank através do visor LED.
6B Depois de ligar o Jumpstarter, mantenha premido o botão de luz durante 3 segundos para ligar a lanterna. Quando a lanterna LED estiver ligada, prima novamente o botão de luz brevemente para alternar entre os modos de iluminação, SOS e luz estroboscópica.

PT - PORTUGUÊS

6C O número apresentado no visor LED indica a percentagem de bateria restante.
6D Cada luz LED acesa indica um aviso diferente:

Permanece vermelho quando a percentagem de carga da bateria ( ) está abaixo de 50%.

Pisca quando a percentagem de bateria está abaixo de 30%.

Permanece vermelho quando a proteção contra altas temperaturas é ativada.

Permanece vermelho quando a proteção contra baixas temperaturas é ativada.

6E Cada luz LED acesa indica um aviso diferente:

LC **Baixa capacidade -** se esta luz estiver acesa, carregue o Jumpstarter.

RC **Ligação invertida -** Se esta luz estiver acesa, inverta as ligações do cabo Jumper.
Carregamento reverso - Se esta luz estiver acesa , confirme se a bateria é de 12 V.
Curto-circuito - Se esta luz estiver acesa, verifique se há curto-circuitos e resolva quaisquer falhas antes de tentar ligar o dispositivo.
Relé preso - Se esta luz estiver acesa, aguarde até que a temperatura do item baixe antes de ligá-lo novamente.

HT **Alta temperatura -** Aguarde 5 minutos antes de ligar o veículo.

Se o indicador da braçadeira do fio estiver vermelho, faça o seguinte:

Luz vermelha constante - A saída foi cortada devido a um curto-circuito.
Luz vermelha constante com zumbido - A saída foi cortada devido

atemperatura sobre e ou sobretensão. Para reiniciar, desconecte o cabo Smart Boost de a unidade e da bateria. Se o problema persistir, pode haver um clipe de cabo danificado. Entre em contacto com a nossa equipa de pós-venda para providenciar uma substituição.

6F Mantenha este botão pressionado para ativar a função de arranque forçado. Atenção: faça isso apenas em situações excepcionais, somente após o processo normal não ter funcionado. (leia sempre 7B para obter explicações antes de usar).

Instruções passo a passo paraa instalação do:
1. Desligue completamente o motor do veículo.
2. Ligue a unidade de controlo de segurança ao arrancador de bateria portátil .
3. Ligue a pinça VERMELHA ao polo positivo (+) da bateria do veículo. (Certifique-se de que a pinça está bem fixada ao metal)
4. Ligue a pinça PRETA ao polo negativo (-) da bateria do veículo. (Certifique-se de que a pinça está bem fixada ao metal)
5. Ligue o Jumpstarter [I] e ligue o veículo.
6. Desligue o Jumpstarter assim que o veículo estiver a funcionar.
7. Remova as braçadeiras e guarde o Jumpstarter.

7B Nota: se o processo normal do Jumpstarter não funcionar, utilize a função de arranque forçado.

Se a sua bateria estiver completamente descarregada (próxima de 0 Volts), os sensores do Jumpstarter não conseguirão «detetar» a bateria. Ele assume que nada está conectado ou que há um curto-circuito, por isso não ligará automaticamente. Se tiver a certeza de que não se trata de um curto-circuito, pode usar a função de arranque forçado para anular esta situação e enviar potência total para os grampos, independentemente do que for detetado. Use este botão e esta função apenas se for realmente necessário, uma vez que a função de arranque forçado normalmente desativa algumas proteções de segurança. Não use a função de arranque forçado se não puder descartar a possibilidade de um curto-circuito, nem se os grampos estiverem ligados a algo que não seja um veículo.
Atenção! Utilize a função de arranque forçado apenas em situações excecionais. Quando o produto é forçado a arrancar (função de arranque forçado), é necessário confirmar se os pólos positivo e negativo do clipe do cabo estão a funcionar corretamente, caso contrário, haverá problemas de segurança se a operação estiver incorreta. O modo de arranque forçado ignora as verificações de segurança normais e destina-se apenas a baterias profundamente descarregadas. A utilização desta função é por sua conta e risco. O fabricante e o distribuidor não se responsabilizam por danos, ferimentos ou mau funcionamento resultantes do uso ou ativação inadequados em baterias inseguras ou inadequadas. Antes de usar o Arranque Forçado, certifique-se da polaridade correta, das condições de segurança e de que a bateria não está danificada. Se não tiver certeza, não use esta função e procure assistência profissional.

Como usar a função Iniciar à força:
1. Certifique-se de que as braçadeiras estão corretamente conectadas antes de usar a função Force Start.
2. Pressione o botão Forçar Início por 3 segundos.
3. A luz verde indica que a função de arranque forçado foi ativada.

7C Informações adicionais:
- Este Jumpstarter é adequado para motores até 7L a gasolina ou 4L a diesel.
- Certifique-se de que o Jumpstarter este e com pelo menos 50% de energia antes de usar.
- Recarregue o Jumpstarter pelo menos uma vez a cada 3 meses para manter a bateria na melhor condição possível.
- A capacidade deste Power Bank permanece dentro dos limites da IATA para aviões.normas regulamentares, mas verifique sempre as regras da companhia aérea antes de entrar num avião

IT - ITALIANO

1 SPECIFICHE TECNICHE

2 ATTENZIONE
• Non ricaricare il telefono mentre Jumpstarter è in uso.
• L'unità Jumpstarter deve essere caricata almeno al 50% prima di poter essere utilizzata per avviare un veicolo.
• Non utilizzare l'unità Jumpstarter quando il livello della batteria è pari o inferiore al 10%, poiché ciò potrebbe causare danni permanenti.
• Se il motore non si avvia dopo tre tentativi, rivolgersi a un tecnico qualificato dell'e automobilistico per verificare la presenza di eventuali p roblemi sottostanti.
• Non cortocircuitare mai il Jumpstarter collegando i morsetti rosso e nero.
• Non avviare il veicolo in modo continuativo, tra un avvio e l'altro è necessario attendere un intervallo di almeno 30 secondi - 1 minuto.
• Se il Jumpstarter si espande, si verificano perdite o si avverte un odore insolito, interrompere immediatamente l'uso.
• Prima del primo utilizzo, caricare per almeno 3 ore.
• Verificare sempre se il veicolo è compatibile prima di utilizzare il Jumpstarter.
! Utilizzare la funzione di avvio forzato solo in casi eccezionali, poiché bypassa i normali controlli di sicurezza e richiede la certezza assoluta che i morsetti dei cavi siano collegati con la polarità corretta. Un uso scorretto può causare gravi rischi per la sicurezza e il produttore e il distributore non sono responsabili per eventuali danni o lesioni. In caso di dubbi, non utilizzarla e richiedere l'assistenza di un professionista. L'utilizzo di questa funzione è a proprio rischio.

3 PANORAMICA DEI PRODOTTI

4 RICARICA DEL DISPOSITIVO
4A Accendere il Jumpstarter per attivare la funzione Power Bank premendo il pulsante ⏻ pulsante.
4B Collegare l'estremità USB-A del cavo di ricarica all'uscita USB-A del Power Bank e l'altra estremità all'ingresso del dispositivo. La ricarica inizierà automaticamente.
4C La ricarica di alcuni dispositivi richiede un cavo di ricarica diverso da quello fornito. Ad esempio, un cavo Apple Lightning® o Micro USB.

5 RICARICA DEL POWER BANK
5A Collegare l'estremità USB-C del cavo di ricarica all'uscita 1 del Power Bank e l'estremità USB a un caricatore da muro.
5B Per una ricarica più rapida possibile, utilizzare un caricatore USB-C da 15 W. In questo modo il Power Bank si ricaricherà completamente entro 7 ore.

6 INDICATORI DI ALIMENTAZIONE A LED
6A Premere una volta il pulsante di accensione per accendere il Jumpstarter e visualizzare il livello di carica residua della batteria nel Power Bank tramite il display LED.

6B Una volta acceso il Jumpstarter, tenere premuto il pulsante della luce per 3 secondi per accendere la torcia. Quando la torcia a LED è accesa, premere nuovamente il pulsante della luce per passare dalla modalità Illuminazione alla modalità SOS e alla modalità Strobo.
6C Il numero visualizzato sul display LED indica la percentuale di carica residua della batteria.

6D Ogni LED acceso indica un diverso avviso:

Rimane rosso quando la percentuale di carica della batteria è inferiore al 50%.

Lampeggia quando la percentuale di carica della batteria è inferiore al 30%.

Rimane rosso quando si attiva la protezione da alta temperatura.

Rimane rosso quando si attiva la protezione dalla bassa temperatura.

6E Ogni LED acceso indica un diverso avviso:
LC **Bassa capacità:** se questa spia è accesa, ricaricare il Jumpstarter.
RC **Collegamento inverso -** Se questa spia è accesa, invertire i collegamenti dei cavi del ponticello.
Reverse Charging (Ricarica inversa) - Se questa spia è accesa , verificare che la batteria sia a 12 V.
Short-Circuit (Cortocircuito) - Se questa spia è accesa, verificare la presenza di eventuali cortocircuiti e risolvere eventuali guasti prima di tentare di avviare il dispositivo.
Relay Sticking (Relè bloccato) - Se questa spia è accesa, attendere che la temperatura dell'si abbassi prima di riavviare il dispositivo.
HT **High Temperature (Alta temperatura) - Attendere** 5 minuti prima di avviare il veicolo.

Se l'indicatore del morsetto del cavo è rosso, procedere come segue:

Luce rossa fissa - L'uscita è stata interrotta a causa di un cortocircuito.

Luce rossa fissa con ronzio - L'uscita è stata interrotta a causa ditemperatura eccessivadell', sovratensione. Per ripristinare, scollegare il cavo Smart Boost dall' , dall'unità edalla batteria. Se il problema persiste, è possibile che la clip del cavo sia danneggiata. Contattare il nostro team di assistenza post-vendita per organizzare la sostituzione.

6F Tenere premuto questo pulsante per attivare la funzione di avvio forzato. Attenzione: eseguire questa operazione solo in situazioni eccezionali, solo dopo che la procedura normale non ha funzionato. (leggere sempre la sezione 7B per le spiegazioni prima dell'uso).

7AIstruzioni dettagliate:
1. Spegnere completamente il motore del veicolo.
2. Collegare l'unità di controllo di sicurezza all'avviatore di emergenza.
3. Collegare il morsetto ROSSO al polo positivo(+) della batteria del veicolo. (Assicurarsi che il morsetto sia saldamente fissato al metallo)

4. Collegare il morsetto NERO al polo negativo (-) dell'e della batteria del veicolo.(Assicurarsi che il morsetto sia saldamente fissato al metallo).
5. Accendere il Jumpstarter [⏻] e avviare il veicolo.
6. Spegnere il Jumpstarter una volta che il veicolo è in funzione.
7. Rimuovere i morsetti e riporre il Jumpstarter.

7B Nota: se la procedura Jumpstarter normale non ha funzionato, utilizzare la funzione di avvio forzato.

Se la batteria è completamente scarica (vicina a 0 Volt), i sensori del Jumpstarter non sono in grado di "rilevare" la batteria. Il dispositivo presume che non sia collegato nulla o che vi sia un cortocircuito, quindi non si accende automaticamente. Se si è certi che non si tratti di un cortocircuito, è possibile utilizzare la funzione di avvio forzato per ignorare questo problema e inviare la massima potenza ai morsetti indipendentemente da ciò che rileva. Utilizzare questo pulsante e questa funzione solo se veramente necessario, poiché la funzione di avvio forzato di solito disattiva alcune protezioni di sicurezza. Non utilizzare la funzione di avvio forzato se non è possibile escludere un cortocircuito, né se i morsetti sono collegati a qualcosa di diverso da un veicolo.
Attenzione! Utilizzare la funzione di avvio forzato solo in situazioni eccezionali. Quando il prodotto viene avviato forzatamente (funzione di avvio forzato), è necessario verificare che i poli positivo e negativo del morsetto del cavo siano collegati correttamente, altrimenti si potrebbero verificare problemi di sicurezza in caso di funzionamento errato. La modalità di avvio forzato bypassa i normali controlli di sicurezza ed è destinata esclusivamente alle batterie profondamente scariche. L'utilizzo di questa funzione è a proprio rischio. Il produttore e il distributore non sono responsabili per danni, lesioni o malfunzionamenti derivanti da un uso improprio o dall'attivazione su batterie non sicure o non idonee. Prima di utilizzare l'avvio forzato, assicurarsi che la polarità sia corretta, che le condizioni di sicurezza siano adeguate e che la batteria non sia danneggiata. In caso di dubbi, non utilizzare questa funzione e rivolgersi a un tecnico specializzato.

Come utilizzare la funzione di avvio forzato:
1. Assicurarsi che i morsetti siano collegati correttamente prima di utilizzare la funzione di avvio della forza.
2. Premere a lungo il pulsante di avvio forzato per 3 secondi.
3. La luce verde indica che la funzione di avvio forzato è stata attivata.

7C Informazioni aggiuntive:
- Questo Jumpstarter è adatto per motori fino a 7 litri di benzina o 4 litri di diesel.
- Assicurarsi che il Jumpstarter sia almeno al 50% della potenza prima dell'uso.
- Ricaricare il Jumpstarter almeno una volta ogni 3 mesi per mantenere la batteria nelle migliori condizioni possibili.
- La capacità di questo Power Bank rientra nei limiti previsti dalla IATA per il trasporto in aereo.standard normativi, tuttavia controllare sempre le regole della compagnia aerea prima di salire su un aereo

1 SPECIFIKATIONER

2 VARNING
• Ladda inte en telefon medan Jumpstarter är i bruk.
• Jumpstarter-enheten måste vara laddad till minst 50 % innan den kan användas för att starta ett fordon.
• Använd inte Jumpstarter-enheten när batterinivån är 10 % eller lägre, eftersom detta kan orsaka permanenta skador.
• Om motorn inte startar efter tre försök, kontakta en kvalificerad bil stekniker för att kontrollera om det finns några underliggande problem.
• Kortslut aldrig Jumpstarter genom att ansluta de röda och svarta klämmorna.
• Starta inte fordonet kontinuerligt. Mellan två starter bör du vänta minst 30 sekunder till 1 minut.
• Om Jumpstarter expanderar, läcker eller avger en konstig lukt, sluta använda den omedelbart.
• Ladda batteriet i minst 3 timmar före första användningen.
• Kontrollera alltid att ditt fordon är kompatibelt innan du använder Jumpstarter.
! Använd funktionen Forced Start endast i undantagsfall, eftersom den kringgår normala säkerhetskontroller och kräver absolut säkerhet om att kabelklämmorna är anslutna med korrekt polaritet. Felaktig användning kan orsaka allvarliga säkerhetsrisker, och tillverkaren och distributören ansvarar inte för eventuella skador eller personskador. Om du är osäker, använd inte funktionen och sök professionell hjälp. Användning av denna funktion sker på egen risk.

3 PRODUKTÖVERSIKT

4 LADDA DIN ENHET
4A Slå på Jumpstarter för att aktivera Power Bank-funktionen genom att trycka på [⏻] knappen.
4B Anslut USB-A-änden av laddningskabeln till USB-A-utgången på Power Bank och den andra änden till ingången på din enhet. Laddningen startar automatiskt.
4C För att ladda vissa enheter krävs en annan laddningskabel än den som medföljer. Till exempel en Apple Lightning®- eller Micro USB-kabel.

5 LADDA POWERBANKEN
5A Anslut USB-C-änden av laddningskabeln till utgång 1 på Power Bank och USB-änden till en väggladdare.
5B För snabbast möjliga laddning, använd en 15 W USB-C-laddare. Detta laddar Power Bank fullständigt inom 7 timmar.

6 LED-STRÖMINDIKATOR
6A Tryck en gångpå strömbrytaren för att slå på Jumpstarter och visa batterinivån i Power Bank via LED-displayen.
6B När du har slagit på Jumpstarter håller du ljusknappen intryckt i 3 sekunder för att slå på ficklampan. När LED-ficklampan är på trycker du

kort på ljusknappen igen för att växla mellan belysning, SOS och stro-bljusläge.
6C Siffran som visas på LED-displayen anger hur mycket batteri som återstår i procent.

6D Varje tänd LED-lampa indikerar en annan varning:

- Förblir röd när batteriets sprocent är under 50 %.
- Blinkar när batteriets sprocent är under 30 %.
- Förblir röd när högtemperaturskyddet aktiveras.
- Förblir röd när lågtemperaturskyddet aktiveras.

6E Varje tänd LED-lampa indikerar en annan varning:
LC **Låg kapacitet –** om denna lampa lyser, ladda Jumpstarter.
RC **Omvänd anslutning –** Om denna lampa lyser, vänd på kablarna i Jumper.
Omvänd laddning – Om denna lampa lyser, kontrollera om batteriet är 12 V.
Kortslutning – Om denna lampa lyser, kontrollera om det finns några kortslutningar och åtgärda eventuella fel innan du försöker starta enheten.
Relä fastnat – Om denna lampa lyser, vänta tills temperaturen på enheten har sjunkit innan du startar den igen.
HT **Hög temperatur –** Vänta 5 minuter innandu startar fordonet.

Om trådklämmans indikator lyser rött, gör följande:

Rött ljus konstant - Effekten har minskats på grund av kortslutning.
Rött ljus lyser konstant med surrande ljud – Effekten har stängts av på grund avöver stemperatur eller överspänning.

För att återställa, koppla bort Smart Boost-kabeln från enheten och batteriet. Om problemet kvarstår kan det vara en skadad kabelklämma. Kontakta vårt kundtjänstteam för att ordna en ersättning.

6F Håll denna knapp intryckt för att aktivera funktionen Force-start. Varning: använd endast denna funktion i undantagsfall, efter att den normala processen inte har fungerat. (Läs alltid 7B för förklaring före användning).

7A Steg-för-steg-instruktioner:
1. Stäng av fordonets motor helt.
2. Anslut säkerhetskontrollenheten till startmotorn .
3. Anslut den RÖDA klämman till den positiva polen(+) på fordonets batteri. (Se till att klämman sitter ordentligt fast på metallen)
4. Anslut den SVARTA klämman till minuspolen (-) på fordonets batteri.(Se till att klämman sitter ordentligt fast på metallen.)
5. Slå på Jumpstarter [I] och starta fordonet.
6. Stäng av Jumpstarter när fordonet är igång.
7. Ta bort klämmorna och förvara Jumpstarter.

SE - SVENSKA

7B Obs: om den vanliga Jumpstarter-processen inte fungerade, använd funktionen Force-start.

Om batteriet är helt urladdat (nära 0 volt) kan Jumpstarters sensorer inte "se" batteriet. Den antar att ingenting är anslutet eller att det finns en kortslutning, så den slås inte på automatiskt. Om du är säker på att det inte är en kortslutning kan du använda funktionen för tvångsstart för att åsidosätta detta och skicka full effekt till klämmorna oavsett vad den upptäcker. Använd denna knapp och funktion endast om det verkligen är nödvändigt, eftersom funktionen för tvångsstart vanligtvis inaktiverar vissa säkerhetsskydd. Använd inte funktionen för tvångsstart om du inte kan utesluta en kortslutning eller om klämmorna är anslutna till något annat än ett fordon.
Varning! Använd endast funktionen för tvångsstart i undantagsfall. När produkten tvingas starta (tvångsstartfunktion) måste du kontrollera att kabelklämmans positiva och negativa poler är korrekt anslutna, annars kan det uppstå säkerhetsproblem om anslutningen är felaktig. Tvångsstartläget kringgår normala säkerhetskontroller och är endast avsett för djupt urladdade batterier. Användning av denna funktion sker på egen risk. Tillverkaren och distributören ansvarar inte för skador, personskador eller funktionsfel som uppstår till följd av felaktig användning eller aktivering på osäkra eller olämpliga batterier. Innan du använder tvångsstart, se till att polariteten är korrekt, att förhållandena är säkra och att batteriet inte är skadat. Om du är osäker, använd inte denna funktion och sök professionell hjälp.

Hur man använder funktionen Force-start:
1. Kontrollera att klämmorna är korrekt anslutna innan du använder Force
   Start Function
2. Tryck och håll ned startknappen i 3 sekunder.
3. Grönt ljus visar att Force Start-funktionen har aktiverats.

7C Ytterligare information:
- Denna Jumpstarter är lämplig för motorer upp till 7 liter bensin eller 4 liter diesel.
- Se till att Jumpstarter är minst 50 % laddad före användning.
- Ladda Jumpstarter minst en gång var tredje månad för att bibehålla bästa möjliga batteritillstånd.
- Kapaciteten hos denna Power Bank ligger inom IATA:s gränser för flygplan.regler, men kontrollera alltid flygbolagets regler innan du tar med dig något ombord på planet.

NO - NORSK

1 SPESIFIKASJONER

2 FORSIKTIGHET
• Ikke lad en telefon mens Jumpstarter er i bruk.
• Jumpstarter-enheten må være ladet til minst 50 % før den kan brukes til å starte et kjøretøy.
• Ikke bruk Jumpstarter-enheten når batterinivået er 10 % eller lavere, da dette kan forårsake permanent skade.
• Hvis motoren ikke starter etter tre forsøk, kontakt en kvalifisert bil tekniker for å sjekke om det er noen underliggende problemer.
• Kortslut aldri Jumpstarter ved å koble sammen den røde og den svarte klemmen.
• Ikke start kjøretøyet kontinuerlig. Mellom to starter bør du vente i minst 30 sekunder til 1 minutt.
• Hvis Jumpstarter utvider seg, det oppstår lekkasje eller det oppstår en merkelig lukt, må du umiddelbart slutte å bruke den.
• Lad batteriet i minst 3 timer før første gangs bruk.
• Kontroller alltid at kjøretøyet ditt er kompatibelt før du bruker Jump-starter.
! Bruk kun funksjonen Forced Start i unntakstilfeller, da den omgår normale sikkerhetskontroller og krever absolutt sikkerhet for at kabelk-lemmene er koblet til med riktig polaritet. Feil bruk kan medføre alvorlige sikkerhetsrisikoer, og produsenten og distributøren er ikke ansvarlig for skader eller personskader. Hvis du er usikker, må du ikke bruke den og søke profesjonell hjelp. Bruk av denne funksjonen er på eget ansvar.

3 PRODUKTOVERSIKT

4 LADING AV ENHETEN
4A Slå på Jumpstarter for å aktivere Power Bank-funksjonen ved å trykke på [!] knappen.
4B Koble USB-A-enden av ladekabelen til USB-A-utgangen på Power Bank og den andre enden til inngangen på enheten din. Ladingen starter automatisk.
4C For å lade noen enheter trenger du en annen ladekabel enn den som følger med. F.eks. en Apple Lightning® eller en Micro USB-kabel.

5 LADING AV STRØMBANKEN
5A Koble USB-C-enden av ladekabelen til utgang 1 på Power Bank og USB-enden til en vegglader.
5B For raskest mulig lading, bruk en 15 W USB-C-lader. Dette vil lade Power Bank fullstendig på 7 timer.

6 LED-STRØMINDIKATOR
6A Trykk én gang**på** strømknappen for å slå på Jumpstarter og vise gjenværende batterinivå i Power Bank via LED-displayet.
6B Når du har slått på Jumpstarter, hold lysknappen inne i 3 sekunder for å slå på lommelykten. Når LED-lommelykten er på, trykk kort på lysk-nappen igjen for å bla gjennom lys-, SOS- og strobelysmodus.

6C Tallet som vises på LED-displayet angir hvor mange prosent batteriet har igjen.
6D Hver opplyst LED-lampe indikerer en annen advarsel:

Forblir rød når batteri sprosenten er under 50 %.

Blinker når batteri -prosenten er under 30 %.

Forblir rød når beskyttelsen mot høy temperatur aktiveres.

Forblir rød når lavtemperaturbeskyttelsen aktiveres.

6E- Hver opplyst LED-lampe indikerer en annen advarsel:
LC **Lav kapasitet –** hvis denne lampen lyser, må du lade Jumpstarter.
RC- **Omvendt tilkobling –** Hvis denne lampen lyser, må du bytte om på kabelforbindelsene til jumper.
Omvendt lading - Hvis denne lampen lyser , må du kontrollere om batteriet er 12 V.
Kortslutning - Hvis denne lampen lyser, må du kontrollere om det er kortslutning og løse eventuelle feil før du prøver å starte enheten.
Relé som sitter fast - Hvis denne lampen lyser, må du vente til tem peraturen på enheten har sunket før du starter den igjen.
HT **Høy temperatur - Vent i** 5 minutter før du starter kjøretøyet.

Hvis ledningsklemmeindikatoren viser rødt, gjør du følgende:

Rødt lys konstant - Effekten er redusert på grunn av kortslutning.
Rødt lys konstant med summing - Utgangen er blitt kuttet på grunn avover temperatur, overspenning. For å tilbakestille, koble Smart Boost-ka-belen fra enheten og batteriet. Hvis problemet vedvarer, kan det være en skadet kabelklemme. Kontakt vårt kundeserviceteam for å avtale utskifting.

6F Hold denne knappen inne for å aktivere funksjonen for tvangsstart. Advarsel: Gjør dette kun i unntakstilfeller, og kun etter at vanlig prosedyre ikke har fungert. (Les alltid 7B for forklaring før bruk).

7A Trinnvise instruksjoner:
1. Slå av bilens motor helt.
2. Koble sikkerhetskontrollenheten til Jumpstarter.
3. Koble den RØDE klemmen til den positive polen(+) på bilens batteri. (Sørg for at klemmen er godt festet til metallet)
4. Koble den SVARTE klemmen til minuspolen (-) på bilens batteri. (Sørg for at klemmen er godt festet til metallet.)
5. Slå på Jumpstarter [!] og start kjøretøyet.
6. Slå av Jumpstarter når kjøretøyet er i gang.
7. Fjern klemmene og oppbevar Jumpstarter.

7B Merk: Hvis den vanlige Jumpstarter-prosessen ikke fungerte, bruk Force-start-funksjonen.

Hvis batteriet er helt tomt (nær 0 volt), kan ikke Jumpstarterens sensorer «se» batteriet. Den antar at ingenting er koblet til eller at det er kortslut-ning, så den slås ikke på automatisk. Hvis du er sikker på at det ikke er

kortslutning, kan du bruke tvangsstartfunksjonen til å overstyre dette og sende full strøm til klemmene uavhengig av hva den oppdager. Bruk denne knappen og funksjonen bare hvis det er virkelig nødvendig, siden tvangsstartfunksjonen vanligvis deaktiverer noen sikkerhetsbeskyttelser. Ikke bruk tvangsstartfunksjonen hvis du ikke kan utelukke kortslutning, eller hvis klemmene er koblet til noe annet enn et kjøretøy.
Forsiktig! Bruk kun tvangsstartfunksjonen i unntakstilfeller. Når produktet tvangsstartes (tvangsstartfunksjon), må du kontrollere at kabelklemmenes positive og negative poler er riktig koblet, ellers kan det oppstå sikkerhetsproblemer hvis koblingen er feil. Tvangsstartmodus omgår normale sikkerhetskontroller og er kun ment for dypt utladede batterier. Bruk av denne funksjonen er på eget ansvar. Produsenten og distributøren er ikke ansvarlig for skader, personskader eller funksjonsfeil som skyldes feil bruk eller aktivering på usikre eller uegnede batterier. Før du bruker tvungen start, må du kontrollere at polariteten er riktig, at forholdene er sikre og at batteriet ikke er skadet. Hvis du er usikker, må du ikke bruke denne funksjonen og søke profesjonell hjelp.

Hvordan bruke funksjonen for tvangsstart:
1. Sørg for at klemmene er riktig tilkoblet før du bruker Force Start Function
2. Trykk og hold inne Force Start-knappen i 3 sekunder.
3. Grønt lys viser at Force Start-funksjonen er aktivert.

7C Tilleggsinformasjon:
- Denne Jumpstarter er egnet for motorer opp til 7 liter bensin eller 4 liter diesel.
- Sørg for at Jumpstarter er minst 50 % strøm før bruk.
- Lad Jumpstarter minst en gang hver tredje måned for å opprettholde best mulig batteritilstand.
- Kapasiteten til denne Power Bank holder seg innenfor IATA-flyets grenser. Reguleringsstandarder, men sjekk alltid flyselskapets regler før du tar med deg noe om bord på flyet.

DK - DANSK

1 SPECIFIKATIONER

2 FORSIGTIGHED
• Oplad ikke en telefon, mens Jumpstarter er i brug.
• Jumpstarter-enheden skal være opladet til mindst 50 %, før den kan bruges til at starte et køretøj.
• Brug ikke Jumpstarter-enheden, når batteriniveauet er 10 % eller lavere, da dette kan forårsage permanent skade.
• Hvis motoren ikke starter efter tre forsøg, skal du kontakte en kvalificeret bil
stekniker for at få tjekket for eventuelle underliggende problemer.

• Kortslut aldrig Jumpstarteren ved at forbinde den røde og sorte klemme.
• Start ikke køretøjet kontinuerligt. Der skal være et interval på mindst 30 sekunder til 1 minut mellem to starter.
• Hvis Jumpstarter udvider sig, der opstår lækage eller en mærkelig lugt, skal du straks stoppe brugen.
• Før første brug skal batteriet oplades i mindst 3 timer.
• Kontroller altid, om dit køretøj er kompatibelt, før du bruger Jumpstarteren.
! Brug kun funktionen Forced Start i undtagelsestilfælde, da den omgår normale sikkerhedskontroller og kræver absolut sikkerhed for, at kabelklemmerne er tilsluttet med korrekt polaritet. Forkert brug kan medføre alvorlige sikkerhedsrisici, og producenten og distributøren er ikke ansvarlig for skader eller personskader. Hvis du er i tvivl, skal du ikke bruge den og søge professionel hjælp. Brug af denne funktion er på eget ansvar.

3 PRODUKTOVERSIGT

4 OPLADNING AF DIN ENHED
4A Tænd Jumpstarter for at aktivere Power Bank-funktionen ved at trykke på [⏻] knappen.
4B Tilslut USB-A-enden af opladerkablet til USB-A-udgangs en på Power Bank og den anden ende til indgangen på din enhed. Opladningen starter automatisk.
4C Opladning af nogle enheder kræver et andet opladerkabel end det, der følger med. F.eks. et Apple Lightning® eller et Micro USB-kabel.

5 OPLADNING AF POWERBANKEN
5A Tilslut USB-C-enden af opladerkablet til udgang 1 på Power Bank og USB-enden til en vægoplader.
5B For at opnå den hurtigst mulige opladning skal du bruge en 15 W USB-C-oplader. Dette vil oplade Power Bank fuldt inden for 7 timer.

6 LED-STRØMINDIKATOR
6A Tryk én gangpå tænd/sluk-knappen for at tænde Jumpstarter og vise det resterende batteriniveau i Power Bank via LED-displayet.
6B Når du har tændt Jumpstarter, skal du holde lysknappen nede i 3 sekunder for at tænde lommelygten. Når LED-lommelygten er tændt, skal du trykke kort på lysknappen igen for at skifte mellem lys-, SOS- og stroboskoplys-tilstand.
6C Tallet på LED-displayet angiver den resterende batteriprocent.

6D Hver tændt LED-lampe angiver en anden advarsel:
- Forbliver rød, når batteriets procent er under 50 %.
- Blinker, når batteriets procent er under 30 %.
- Forbliver rød, når beskyttelsen mod høje temperaturer aktiveres.
- Forbliver rød, når lavtemperaturbeskyttelsen aktiveres.

6E Hver tændt LED-lampe angiver en anden advarsel:
LC **Lav kapacitet –** hvis denne lampe lyser, skal du oplade Jumpstarter.
RC **Omvendt tilslutning –** Hvis denne lampe lyser, skal du vende jumper-kabelforbindelserne.
Omvendt opladning - Hvis denne lampe lyser, skal du kontrollere, om batteriet er 12 V.
Kortslutning - Hvis denne lampe lyser, skal du kontrollere for kort slutninger og udbedre eventuelle fejl, før du forsøger at starte enheden.
Relæ sidder fast - Hvis denne lampe lyser, skal du vente, til temperaturen på enheden er faldet, før du starter den igen.
HT **Høj temperatur -** Vent 5 minutter, førdu starter køretøjet.

Hvis ledningsklemmeindikatoren viser rødt, skal du gøre følgende:

Rødt lys konstant - Udgangen er blevet afbrudt på grund af kortslutning.
Rødt lys konstant med summen - Output er blevet afbrudt på grund afover stemperatur, overspænding. For at nulstille skal du frakoble Smart Boost-kablet fra enheden og batteriet. Hvis problemet fortsætter, kan der være en beskadiget kabelklemme. Kontakt vores eftersalgsteam for at arrangere en udskiftning.

6F Hold denne knap nede for at aktivere funktionen Force-start. Advarsel: Brug kun denne funktion i undtagelsestilfælde, når den normale procedure ikke har virket. (Læs altid afsnit 7B for en forklaring inden brug).

7A Trin-for-trin vejledning:
1. Sluk bilens motor helt.
2. Tilslut sikkerhedskontrolenheden til Jumpstarter.
3. Tilslut den RØDE klemme til den positive pol(+) på køretøjets batteri. (Sørg for, at klemmen er fastgjort korrekt til metallet)
4. Tilslut den SORTE klemme til den negative pol (-) på køretøjets batteri.(Sørg for, at klemmen er fastgjort korrekt til metallet).
5. Tænd for Jumpstarter [I] og start køretøjet.
6. Sluk Jumpstarter, når køretøjet kører.
7. Fjern klemmerne og opbevar Jumpstarter.

7B Bemærk: Hvis den normale Jumpstarter-proces ikke virkede, skal du bruge Force-start-funktionen.

Hvis dit batteri er helt dødt (næsten 0 volt), kan Jumpstarterens sensorer ikke "se" batteriet. Den antager, at der ikke er tilsluttet noget, eller at der er en kortslutning, så den tænder ikke automatisk. Hvis du er sikker på, at der ikke er tale om en kortslutning, kan du bruge funktionen Forced Start (tvungen start) til at tilsidesætte dette og sende fuld strøm til klemmerne, uanset hvad den registrerer. Brug kun denne knap og funktion, hvis det er absolut nødvendigt, da funktionen Forced Start normalt deaktiverer nogle sikkerhedsbeskyttelser. Brug ikke funktionen Forced Start, hvis du ikke kan udelukke en kortslutning, eller hvis klemmerne er tilsluttet noget andet end et køretøj.
Forsigtig! Brug kun tvungen startfunktion i undtagelsestilfælde. Når produktet tvinges til at starte (tvungen startfunktion), er det nødvendigt at kontrollere, om kabelklipsens positive og negative poler fungerer korrekt, da der ellers kan opstå sikkerhedsproblemer, hvis funktionen ikke fungerer korrekt. Tvungen start-tilstanden omgår normale sikkerhedskontroller og er kun beregnet til dybt afladede batterier. Brug af denne funktion er på eget ansvar. Producenten og distributøren er ikke ansvarlige for skader, personskader eller funktionsfejl som følge af forkert brug eller aktivering på usikre eller uegnede batterier. Før du bruger tvungen start, skal du sikre dig, at polariteten er korrekt, at forholdene er sikre, og at batteriet ikke er beskadiget. Hvis du er i tvivl, skal du ikke bruge denne funktion og søge professionel hjælp.

Sådan bruges funktionen Force-start:
1. Sørg for, at klemmerne er korrekt tilsluttet, inden du bruger Force Startfunktion
2. Tryk på Force Start-knappen i 3 sekunder.
3. Grønt lys viser, at Force Start-funktionen er aktiveret.

7C Yderligere oplysninger:
- Denne Jumpstarter er velegnet til motorer op til 7L benzin eller 4L diesel.
- Sørg for, at Jumpstarter er mindst 50 % opladet inden brug.
- Oplad Jumpstarter mindst en gang hver tredje måned for at opretholde den bedst mulige batteritilstand .
- Kapaciteten på denne Power Bank overholder IATA's krav til flytrans port.reguleringsstandarder, men tjek altid flyselskabets regler, før du tager med flyet

DK - DANSK

FI - SUOMEA

1 TEKNISET TIEDOT

2 VAROITUS
• Älä lataa puhelinta, kun Jumpstarter on käytössä.
• Jumpstarter-laite on ladattava vähintään 50 %:iin ennen kuin sitä voidaan käyttää ajoneuvon käynnistämiseen.
• Älä käytä Jumpstarter-laitetta, kun akun varaustaso on 10 % tai alle, sillä se voi aiheuttaa pysyviä vaurioita.
• Jos moottori ei käynnisty kolmen yrityksen jälkeen, ota yhteyttä pätevään auto
teknikkoon, joka tarkistaa mahdolliset taustalla olevat ongelmat.
• Älä koskaan oikosulje Jumpstarteria liittämällä punainen ja musta puristin toisiinsa.
• Älä käynnistä ajoneuvoa jatkuvasti, vaan odota vähintään 30 sekuntia – 1 minuutti kahden käynnistyksen välillä.
• Jos Jumpstarter laajenee, vuotoja tai outoa hajua havaitaan, lopeta käyttö välittömästi.

FI - SUOMEA

• Lataa ennen ensimmäistä käyttöä vähintään 3 tuntia.
• Tarkista aina, että ajoneuvosi on yhteensopiva ennen Jumpstarter in käyttöä.
Käytä pakotettua käynnistystä vain poikkeustapauksissa, koska se ohittaa normaalit turvatarkistukset ja edellyttää ehdotonta varmuutta siitä, että kaapelikiinnikkeet on kytketty oikealla napaisuudella. Virheellinen käyttö voi aiheuttaa vakavia turvallisuusriskejä, eikä valmistaja tai jakelija ole vastuussa vahingoista tai loukkaantumisista. Jos olet epävarma, älä käytä sitä ja pyydä ammattilaisen apua. Tämän toiminnon käyttö on omalla vastuullasi.

3 TUOTTEEN YLEISKATSAUS

4 LAITTEEN LATAAMINEN

4A Kytke Jumpstarter päälle aktivoidaksesi Power Bank -toiminnon painamalla [⏻] painiketta.
4B Liitä latauskaapelin USB-A-pää Power Bankin USB-A-lähtöön ja toinen pää laitteen tuloon. Lataus alkaa automaattisesti.
4C Joidenkin laitteiden lataaminen edellyttää muuta latauskaapelia kuin mukana toimitettua . Esimerkiksi Apple Lightning® tai Micro USB -kaapelia.

5 POWERBANKIN LATAAMINEN

5A Liitä latauskaapelin USB-C-pää Power Bankin lähtöön 1 ja USB-pää seinälaturiin.
5B Nopein lataus**saavutetaan** käyttämällä 15 W:n USB-C-laturia. Tällöin Power Bank latautuu täyteen 7 tunnissa.

6 LED-VIRRAN MERKKIVALO

6A Paina virtapainiketta kerran käynnistääksesi Jumpstarterin ja näyttääksesi Power Bankin jäljellä olevan akun varauksen LED-näytöllä.
6B Kun olet kytkenyt Jumpstarterin päälle, pidä valopainiketta painettuna 3 sekunnin ajan, jotta taskulamppu syttyy. Kun LED-taskulamppu on päällä, paina valopainiketta uudelleen lyhyesti, jotta voit vaihtaa valaistuksen, SOS-valon ja vilkkuvalon välillä.
6C LED-näytössä näkyväluku ilmaisee akun jäljellä olevan varauksen prosenttiosuuden.

6D Jokainen palava LED-valo ilmaisee eri varoituksen:

- Pysyy punaisena, kun akun varaus ti on alle 50 %.
- Vilkkuu, kun akun varaus -prosentti on alle 30 %.
- Pysyy punaisena, kun ylikuumenemissuoja aktivoituu.
- Pysyy punaisena, kun alhaisen lämpötilan suojaus aktivoituu.

6E Jokainen syttynyt LED-valo ilmaisee eri varoituksen:
LC- **(matala kapasiteetti) –** jos tämä merkkivalo palaa, lataa Jumpstarter.
RC- **Käänteinen kytkentä -** Jos tämä merkkivalo palaa, käännä Jumperkaapelien kytkennät.
Käänteinen lataus - Jos tämä merkkivalo palaa , tarkista, onko akku 12 V.
Oikosulku - Jos tämä merkkivalo palaa, tarkista, onko oikosulkuja ja korjaa mahdolliset viat ennen laitteen käynnistämistä.
Rele jumissa - Jos tämä merkkivalo palaa, odota, että laitteen lämpötila laskee, ennen kuin käynnistät sen uudelleen.
HT **Korkea lämpötila - Odota** 5 minuuttia ennen ajoneuvon käynnistämistä.

Jos johdinsoljen merkkivalo palaa punaisena, toimi seuraavasti:

Punainen valo palaa jatkuvasti - Lähtö on katkaistu oikosulun vuoksi.

Punainen valo palaa jatkuvasti ja kuuluu surinaa - Teho on katkaistuylikuumenemisen tai ylijännitteen vuoksi. Nollaa laite irrottamalla Smart Boost -kaapeli laitteesta ja akusta. Jos ongelma jatkuu, kaapelikiinnike voi olla vaurioitunut. Ota yhteyttä asiakaspalveluumme, jotta voimme järjestää uuden kaapelin.

6F Pidä tätä painiketta painettuna, jotta pakotettu käynnistys -toiminto aktivoituu. Varoitus: käytä tätä vain poikkeustapauksissa, kun tavanomaiset toimenpiteet eivät ole auttaneet. (Lue aina 7B-kohdan selitykset ennen käyttöä).

7A -asennusohjeet vaihe vaiheelta:
1. Sammuta ajoneuvon moottori kokonaan.
2. Liitä turvaohjausyksikkö Jumpstarter -käynnistimeen.
3. Liitä PUNAINEN puristin ajoneuvon akun positiiviseen napaan(+). (Varmista, että puristin on kiinnitetty tukevasti metalliin.)
4. Liitä MUSTA puristin ajoneuvon akun negatiiviseen napaan (-). (Varmista, että puristin on kiinnitetty kunnolla metalliin.)
5. Kytke Jumpstarter [⏻] ja käynnistä ajoneuvo.
6. Sammuta Jumpstarter, kun ajoneuvo on käynnistynyt.
7. Poista kiinnikkeet ja säilytä Jumpstarter.

7B Huomautus: jos tavallinen Jumpstarter-prosessi ei toiminut, käytä pakotettua käynnistystoimintoa.

Jos akku on täysin tyhjä (lähes 0 volttia), Jumpstarterin anturit eivät "näe" akkua.Laite olettaa, että mitään ei ole kytketty tai että on tapahtunut oikosulku, joten se ei käynnisty automaattisesti. Jos olet varma, että kyseessä ei ole oikosulku, voit käyttää pakotettua käynnistystoimintoa ohittaaksesi tämän ja lähettääksesi täyden tehon puristimiin riippumatta siitä, mitä se havaitsee. Käytä tätä painiketta ja toimintoa vain, jos se on todella tarpeen, koska pakotettu käynnistystoiminto yleensä poistaa käytöstä joitakin turvaominaisuuksia. Älä käytä pakotettua käynnistystoimintoa, jos et voi sulkea pois oikosulkua tai jos puristimet on kytketty johonkin muuhun kuin ajoneuvoon.
Varoitus! Käytä pakotettua käynnistystoimintoa vain poikkeustapauksissa. Kun tuote käynnistetään pakotetusti (pakotettu käynnistystoiminto), on varmistettava, että kaapelikiinnikkeen positiivinen ja negatiivinen napa toimivat oikein, muuten väärä käyttö aiheuttaa turvallisuusongelmia. Pakotettu käynnistystila ohittaa normaalit turvallisuustarkastukset ja on tarkoitettu vain syvästi purkautuneille akuille. Tämän toiminnon käyttö on omalla

vastuulla. Valmistaja ja jakelija eivät ole vastuussa vahingoista, loukkaantumisista tai toimintahäiriöistä, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä tai aktivoinnista vaarallisilla tai sopimattomilla akuilla. Ennen pakotetun käynnistyksen käyttöä varmista, että napaisuus on oikea, olosuhteet ovat turvalliset ja akku ei ole vaurioitunut. Jos et ole varma, älä käytä tätä toimintoa ja pyydä ammattilaisen apua.

Käyttöohjeet Pakotettu käynnistys -toiminnolle:
1. Varmista, että kiinnikkeet on kiinnitetty oikein ennen käytön aloitta mistа. Käynnistä toiminto
2. Paina Force Start -painiketta 3 sekunnin ajan.
3. Vihreä valo osoittaa, että pakotettu käynnistystoiminto on aktivoitu.

7C Lisätietoja:
- Tämä Jumpstarter sopii -moottoreille, joiden tilavuus on enintään 7 litraa bensiiniä tai 4 litraa dieselpolttoainetta.
- Varmista ennen käyttöä, että Jumpstarterin akku on ladattu vähintään 50 %:n varauksella.
- Lataa Jumpstarter vähintään kerran kolmessa kuukaudessa, jotta akku pysyy mahdollisimman hyvässä kunnossa.
- Tämän Power Bankin kapasiteetti pysyy IATA-lentokoneiden vaati musten rajoissa. sääntelystandardit, mutta tarkista aina lentoyhtiön säännöt ennen lentokoneeseen nousua

LT - LIETUVIŲ

1 SPECIFIKACIJOS

2 ATSARGUMAS
• Nenaudokite telefono, kol naudojate „Jumpstarter".
• Prieš naudojant „Jumpstarter" įrenginį transporto priemonei užvesti, jis turi būti įkrautas bent iki 50 %.
• Nenaudokite „Jumpstarter" įrenginio, kai akumuliatoriaus įkrovos lygis yra 10 % ar mažesnis, nes tai gali sukelti negrįžtamą žalą.
• Jei variklis nepaleidžiamas po trijų bandymų, kreipkitės į kvalifikuotą automobilių techniko
, kad jis patikrintų galimas pagrindines problemas.
• Niekada nesukelkite trumpojo jungimo „Jumpstarter" prijungdami raudoną ir juodą gnybtus.
• Neįjunkite transporto priemonės nuolat, tarp dviejų įjungimų turėtumėte palikti ne mažiau kaip 30 sekundžių iki 1 minutės pertrauką.
• Jei „Jumpstarter" išsiplečia, pastebimas nuotėkis ar keistas kvapas, nedelsiant nustokite jį naudoti.
• Prieš pirmąjį naudojimą įkraukite bent 3 valandas.
• Prieš naudodami „Jumpstarter", visada patikrinkite, ar jūsų transporto priemonė yra suderinama.
! Funkciją „Forced Start" (Priverstinis paleidimas) naudokite tik išimtiniais

atvejais, nes ji apeina įprastas saugos patikras ir reikalauja visiško tikrumo, kad kabelio gnybtai yra prijungti teisinga poliškumu. Netinkamas naudojimas gali sukelti rimtą pavojų saugai, o gamintojas ir platintojas neatsako už jokią žalą ar sužalojimus. Jei nesate tikri, nenaudokite šios funkcijos ir kreipkitės į specialistą. Naudodami šią funkciją, prisiimate visą riziką.

3 PRODUKTO APŽVALGA

4 ĮRENGINIO ĮKROVIMAS
4A Įjunkite „Jumpstarter", kad aktyvuotumėte „Power Bank" funkciją, paspaudžiant mygtuką ⏻ mygtuką.
4B Prijunkite įkrovimo kabelio USB-A galą prie „Power Bank" USB-A išėjimo, o kitą galą – prie savo įrenginio įėjimo. Įkrovimas prasidės automatiškai.
4C Kai kuriems įrenginiams įkrauti reikia kito įkrovimo kabelio, nei tas, kuris yra pateiktas. Pvz., „Apple Lightning®" arba „Micro USB" kabelis.

5 ĮKRAUKITE IŠORINĮ AKUMULIATORIŲ
5A Prijunkite įkrovimo kabelio USB-C galą prie išorinio maitinimo bloko 1 išėjimo, o USB galą – prie sieninio įkroviklio.
5B Norėdami įkrauti kuo greičiau, naudokite 15 W USB-C įkroviklį. Jis visiškai įkraus išorinį maitinimo bloką per 7 valandas.

6 LED MAITINIMO INDIKATORIUS
6A Vieną kartąpaspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte „Jumpstarter" ir LED ekrane parodytumėte „Power Bank" likusį akumuliatoriaus įkrovos lygį.
6B Įjungę „Jumpstarter", 3 sekundes laikykite nuspaudę šviesos mygtuką, kad įjungtumėte žibintuvėlį. Kai LED žibintuvėlis įjungtas, vėl trumpai nuspaudę šviesos mygtuką galite perjungti apšvietimo, SOS ir stroboskopinio apšvietimo režimus.
6C LED ekrane rodomas skaičius nurodo likusį akumuliatoriaus įkrovos procentą.

6D Kiekviena įsižiebusi LED lemputė reiškia skirtingą įspėjimą:
- Lieka raudonas, kai baterijos „ " procentas yra mažesnis nei 50 %.
- Mirksi, kai baterijos įkrovos lygis ( ) yra mažesnis nei 30 %.
- Lieka raudonas, kai įjungiama apsauga nuo aukštos temperatūros.
- Lieka raudonas, kai įjungiama apsauga nuo žemos temperatūros.

6E Kiekviena įsižiebusi LED lemputė reiškia skirtingą įspėjimą:
LC **Maža talpa –** jei šis indikatorius dega, įkraukite „Jumpstarter".
RC **atvirkštinis jungimas –** jei šis indikatorius dega, pakeiskite „Jumper " kabelių jungimus.
Atvirkštinis įkrovimas – jei šis indikatorius dega, patikrinkite, ar „ " akumuliatorius yra 12 V.
Trumpojo jungimo – jei šis indikatorius dega, patikrinkite, ar nėra

trumpojo jungimo, ir pašalinkite visas gedimus prieš bandydami paleisti įrenginį.
Relės užstrigimas – jei šis indikatorius dega, palaukite, kol objekto temperatūra nukris, prieš paleidžiant jį iš naujo.

HT **Aukšta temperatūra –** prieš paleidžiant transporto priemonępa laukite 5 minutes.

Jei vielos spaustuvo indikatorius rodo raudoną spalvą, atlikite šiuos veiksmus:

Nuolatinė raudona lemputė – Išėjimas buvo nutrauktas dėl trumpojo jungimo.
Nuolatinė raudona lemputė ir šnypštimas – išėjimas buvo nutrauktas dėl peraukštostemperatūros arba per didelės įtampos. Norėdami iš naujo įjungti, atjunkite „Smart Boost" kabelį nuo „ " įrenginio ir akumuliatoriaus. Jei problema neišsprendžiama, gali būti sugadintas kabelio spaustukas. Susisiekite su mūsų aptarnavimo komanda, kad susitartumėte dėl keitimo.

6F (Prievolė paleisti) Laikykite šį mygtuką nuspaustą, kad įjungtumėte „Force-start" funkciją. Įspėjimas: tai darykite tik išimtiniais atvejais, kai įprastas procesas neveikia. (Prieš naudojimą visada perskaitykite 7B paaiškinimą).

7A žingsnis po žingsnio instrukcijos:
1. Visiškai išjunkite transporto priemonės variklį.
2. Prijunkite saugos valdymo bloką prie paleidimo įrenginio.
3. Prijunkite RAUDONĄ gnybtą prie transporto priemonės akumuliatoriaus teigiamojo polių (+).(Įsitikinkite, kad gnybtas yra tvirtai pritvirtintas prie metalo).
4. Prijunkite JUODĄ gnybtą prie neigiamo poliaus (-) transporto priemonės akumuliatoriaus.(Įsitikinkite, kad gnybtas yra tvirtai pritvirtintas prie metalo).
5. Įjunkite „Jumpstarter" [I] ir užveskite variklį.
6. Kai transporto priemonė pradės veikti, išjunkite „Jumpstarter".
7. Nuimkite spaustukus ir padėkite „Jumpstarter" į saugią vietą.

7B Pastaba: jei įprastas „Jumpstarter" procesas neveikia, naudokite priverstinio paleidimo funkciją.

Jei jūsų akumuliatorius yra visiškai išsikrovęs (beveik 0 voltų), „Jumpstarter" jutikliai negali „pamatyti" akumuliatoriaus. Jis mano, kad niekas nėra prijungta arba yra trumpojo jungimo, todėl automatiškai neįsijungs. Jei esate tikri, kad tai nėra trumpojo jungimo atvejis, galite naudoti priverstinio paleidimo funkciją, kad apeitumėte šią problemą ir siųstumėte visą galią į gnybtus, neatsižvelgiant į tai, ką jis aptinka. Naudokite šį mygtuką ir funkciją tik tada, kai tai tikrai būtina, nes priverstinio paleidimo funkcija paprastai išjungia kai kurias saugos apsaugas. Nenaudokite priverstinio paleidimo funkcijos, jei negalite atmesti trumpojo jungimo galimybės arba jei gnybtai yra prijungti prie ko nors kito, nei transporto priemonė.
Atsargiai! Priverstinio paleidimo funkciją naudokite tik išimtiniais atvejais.

LT - LIETUVIŲ

Kai produktas paleidžiamas priverstiniu būdu (priverstinio paleidimo funkcija), būtina patikrinti, ar kabelio spaustuko teigiamas ir neigiamas poliai veikia teisingai, nes kitaip, jei veiksmas bus atliktas neteisingai, kils saugos problemų. Priverstinio paleidimo režimas apeina įprastus saugos patikrinimus ir skirtas tik giliai išsikrovusioms baterijoms. Naudodami šią funkciją, prisiimate visą riziką. Gamintojas ir platintojas neatsako už žalą, sužalojimus ar gedimus, atsiradusius dėl netinkamo naudojimo ar aktyvinimo nesaugiose ar netinkamose baterijose. Prieš naudodami priverstinio paleidimo funkciją, įsitikinkite, kad poliškumas yra teisingas, sąlygos saugios ir baterija nėra pažeista. Jei nesate tikri, nenaudokite šios funkcijos ir kreipkitės profesionalios pagalbos.

Kaip naudoti priverstinio paleidimo funkciją:
1. Prieš naudojant „Force" užtikrinkite, kad spaustukai būtų tinkamai prijungti. paleidimo funkcija
2. Ilgai spauskite „Force Start" mygtuką 3 sekundes.
3. Žalia lemputė rodo, kad buvo aktyvuota priverstinio paleidimo funkcija.

7C papildoma informacija:
- Šis „Jumpstarter" tinka varikliams iki 7 l benzino arba 4 l dyzelino.
- Prieš naudodami „Jumpstarter", įsitikinkite, kad yra įkrautas bent 50%.
- Įkraukite „Jumpstarter" bent kartą per 3 mėnesius, kad baterija būtų kuo geresnės būklės.
- Šio „Power Bank" talpa atitinka IATA lėktuvų reikalavimus. reguliavimo standartai, tačiau visada patikrinkite oro linijų taisykles prieš įlipant į lėktuvą

LV - LATVISKI

1 SPECIFIKĀCIJAS

2 PIESARDZĪBA
• Nelādējiet tālruni, kamēr tiek izmantots Jumpstarter.
• Pirms Jumpstarter ierīci var izmantot transportlīdzekļa iedarbināšanai, tā jāuzlādē vismaz līdz 50 %.
• Nelietojiet Jumpstarter ierīci, ja akumulatora līmenis ir 10 % vai zemāks, jo tas var izraisīt neatgriezenisku bojājumu.
• Ja dzinējs nedarbojas pēc trim mēģinājumiem, konsultējieties ar kvalificētu automobiļu
tehniķi, lai pārbaudītu iespējamās problēmas.
• Nekad neveidojiet īssavienojumu Jumpstarter, savienojot sarkano un melno skavu.
• Neiedarbiniet transportlīdzekli nepārtraukti, starp divām iedarbināšanas reizēm jāievēro vismaz 30 sekunžu līdz 1 minūtes intervāls.
• Ja Jumpstarter izplešas, tiek konstatēta noplūde vai neparasta smarža, nekavējoties pārtrauciet lietošanu.
• Pirms pirmās lietošanas uzlādējiet vismaz 3 stundas.

LV - LATVISKI

• Pirms Jumpstarter lietošanas vienmēr pārbaudiet, vai jūsu transportlīdzeklis ir saderīgs.
! Izmantojiet piespiedu palaišanas funkciju tikai izņēmuma gadījumos, jo tā apiet parastās drošības pārbaudes un prasa absolūtu pārliecību, ka kabeļu skavas ir pievienotas ar pareizu polaritāti. Nepareiza lietošana var radīt nopietnus drošības riskus, un ražotājs un izplatītājs nav atbildīgs par jebkādiem bojājumiem vai traumām. Ja neesat pārliecināts, nelietojiet to un meklējiet profesionālu palīdzību. Šīs funkcijas lietošana ir jūsu paša riska.

3 PRODUKTA PĀRSKATS

4 IERĪCES UZLĀDĒŠANA

4A Ieslēdziet Jumpstarter, lai aktivizētu Power Bank funkciju, nospiežot ⏻ poga.
4B Savienojiet uzlādes kabeļa USB-A galu ar Power Bank USB-A izejas un otru galu ar jūsu ierīces ieeju. Uzlāde sāksies automātiski.
4C Dažu ierīču uzlādei ir nepieciešams cits uzlādes kabelis, nevis piegādātais. Piemēram, Apple Lightning® vai Micro USB kabelis.

5 POWER BANK UZLĀDĒŠANA

5A Savienojiet uzlādes kabeļa USB-C galu ar Power Bank 1. izvadi un USB galu ar sienas lādētāju.
5B Lai uzlāde būtu pēc iespējas ātrāka, izmantojiet 15 W USB-C lādētāju. Tas pilnībā uzlādēs Power Bank 7 stundu laikā.

6 LED JAUDAS INDIKATORS

6A Nospiediet ieslēgšanas pogu vienu reizi, lai ieslēgtu Jumpstarter un LED displejā parādītu Power Bank atlikušo akumulatora uzlādes līmeni.
6B Kad esat ieslēdzis Jumpstarter, turiet gaismas pogu nospiestu 3 sekundes, lai ieslēgtu lukturi. Kad LED lukturis ir ieslēgts, atkārtoti nospiediet gaismas pogu, lai pārslēgtos starp apgaismojuma, SOS un strobo gaismas režīmiem.
6C LED displejā redzamais skaitlis norāda uz atlikušo akumulatora uzlādes līmeni procentos.

6D Katra iedegta LED gaismiņa norāda uz atšķirīgu brīdinājumu:
Paliek sarkans, ja akumulatora uzlādes līmenis ir zemāks par 50 %.
Mirgo, ja akumulatora uzlādes līmenis ir zemāks par 30 %.
Paliek sarkans, kad aktivizējas augstas temperatūras aizsardzība.
Paliek sarkans, kad aktivizējas zemas temperatūras aizsardzība.

6E Katra iedegta LED gaismiņa norāda uz atšķirīgu brīdinājumu:
LC **Zems uzlādes līmenis –** ja šī indikatora gaisma ir ieslēgta, lūdzu, uzlādējiet Jumpstarter.
RC **Apgriezts savienojums –** ja šī indikatora gaisma ir ieslēgta, apgrieziet Jumper kabeļu savienojumus.
Reversā uzlāde – ja šī lampiņa deg , lūdzu, pārbaudiet, vai kumulators ir 12 V.
Īssavienojums – ja šī lampiņa deg, pārbaudiet, vai nav īssavienojumu, un novērsiet visus defektus, pirms mēģināt iedarbināt ierīci.
Releja iesprūšana – ja šī lampiņa deg, lūdzu, pagaidiet, līdz priekšmeta temperatūra pazeminās, pirms to iedarbināt atkārtoti.
HT **Augsta temperatūra – lūdzu** , pagaidiet 5 minūtes, pirms iedarbināt transportlīdzekli.

Ja vadu skavas indikators rāda sarkanu krāsu, lūdzu, rīkojieties šādi:

Sarkana gaisma nemainīga - Izejas jauda ir samazināta īssavienojuma dēļ.
Sarkana gaisma nemainīgi deg un skan summējoša skaņa – izvade ir pārtrauktapārkaršanasvai pārsprieguma dēļ. Lai atiestatītu, atvienojiet Smart Boost kabeli no ierīces un akumulatora. Ja problēma saglabājas, iespējams, ir bojāts kabeļa stiprinājums. Lūdzu, sazinieties ar mūsu pēcpārdošanas komandu, lai vienotos par nomaiņu.

6F Turiet nospiestu šo pogu, lai aktivizētu piespiedu palaišanas funkciju. Uzmanību: to dariet tikai ārkārtas gadījumos, ja parastā procedūra nav devusi rezultātus. (Pirms lietošanas vienmēr izlasiet 7B sadaļu, kurā sniegts skaidrojums).

7A soli pa solim instrukcijas:
1. Pilnībā izslēdziet transportlīdzekļa dzinēju.
2. Pievienojiet drošības vadības bloku pie Jumpstarter.
3. Pievienojiet SARKANO skavu transportlīdzekļa akumulatora pozitīva jam polam(+). (Pārliecinieties, ka skava ir droši piestiprināta pie metāla)
4. Pievienojiet MELNO skavu transportlīdzekļa akumulatora negatīvajam polam (-).(Pārliecinieties, ka skava ir droši piestiprināta pie metāla).
5. Ieslēdziet Jumpstarter ⏻ un iedarbiniet transportlīdzekli.
6. Izslēdziet Jumpstarter, kad transportlīdzeklis ir iedarbināts.
7. Noņemiet skavas un uzglabājiet Jumpstarter.

7B Piezīme: ja parastais Jumpstarter process nedarbojas, izmantojiet Force-start funkciju.

Ja akumulators ir pilnībā izlādējies (tuvu 0 voltiem), Jumpstarter sensori nevar "redzēt" akumulatoru. Tas pieņem, ka nekas nav pieslēgts vai ka ir īssavienojums, tāpēc tas neieslēdzas automātiski. Ja esat pārliecināts, ka nav īssavienojuma, varat izmantot piespiedu palaišanas funkciju, lai pārvarētu šo problēmu un nosūtītu pilnu jaudu uz skavām neatkarīgi no tā, ko sensors uztver. Izmantojiet šo pogu un funkciju tikai tad, ja tas ir patiešām nepieciešams, jo piespiedu palaišanas funkcija parasti atslēdz dažas drošības aizsardzības funkcijas. Neizmantojiet piespiedu palaišanas funkciju, ja nevarat izslēgt īssavienojuma iespēju vai ja skavas ir pievienotas kaut kam citam, nevis transportlīdzeklim.
Uzmanību! Izmantojiet piespiedu palaišanas funkciju tikai ārkārtas situācijās. Kad produkts tiek piespiedu palaišanas režīmā (piespiedu palaišanas funkcija), ir nepieciešams pārliecināties, vai kabeļa skavas pozitīvais un negatīvais pols darbojas pareizi, pretējā gadījumā nepareiza darbība var radīt drošības problēmas. Piespiedu palaišanas režīms apiet parastās drošības

pārbaudes un ir paredzēts tikai dziļi izlādētiem akumulatoriem. Šīs funkcijas izmantošana ir jūsu paša riska. Ražotājs un izplatītājs nav atbildīgi par bojājumiem, traumām vai darbības traucējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai aktivizēšanas rezultātā uz nedrošām vai neatbilstošām baterijām. Pirms piespiedu starta izmantošanas pārliecinieties par pareizu polaritāti, drošiem apstākļiem un to, ka baterija nav bojāta. Ja neesat pārliecināts, neizmantojiet šo funkciju un meklējiet profesionālu palīdzību.

Kā izmantot piespiedu palaišanas funkciju:
1. Pirms izmantojat spēku, pārliecinieties, ka skavas ir pareizi pievienotas. Start Function
2. Nospiediet un turiet nospiestu pogu Force Start (Piespiedu palaišana) 3 sekundes.
3. Zaļā gaisma norāda, ka ir aktivizēta piespiedu palaišanas funkcija.

7C Papildu informācija:
- Šis Jumpstarter ir piemērots dzinējiem ar tilpumu līdz 7 litriem benzīna vai 4 litriem dīzeļdegvielas.
- Pirms lietošanas pārliecinieties, ka Jumpstarter ir uzlādēts vismaz līdz 50 % jaudas.
- Uzlādējiet Jumpstarter vismaz reizi 3 mēnešos, lai saglabātu labāko iespējamo akumulatora stāvokli.
- Šīs Power Bank jauda atbilst IATA lidmašīnu prasībām. regulējuma standarti, tomēr vienmēr pārbaudiet aviokompānijas noteikumus, pirms iekāpjat lidmašīnā

EE - EESTI

1 SPETSIFIKATSIOONID

2 ETTEVAATUS
• Ära lae telefoni, kui Jumpstarter on kasutusel.
• Jumpstarter-seade peab olema laetud vähemalt 50% enne, kui seda saab kasutada sõiduki käivitamiseks.
• Ärge kasutage Jumpstarter-seadet, kui aku tase on 10% või madalam, kuna see võib põhjustada püsivaid kahjustusi.
• Kui mootor ei käivitu pärast kolme katset, pöörduge kvalifitseeritud auto i tehniku poole, et kontrollida võimalikke põhjuseid.
• Ära lühista Jumpstarterit punase ja musta klemmide ühendamisega.
• Ärge käivitage sõidukit järjest, kahe käivitamise vahel peaks olema vähemalt 30 sekundi kuni 1 minuti pikkune vahe.
• Kui Jumpstarter paisub, lekib või tekib imelik lõhn, lõpetage selle kasutamine kohe.
• Enne esimest kasutamist laadige vähemalt 3 tundi.
• Enne Jumpstarteri kasutamist kontrollige alati, kas teie sõiduk on ühilduv.
! Kasutage sundkäivituse funktsiooni ainult erandjuhtudel, kuna see mõõdub tavapärastest ohutuskontrollidest ja eeldab absoluutset kindlust, et kaablid on ühendatud õige polaarsusega. Ebaõige kasutamine võib põhjustada tõsiseid ohutusriske ning tootja ja turustaja ei vastuta kahjude ega vigastuste eest. Kui olete ebakindel, ärge kasutage seda ja pöörduge professionaalse abi poole. Selle funktsiooni kasutamine on teie enda vastutusel.

3 TOOTE ÜLEVAADE

4 SEADME LAADIMINE
4A Lülitage Jumpstarter sisse, et aktiveerida Power Bank funktsioon, vajutades nuppu [!] nuppu.
4B Ühendage laadimiskaabli USB-A ots Power Banki USB-A väljundiga ja teine ots oma seadme sisendiga. Laadimine algab automaatselt.
4C Mõnede seadmete laadimiseks on vaja muud laadimiskaablit kui kaasasolev. Näiteks Apple Lightning® või Micro USB kaabel.

5 POWERBANKI LAADIMINE
5A Ühendage laadimiskaabli USB-C ots Power Banki väljundiga 1 ja USB-ots seinalaadijaga.
5B Kõige kiiremakslaadimiseks kasutage 15 W USB-C laadijat. See laadib Power Banki täielikult 7 tunni jooksul.

6 LED-VÕIMSUSE INDIKAATOR
6A Vajutage toitenuppu üks kord, et Jumpstarter sisse lülitada ja näidata Power Banki aku jääk LED-ekraanil.
6B Kui olete Jumpstarteri sisse lülitanud, hoidke valgustusnuppu 3 sekundit all, et lülitada sisse taskulamp. Kui LED-taskulamp on sisse lülitatud, vajutage valgustusnuppu uuesti lühidalt, et vahetada valgustus-, SOS- ja stroboskoopрežiimi vahel.
6C LED-ekraanil kuvatavnumber näitab aku järelejäänud laetuse protsenti.

6D Iga süttinud LED-tuli näitab erinevat hoiatust:
- Jääb punaseks, kui aku i protsent on alla 50%.
- Vilgub, kui aku i protsent on alla 30%.
- Jääb punaseks, kui kõrge temperatuuri kaitse aktiveerub.
- Jääb punaseks, kui madala temperatuuri kaitse aktiveerub.

6E Iga süttinud LED-tuli tähistab erinevat hoiatust:
LC **Madal võimsus –** kui see tuli on süttinud, laadige Jumpstarter.
RC **Pöördühendus –** kui see tuluke põleb, pöörake ümber Jumper kaabliühendused.
Pöördlaadimine – kui see märgutuli põleb, kontrollige, kas aku on 12 V.
Lühis – kui see märgutuli põleb, kontrollige lühiseid ja kõrvaldage kõik vead enne seadme käivitamist.
Relee kinni jäänud – kui see märgutuli põleb, oodake, kuni eseme temperatuur langeb, enne kui seda uuesti käivitate.
HT **Kõrge temperatuur –** oodake 5 minutit enne sõiduki käivitamist.

Kui juhtmeklemmide indikaator on punane, tegutse järgmiselt:

Punane tuli põleb pidevalt - Väljund on lühise tõttu katkestatud.

Pidev punane tuli ja sumin – väljund on katkestatudülekuumenemise ülepinge tõttu.

Taastamiseks ühendage Smart Boost kaabel lahti seadmest ja akust. Kui probleem püsib, võib kaabelklamber olla kahjustatud. Palun võtke ühendust meie müügijärgse teenindusega, et korraldada asendamine.

6F Hoidke seda nuppu all, et aktiveerida sundkäivitamise funktsioon. Ettevaatus: tehke seda ainult erandjuhtudel, kui tavaline protsess ei ole toiminud. (Enne kasutamist lugege alati selgitust punktis 7B).

7A i samm-sammult juhised:
1. Lülitage sõiduki mootor täielikult välja.
2. Ühendage ohutuskontrolli seade Jumpstarteriga.
3. Ühendage PUNANE klemm sõiduki aku positiivse poolusega(+). (Veenduge, et klemm on kindlalt kinnitatud metallile)
4. Ühendage MUST klemm sõiduki aku negatiivse poolusega (-) veen duge, et klemm on kindlalt kinnitatud metalliile).
5. Lülitage Jumpstarter sisse (!) ja käivitage sõiduk.
6. Lülitage Jumpstarter välja, kui sõiduk on käivitunud.
7. Eemaldage klambrid ja hoidke Jumpstarterit.

7B Märkus: kui tavaline Jumpstarteri protsess ei toiminud, kasutage sundkäivitamise funktsiooni.

Kui aku on täiesti tühi (peaaegu 0 volti), ei suuda Jumpstarteri andurid akut „näha".Seade eeldab, et midagi pole ühendatud või et on tekkinud lühis, mistõttu see ei lülitu automaatselt sisse. Kui olete kindel, et tegemist ei ole lühisega, võite kasutada sundkäivitamise funktsiooni, et see ümber lülitada ja saata klammeritele täisvõimsus, sõltumata sellest, mida seade tuvastab. Kasutage seda nuppu ja funktsiooni ainult tõeliselt vajaduse korral, kuna sundkäivitamise funktsioon lülitab tavaliselt välja mõned ohutuskaitsed. Ärge kasutage sundkäivitamise funktsiooni, kui te ei saa välistada lühise olemasolu ega kui klammerid on ühendatud millegi muuga peale sõiduki.
Ettevaatust! Kasutage sundkäivituse funktsiooni ainult erandjuhtudel. Kui toode on sunnitud käivituma (sundkäivituse funktsioon), on vaja kontrollida, kas kaabliklambri positiivne ja negatiivne pool on õigesti ühendatud, vastasel juhul võib vale ühendamine põhjustada ohutusprobleeme. Sundkäivituse režiim möödub tavapärastest ohutuskontrollidest ja on mõeldud ainult sügavalt tühjenenud akude jaoks. Selle funktsiooni kasutamine on teie enda vastutusel. Tootja ja turustaja ei vastuta kahjustuste, vigastuste või riketest, mis on tingitud ebaõigest kasutamisest või aktiveerimisest ohtlikel või sobimatutel akudel. Enne sundkäivituse kasutamist veenduge, et polaarsus on õige, tingimused on ohutud ja aku ei ole kahjustatud. Kui te pole kindel, ärge kasutage seda funktsiooni ja pöörduge professionaalse abi poole.

EE - EESTI

Kuidas kasutada sundkäivitamise funktsiooni:
1. Enne jõu kasutamist veenduge, et klambrid on õigesti ühendatud Käivitusfunktsioon
2. Vajutage jõustamisnuppu 3 sekundit pikalt.
3. Roheline tuli näitab, et jõu käivitamise funktsioon on aktiveeritud.

7C Lisateave:
- See Jumpstarter sobib mootoritele kuni 7-liitrise bensiinimootori või 4-liitrise diiselmootoriga.
- Enne kasutamist veenduge, et Jumpstarteri aku on vähemalt 50% täis.
- Laadige Jumpstarter vähemalt kord iga 3 kuu järel, et säilitada aku parim võimalik seisukord.
- Selle Power Banki mahutavus jääb IATA lennuki piiresse. regulatsioonistandardid, kuid kontrollige alati lennufirma eeskirju enne lennukisse minekut.

PL - POLSKI

1 SPECYFIKACJE

2 UWAGA
• Nie ładuj telefonu podczas korzystania z Jumpstartera.
• Urządzenie Jumpstarter musi być naładowane co najmniej do 50%, zanim będzie można go użyć do uruchomienia pojazdu.
• Nie należy używać urządzenia Jumpstarter, gdy poziom naładowania baterii wynosi 10% lub mniej, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie.
• Jeśli silnik nie uruchamia się po trzech próbach, skonsultuj się z wykwalifikowanym technikiem samochodowym
w celu sprawdzenia ewentualnych przyczyn problemów.
• Nigdy nie powoduj zwarcia urządzenia Jumpstarter poprzez połączenie zacisków czerwonego i czarnego przewodu.
• Nie uruchamiaj pojazdu w sposób ciągły, między dwoma uruchomieniami należy zachować przerwę trwającą co najmniej 30 sekund do 1 minuty.
• Jeśli Jumpstarter rozszerza się, wykryto wyciek lub nietypowy zapach, należy natychmiast przerwać użytkowanie.
• Przed pierwszym użyciem ładuj przez co najmniej 3 godziny.
• Zawsze sprawdź, czy Twój pojazd jest kompatybilny przed użyciem Jumpstartera.
! Funkcję wymuszonego uruchomienia należy stosować wyłącznie w wyjątkowych przypadkach, ponieważ omija ona normalne kontrole bezpieczeństwa i wymaga absolutnej pewności, że zaciski kablowe są podłączone z zachowaniem prawidłowej polaryzacji. Nieprawidłowe użycie może spowodować poważne zagrożenie bezpieczeństwa, a producent i dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody lub obrażenia. W razie wątpliwości nie należy jej używać i należy zwrócić się o pomoc do

PL - POLSKI

specjalisty. Korzystanie z tej funkcji odbywa się na własne ryzyko.

3 PRZEGLĄD PRODUKTÓW

4 ŁADOWANIE URZĄDZENIA
4A Włącz Jumpstarter, aby aktywować funkcję Power Bank, naciskając przycisk [!] .
4B Podłącz końcówkę USB-A kabla ładującego do wyjścia USB-Apowerbanku, a drugą końcówkę do wejścia urządzenia. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.
4C Ładowanie niektórych urządzeń wymaga użycia innego kabla ładującego niż ten dostarczony w zestawie Np. kabel Apple Lightning® lub Micro USB.

5 ŁADOWANIE POWERBANKU
5A Podłącz końcówkę USB-C kabla ładującego do wyjścia 1 powerbanku, a końcówkę USB do ładowarki ściennej.
5B Aby uzyskać najszybsze ładowanie, użyj ładowarki USB-C o mocy 15 W. Pozwoli to na pełne naładowanie powerbanku w ciągu 7 godzin.

6 DIODOWY WSKAŹNIK ZASILANIA
6A Naciśnij raz przycisk zasilania, aby włączyć Jumpstarter i wyświetlić poziom naładowania baterii w Power Banku na wyświetlaczu LED.
6B Po włączeniu Jumpstartera przytrzymaj przycisk światła przez 3 sekundy, aby włączyć latarkę. Gdy latarka LED jest włączona, naciśnij ponownie krótko przycisk światła, aby przełączać się między trybami oświetlenia, SOS i światła stroboskopowego.
6C Liczba wyświetlana na wyświetlaczu LED wskazuje procentowy poziom naładowania baterii.

6D Każda zapalona dioda LED oznacza inne ostrzeżenie:

Pozostaje czerwony, gdy poziom naładowania baterii wynosi poniżej 50%.

Miga, gdy poziom naładowania baterii spadnie poniżej 30%.

Pozostaje czerwony po aktywacji zabezpieczenia przed wysoką temperaturą.

Pozostaje czerwony po uruchomieniu zabezpieczenia przed niską temperaturą.

6E Każda zapalona dioda LED oznacza inne ostrzeżenie:
LC **Niska pojemność —** jeśli ta kontrolka świeci się, należy naładować urządzenie Jumpstarter.
RC **Odwrócenie połączenia —** jeśli ta kontrolka świeci się, należy odwrócić połączenia przewodów Jumper.
Odwrotne ładowanie — jeśli ta kontrolka świeci się , sprawdź, czy akumulator ma napięcie 12 V.
Zwarcie — jeśli ta kontrolka świeci się, sprawdź, czy nie ma zwarć i usuń wszelkie usterki przed próbą uruchomienia urządzenia.
Zacinanie się przekaźnika — jeśli ta kontrolka świeci się, poczekaj, aż temperatura elementu spadnie, zanim uruchomisz go ponownie.
HT **Wysoka temperatura —** przed uruchomieniem pojazduodczekaj 5 minut.

Jeśli wskaźnik zacisku przewodu świeci się na czerwono, wykonaj następujące czynności:

Czerwone światło stałe — Moc wyjściowa została ograniczona z powodu zwarcia.
Czerwona lampka świeci się ciągle i słychać brzęczenie — moc wyjściowa została ograniczona z powodu przekroczeniatemperatury maksymalnej lub przepięcia.

Aby zresetować urządzenie, odłącz kabel Smart Boost od urządzenia i akumulatora. Jeśli problem nadal występuje, przyczyną może być uszkodzony zacisk kabla. Skontaktuj się z naszym zespołem obsługi posprzedażowej, aby umówić się na wymianę.

6F Przytrzymaj ten przycisk, aby włączyć funkcję wymuszonego uruchomienia. Uwaga: należy to robić tylko w wyjątkowych sytuacjach, gdy standardowa procedura nie zadziałała. (przed użyciem zawsze przeczytaj wyjaśnienie w sekcji 7B).

7A Instrukcja krok po kroku dotycząca produktu**:**
1. Całkowicie wyłącz silnik pojazdu.
2. Podłącz moduł sterowania bezpieczeństwa do urządzenia rozruchowego Jumpstarter.
3. Podłącz zacisk CZERWONY do bieguna dodatniego akumulatora pojazdu(+). (Upewnij się, że zacisk jest dobrze przymocowany do metalu).
4. Podłącz CZARNY zacisk do ujemnego bieguna akumulatora pojazdu. (Upewnij się, że zacisk jest dobrze przymocowany do metalu).
5. Włącz urządzenie Jumpstarter [!] i uruchom pojazd.
6. Wyłącz urządzenie Jumpstarter po uruchomieniu pojazdu.
7. Zdejmij zaciski i schowaj urządzenie Jumpstarter.

7B Uwaga: jeśli standardowy proces Jumpstarter nie zadziałał, użyj funkcji wymuszonego uruchomienia.

Jeśli akumulator jest całkowicie rozładowany (napięcie bliskie 0 V), czujniki urządzenia Jumpstarter nie są w stanie „wykryć" akumulatora. Urządzenie zakłada, że nic nie jest podłączone lub że wystąpiło zwarcie, więc nie włącza się automatycznie. Jeśli masz pewność, że nie jest to zwarcie, możesz użyć funkcji wymuszonego uruchomienia, aby pominąć to ograniczenie i wysłać pełną moc do zacisków, niezależnie od tego, co wykrywa urządzenie. Używaj tego przycisku i funkcji tylko wtedy, gdy jest to naprawdę konieczne, ponieważ funkcja wymuszonego uruchomienia zazwyczaj wyłącza niektóre zabezpieczenia. Nie używaj funkcji wymuszonego uruchomienia, jeśli nie możesz wykluczyć zwarcia ani jeśli zaciski są podłączone do czegoś innego niż pojazd.
Uwaga! Funkcję wymuszonego uruchomienia należy stosować wyłącznie

w wyjątkowych sytuacjach. W przypadku wymuszonego uruchomienia produktu (funkcja wymuszonego uruchomienia) należy sprawdzić, czy bieguny dodatnie i ujemne zacisku kabla są prawidłowo podłączone, ponieważ nieprawidłowa obsługa może spowodować problemy związane z bezpieczeństwem. Tryb wymuszonego uruchomienia omija standardowe kontrole bezpieczeństwa i jest przeznaczony wyłącznie do głęboko rozładowanych akumulatorów. Korzystanie z tej funkcji odbywa się na własne ryzyko. Producent i dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za uszkodzenia, obrażenia lub nieprawidłowe działanie wynikające z niewłaściwego użytkowania lub aktywacji w przypadku niebezpiecznych lub nieodpowiednich akumulatorów. Przed użyciem funkcji wymuszonego rozruchu należy upewnić się, że bieguny są prawidłowo podłączone, warunki są bezpieczne, a akumulator nie jest uszkodzony. W razie wątpliwości nie należy używać tej funkcji i należy zwrócić się o pomoc do specjalisty.

Jak korzystać z funkcji wymuszonego uruchomienia:
1. Przed użyciem funkcji Force Start Function upewnij się, że zaciski są prawidłowo podłączone.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk wymuszonego uruchomienia przez 3 sekundy.
3. Zielone światło oznacza, że funkcja wymuszonego uruchomienia została aktywowana.

7C Dodatkowe informacje:
- Ten Jumpstarter jest odpowiedni dla silników o pojemności do 7 l benzyny lub 4 l oleju napędowego.
- Przed użyciem upewnij się, że Jumpstarter jest naładowany ( ) co najmniej w 50%.
- Ładuj urządzenie Jumpstarter co najmniej raz na 3 miesiące, aby utrzymać baterię w jak najlepszym stanie.
- Pojemność tego powerbanku mieści się w limitach IATA dla samolotów. Normy regulacyjne, jednak przed wejściem na pokład samolotu należy zawsze sprawdzić zasady obowiązujące w danej linii lotniczej.

HU - MAGYAR

1 MŰSZAKI ADATOK

2 ÓVATOSSÁG
• Ne töltsön telefont, amíg a Jumpstarter használatban van.
• A Jumpstarter egységet legalább 50%-ra kell tölteni, mielőtt jármű indítására használhatóvá válik.
• Ne használja a Jumpstarter egységet, ha az akkumulátor töltöttségi szintje 10% vagy annál alacsonyabb, mert ez maradandó károsodást okozhat.

• Ha a motor három próbálkozás után sem indul el, forduljon egy képzett autótechnikushoz, hogy ellenőrizze az esetleges alapvető problémákat.
• Soha ne rövidre zárja a Jumpstartert a piros és a fekete kapcsok összekapcsolásával.
• Ne indítsa el a járművet folyamatosan, két indítás között legalább 30 másodperc és 1 perc szünetet kell tartani.
• Ha a Jumpstarter megduzzad, szivárgás vagy szokatlan szag észlelhető, azonnal hagyja abba a használatát.
• Az első használat előtt legalább 3 órán át töltse fel.
• A Jumpstarter használata előtt mindig ellenőrizze, hogy járműve kompatibilis-e.
! A kényszerindítás funkciót csak kivételes esetekben használja, mivel ez megkerül normál biztonsági ellenőrzéseket, és feltételezi, hogy a kábelkapcsok polaritása helyes. A helytelen használat súlyos biztonsági kockázatot jelenthet, és a gyártó és a forgalmazó nem vállal felelősséget semmilyen kárért vagy sérülésért. Ha bizonytalan, ne használja, és kérjen szakember segítségét. A kényszerindítás funkció használatá saját felelősségére történik.

3 TERMÉKÁTTEKINTÉS

4 A KÉSZÜLÉK FELTÖLTÉSE
4A Kapcsolja be a Jumpstartert, hogy aktiválja a Power Bank funkciót az gomb megnyomásával. ⏻ gombot.
4B Csatlakoztassa a töltőkábel USB-A végét a Power Bank USB-A kimenetéhez, a másik végét pedig a készülék bemenetéhez. A töltés automatikusan elindul.
4C Egyes készülékek töltéséhez a mellékelt kábelen kívül más töltőkábelre is szükség lehet. Például Apple Lightning® vagy Micro USB kábelre.

5 A POWER BANK FELTÖLTÉSE
5A Csatlakoztassa a töltőkábel USB-C végét a Power Bank 1. kimenetéhez, az USB végét pedig egy fali töltőhöz.
5B A lehető leggyorsabb töltéshez használjon 15 W-os USB-C töltőt. Ezzel a Power Bank 7 órán belül teljesen feltölthető.

6 LED-ES TÁPELLÁTÁS JELZŐFÉNY
6A Nyomja meg egyszer a bekapcsológombot a Jumpstarter bekapcsolásához és a Power Bank akkumulátorának fennmaradó töltöttségi szintjének megjelenítéséhez a LED-kijelzőn.
6B Miután bekapcsolta a Jumpstartert, tartsa lenyomva a világítás gombot 3 másodpercig, hogy bekapcsolja a zseblámpát. Amikor a LED-es zseblámpa be van kapcsolva, nyomja meg újra röviden a világítás gombot, hogy váltson a világítás, SOS és villogó fény módok között.
6C A LED-kijelzőn megjelenő szám az akkumulátor fennmaradó kapacitásának százalékos arányát jelzi.

HU - MAGYAR

6D Minden kigyulladó LED-lámpa egy másik figyelmeztetést jelez:

Akkor is piros marad, ha az akkumulátor töltöttségi szintje 50% alá csökken.

Villog, ha az akkumulátor töltöttségi szintje 30% alá csökken.

A magas hőmérséklet védelem aktiválódásakor piros színű marad.

Alacsony hőmérsékletű védelem aktiválásakor piros színű marad.

6E Minden kigyulladó LED-lámpa egy-egy különböző figyelmeztetést jelez:

LC **Alacsony kapacitás –** ha ez a jelzőfény világít, töltse fel a Jump startert.

RC **Fordított csatlakozás –** Ha ez a lámpa világít, fordítsa meg a Jump er kábelcsatlakozásokat.
Fordított töltés - Ha ez a lámpa világít , ellenőrizze, hogy az akkumulátor 12 V-os-e.
Rövidzárlat - Ha ez a lámpa világít, ellenőrizze, hogy nincs-e rövid zárlat, és javítsa ki az esetleges hibákat, mielőtt megpróbálná elindítani a készüléket.
Relé beragadás - Ha ez a lámpa világít, várja meg, amíg a hőmérséklete csökken, mielőtt újra elindítaná.

HT **Magas hőmérséklet - Várjon** 5 percet, mielőtt elindítaná a járművet.

Ha a vezetékbilincs jelzőfénye piros, kérjük, tegye a következőket:

Vörös fény állandó - A kimenet rövidzárlat miatt leállt.
Vörös fény folyamatosan világít, zümmögés hallható - A kimenettúl i hőmérséklet, túlfeszültség miatt leállt.

A visszaállításhoz válassza le a Smart Boost kábelt a készülékről és az akkumulátorról. Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor a kábelkapocs megsérülhetett. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal a csere megszervezése érdekében.

6F Tartsa lenyomva ezt a gombot a Force-start funkció engedélyezéséhez. Figyelem: ezt csak kivételes helyzetekben tegye, csak akkor, ha a szokásos eljárás nem működött. (Használat előtt mindig olvassa el a 7B pontban található magyarázatot).

7A Lépésről lépésre:
1. Kapcsolja ki teljesen a jármű motorját.
2. Csatlakoztassa a biztonsági vezérlőegységet az Jumpstarter készülékhez.
3. Csatlakoztassa a PIROS kapcsot a jármű akkumulátorának pozitív pólusához. (Győződjön meg arról, hogy a kapocs biztonságosan rögzül a fémhez.)
4. Csatlakoztassa a FEKETE kapcsot a jármű akkumulátorának negatív pólusához (-)(Győződjön meg arról, hogy a kapocs biztonságosan rögzítve van a fémhez).
5. Kapcsolja be a Jumpstartert [I] és indítsa el a járművet.
6. Kapcsolja ki a Jumpstartert, miután a jármű elindult.
7. Távolítsa el a kapcsokat, és tegye el a Jumpstartert.

7B Megjegyzés: ha a szokásos Jumpstarter folyamat nem működött, használja az Force-start funkciót.

Ha az akkumulátor teljesen lemerült (közel 0 volt), a Jumpstarter érzékelői nem „látják" az akkumulátort. A készülék azt feltételezi, hogy semmi sincs csatlakoztatva, vagy rövidzárlat van, ezért nem kapcsol be automatikusan. Ha biztos benne, hogy nem rövidzárlatról van szó, akkor a kényszerindítási funkcióval felülírhatja ezt, és teljes teljesítményt küldhet a kapcsokhoz, függetlenül attól, hogy mit érzékel. Ezt a gombot és funkciót csak akkor használja, ha valóban szükséges, mivel a kényszerindítási funkció általában kikapcsol néhány biztonsági védelmet. Ne használja a kényszerindítási funkciót, ha nem tudja kizárni a rövidzárlatot, és ha a kapcsok nem járműhöz vannak csatlakoztatva.
Figyelem! A kényszerindítási funkciót csak kivételes helyzetekben használja. Amikor a terméket kényszerindításra kényszerítik (kényszerindítási funkció), ellenőrizni kell, hogy a kábelkapocs pozitív és negatív pólusai megfelelően működnek-e, ellenkező esetben a művelet helytelen végrehajtása biztonsági problémákat okozhat. A kényszerindítási mód megkerüli a normál biztonsági ellenőrzéseket, és csak mélyen lemerült akkumulátorokhoz használható. A funkció használata a saját felelősségére történik. A gyártó és a forgalmazó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból vagy a nem biztonságos vagy nem megfelelő akkumulátorokon történő aktiválásból eredő károkért, sérülésekért vagy meghibásodásokért. A kényszerindítás használata előtt győződjön meg a megfelelő polaritásról, a biztonságos körülményekről és arról, hogy az akkumulátor nem sérült. Ha nem biztos benne, ne használja ezt a funkciót, és kérjen szakember segítségét.

A Force-start funkció használata:
1. A Force Start Function használata előtt ellenőrizze, hogy a kapcsok megfelelően vannak-e csatlakoztatva.
2. Hosszan nyomja meg a Force Start gombot 3 másodpercig.
3. A zöld fény jelzi, hogy a Force Start funkció aktiválva lett.

7C További információk:
- Ez a Jumpstarter alkalmas 7 literes benzin- vagy 4 literes dízelmotorral rendelkező -es modellekhez.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a Jumpstarter legalább 50%-os töltöttségi szinttel rendelkezik.
- A Jumpstartert legalább 3 havonta egyszer töltsd fel, hogy az akkumulátor a lehető legjobb állapotban maradjon.
- A Power Bank kapacitása az IATA repülőgépeken belül marad. szabályozási előírások, azonban mindig ellenőrizze a légitársaság szabályait, mielőtt felvenné a repülőgépre

CZ - ČEŠTINA

1 SPECIFIKACE

2 UPOZORNĚNÍ

• Nabíjejte telefon pouze tehdy, když není Jumpstarter v provozu.
• Jednotka Jumpstarter musí být nabitá alespoň na 50 %, než ji lze použít ke startování vozidla.
• Nepoužívejte jednotku Jumpstarter, pokud je úroveň nabití baterie 10 % nebo nižší, protože by mohlo dojít k trvalému poškození.
• Pokud se motor po třech pokusech nespustí, obraťte se na kvalifikovaného automobilového technika
, aby zkontroloval možné skryté problémy.
• Nikdy nezkratujte Jumpstarter připojením červené a černé svorky.
• Nespouštějte vozidlo nepřetržitě, mezi dvěma spuštěními byste měli dodržet interval nejméně 30 sekund až 1 minutu.
• Pokud se Jumpstarter roztahuje, dochází k úniku nebo je cítit zvláštní zápach, okamžitě přestaňte zařízení používat.
• Před prvním použitím nabíjejte alespoň 3 hodiny.
• Před použitím Jumpstarteru vždy zkontrolujte, zda je vaše vozidlo kompatibilní.
! Funkci vynuceného spuštění používejte pouze ve výjimečných případech, protože obchází běžné bezpečnostní kontroly a vyžaduje absolutní jistotu, že kabelové svorky jsou připojeny se správnou polaritou. Nesprávné použití může způsobit vážná bezpečnostní rizika a výrobce ani distributor nenesou odpovědnost za žádné škody nebo zranění. Pokud si nejste jisti, nepoužívejte tuto funkci a vyhledejte odbornou pomoc. Použití této funkce je na vaše vlastní riziko.

3 PŘEHLED PRODUKTŮ

4 NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ

4A Zapněte Jumpstarter a aktivujte funkci Power Bank stisknutím tlačítka [!] tlačítko.
4B Připojte konec nabíjecího kabelu USB-A k výstupu USB-A powerbanky a druhý konec k vstupu vašeho zařízení. Nabíjení se spustí automaticky.
4C Nabíjení některých zařízení vyžaduje jiný nabíjecí kabel než ten, který je dodáván. Například kabel Apple Lightning® nebo Micro USB.

5 DOBÍJENÍ POWERBANKY

5A Připojte konec nabíjecího kabelu USB-C k výstupu 1 powerbanky a konec USB k nabíječce do zásuvky.
5B Pro co nejrychlejší nabíjení použijte 15W nabíječku USB-C. Ta powerbanku plně nabije do 7 hodin.

6 LED INDIKÁTOR NAPÁJENÍ

6A Stiskněte jednou tlačítko napájení, aby se Jumpstarter zapnul a na LED displeji se zobrazila zbývající úroveň nabití baterie v powerbance.
6B Po zapnutí Jumpstarteru podržte tlačítko světla po dobu 3 sekund, aby se zapnula svítilna. Když je LED svítilna zapnutá, stiskněte krátce tlačítko světla znovu, abyste přepnuli mezi režimy osvětlení, SOS a stroboskopického světla.
6C Číslo zobrazené na LED displeji udává procentuální stav zbývající kapacity baterie.

6D Každá rozsvícená LED dioda signalizuje jiné varování:

- Zůstává červená, když je procento nabití baterie nižší než 50 %.
- Bliká, když je procento nabití baterie nižší než 30 %.
- Zůstává červená, když se aktivuje ochrana proti vysoké teplotě.
- Zůstává červená, když se aktivuje ochrana proti nízké teplotě.

6E Každá rozsvícená LED dioda signalizuje jiné varování:
LC **Nízká kapacita –** pokud svítí tato kontrolka, nabijte Jumpstarter.
RC **Obrácené připojení –** Pokud tato kontrolka svítí, obraťte propojovací kabel.
Reverzní nabíjení – Pokud svítí tato kontrolka , zkontrolujte, zda je baterie 12V.
Zkrat – Pokud svítí tato kontrolka, zkontrolujte, zda nedošlo ke zkratu a před spuštěním zařízení odstraňte všechny závady.
Zaseknuté relé – Pokud svítí tato kontrolka, počkejte, až teplota daného prvku poklesne, a teprve poté jej znovu spusťte.
HT **Vysoká teplota –** Před spuštěním vozidlapočkejte 5 minut.

Pokud indikátor svorky drátu svítí červeně, proveďte následující kroky:
Červené světlo svítí nepřetržitě – Výkon byl snížen z důvodu zkratu.
Červená kontrolka svítí nepřetržitě a je slyšet bzučení – Výstup byl přerušen z důvodupřehřátí, přepětí. Chcete-li provést reset, odpojte kabel Smart Boost od jednotky a baterie. Pokud problém přetrvává, může být poškozená kabelová spona. Obraťte se na náš poprodejní tým a domluvte si výměnu.

6F Podržte toto tlačítko, aby se aktivovala funkce vynuceného spuštění. Upozornění: tuto funkci používejte pouze ve výjimečných situacích, až poté, co selhal běžný proces. (Před použitím si vždy přečtěte vysvětlení v části 7B).

7A Podrobný návod:
1. Úplně vypněte motor vozidla.
2. Připojte bezpečnostní řídicí jednotku ke startovací jednotce .
3. Připojte ČERVENOU svorku k kladnému pólu (+) baterie vozidla. (Ujistěte se, že je svorka pevně připevněna k kovu.)
4. Připojte ČERNOU svorku k zápornému pólu (-) baterie vozidla .(Ujistěte se, že je svorka pevně připevněna k kovu.)
5. Zapněte Jumpstarter [!] a nastartujte vozidlo.
6. Jakmile je vozidlo v chodu, vypněte Jumpstarter.
7. Odstraňte svorky a uložte Jumpstarter.

7B Poznámka: pokud běžný proces Jumpstarter nefungoval, použijte funkci vynuceného spuštění.

Pokud je baterie zcela vybitá (téměř 0 voltů), senzory Jumpstarteru jinedokážou „rozpoznat". Předpokládají, že není nic připojeno nebo že došlo ke zkratu, a proto se zařízení automaticky nezapne. Pokud jste si jisti, že se nejedná o zkrat, můžete použít funkci nuceného startu, která toto omezení obejde a pošle plný výkon do svorek bez ohledu na to, co detekuje. Tuto funkci používejte pouze v případě, že je to skutečně nutné, protože funkce nuceného startu obvykle deaktivuje některé bezpečnostní ochrany. Nepoužívejte funkci nuceného startu, pokud nemůžete vyloučit zkrat, ani pokud jsou svorky připojeny k něčemu jinému než k vozidlu. **Upozornění!** Funkci nuceného startu používejte pouze ve výjimečných situacích. Při nuceném startu produktu (funkce nuceného startu) je nutné zkontrolovat, zda jsou kladný a záporný pól kabelové svorek správně zapojeny, jinak může dojít k bezpečnostním problémům. Režim nuceného startu obchází běžné bezpečnostní kontroly a je určen pouze pro hluboce vybitá baterie. Použití této funkce je na vaše vlastní riziko. Výrobce a distributor nenesou odpovědnost za škody, zranění nebo poruchy způsobené nesprávným použitím nebo aktivací na nebezpečných nebo nevhodných bateriích. Před použitím funkce nuceného startu se ujistěte, že je polarita správná, podmínky bezpečné a baterie není poškozená. Pokud si nejste jisti, tuto funkci nepoužívejte a vyhledejte odbornou pomoc.

Jak používat funkci vynuceného spuštění:
1. Před použitím funkce Force Start Function se ujistěte, že jsou svorky správně připojeny.
2. Stiskněte a podržte tlačítko Force Start po dobu 3 sekund.
3. Zelené světlo signalizuje, že byla aktivována funkce Force Start.

7C Další informace:
- Tento Jumpstarter je vhodný pro motory s o objemu až 7 litrů benzínu nebo 4 litry nafty.
- Před použitím se ujistěte, že Jumpstarter je nabitý ( ) alespoň na 50 % kapacity.
- Nabíjejte Jumpstarter alespoň jednou za 3 měsíce, aby baterie zůstala v co nejlepším stavu.
- Kapacita této powerbanky zůstává v mezích stanovených organizací IATA pro leteckou přepravu. regulační normy, vždy však před nástupem do letadla zkontrolujte pravidla letecké společnosti.

1 ŠPECIFIKÁCIE

2 UPOZORNENIE
- Ne nabíja telefón, keď je Jumpstarter v prevádzke.
- Jednotka Jumpstarter musí byť nabitá minimálne na 50 %, aby mohla byť použitá na naštartovanie vozidla.
- Neobsluhujte jednotku Jumpstarter, ak je úroveň nabitia batérie 10 % alebo nižšia, pretože by to mohlo spôsobiť trvalé poškodenie.
- Ak sa motor po troch pokusoch nenaštartuje, obráťte sa na kvalifikovaného technika automobilového servisu , aby skontroloval možné základné problémy.
- Nikdy nespájajte červenú a čiernu svorku, aby nedošlo k skratu Jumpstarteru.
- Neštartujte vozidlo nepretržite, medzi dvoma štartmi by ste mali dodržať interval najmenej 30 sekúnd až 1 minútu.
- Ak sa Jumpstarter rozťahuje, zistíte únik alebo zvláštny zápach, okamžite prestaňte používať.
- Pred prvým použitím nabíjajte aspoň 3 hodiny.
- Pred uporabo Jumpstarterja vedno preverite, ali je vaše vozilo združljivo.

! Funkciu núteného štartu používajte len vo výnimočných prípadoch, pretože obchádza bežné bezpečnostné kontroly a vyžaduje absolútnu istotu, že káblové svorky sú pripojené so správnou polaritou. Nesprávne použitie môže spôsobiť vážne bezpečnostné riziká a výrobca ani distribútor nezodpovedajú za žiadne škody ani zranenia. Ak si nie ste istí, nepoužívajte túto funkciu a vyhľadajte odbornú pomoc. Použitie tejto funkcie je na vaše vlastné riziko.

3 PREHĽAD PRODUKTOV

4 NABÍJANIE ZARIADENIA
4A Zapnite Jumpstarter, aby ste aktivovali funkciu Power Bank stlačením tlačidla [⏻] .
4B Pripojte koniec USB-A nabíjacieho kábla k výstupu USB-A powerbanky a druhý koniec k vstupu vášho zariadenia. Nabíjanie sa spustí automaticky.
4C Na nabíjanie niektorých zariadení je potrebný iný nabíjací kábel ako ten, ktorý je súčasťou balenia. Napr. kábel Apple Lightning® alebo Micro USB.

5 NABÍJANIE POWERBANKY
5A Pripojte koniec USB-C nabíjacieho kábla k výstupu 1 powerbanky a koniec USB k nabíjačke do zásuvky.
5B Pre čo najrýchlejšie nabíjanie použite 15 W nabíjačku USB-C. Táto nabíjačka úplne nabije powerbanku do 7 hodín.

6 LED INDIKÁTOR NAPÁJANIA
6A Stlačte tlačidlo napájania raz, aby ste zapli Jumpstarter a na LED displeji zobrazili zostávajúcu úroveň nabitia batérie v Power Bank.
6B Po zapnutí Jumpstarteru podržte tlačidlo osvetlenia stlačené 3

SK - SLOVENSKO

sekundy, aby sa zapla baterka. Keď je LED baterka zapnutá, stlačte tlačidlo osvetlenia krátko znovu, aby ste prešli medzi režimami osvetlenia, SOS a stroboskopického svetla.
6C Číslo zobrazené na LED displeji udáva percentuálny stav batérie.

6D Každá rozsvietená LED kontrolka signalizuje iné varovanie:

- Zostáva červená, keď je stav batérie nižší ako 50 %.
- Bliká, keď je stav batérie nižší ako 30 %.
- Zostáva červená, keď sa aktivuje ochrana proti vysokej teplote.
- Zostáva červená, keď sa aktivuje ochrana proti nízkej teplote.

6E Každá rozsvietená LED kontrolka označuje iné varovanie:
LC **Nízka kapacita –** ak svieti táto kontrolka, nabite Jumpstarter.
RC **Zvrátené pripojenie –** Ak svieti táto kontrolka, zvráťte pripojenie káblov Jumper.
Reverzné nabíjanie – Ak svieti táto kontrolka , skontrolujte, či je batéria 12 V.
Skrat – Ak svieti táto kontrolka, skontrolujte, či nedošlo k skratu a odstráňte všetky poruchy pred pokusom o spustenie zariadenia.
Zaseknuté relé – Ak svieti táto kontrolka, počkajte, kým teplota zariadenia neklesne, a potom ho znovu spustite.
HT **Vysoká teplota –** Pred spustením vozidlapočkajte 5 minút.

Ak indikátor svorky drôtu svieti červenou farbou, postupujte takto:
Červené svetlo svieti nepretržite – Výkon bol obmedzený z dôvodu skratu.
Červené svetlo svieti nepretržite a je počuť bzučanie – Výkon bol obmedzený z dôvodu prekročenieteploty alebo prepätia. Na resetovanie odpojte kábel Smart Boost od jednotky a batérie. Ak problém pretrváva, môže byť poškodená spona kábla. Kontaktujte náš popredajný tím, aby vám zabezpečil náhradný diel.

6F Podržte toto tlačidlo, aby ste aktivovali funkciu núteného štartu. Upozornenie: túto funkciu používajte len vo výnimočných situáciách, ak bežný postup nefunguje. (Pred použitím si vždy prečítajte vysvetlenie v časti 7B).

7A Podrobný návod:
1. Úplne vypnite motor vozidla.
2. Pripojte bezpečnostnú riadiacu jednotku k štartovaču Jumpstarter.
3. Pripojte ČERVENÚ svorku k kladnému pólu (+) batérie vozidla. (Uistite sa, že svorka je bezpečne pripevnená k kovu.)
4. Pripojte ČIERNU svorku k zápornému pólu (-) batérie vozidla.(Uistite sa, že svorka je bezpečne pripevnená k kovu.)
5. Zapnite Jumpstarter [I] a naštartujte vozidlo.
6. Po naštartovaní vozidla vypnite Jumpstarter.
7. Odstráňte svorky a uložte Jumpstarter.

7B Poznámka: Ak bežný proces Jumpstarter nefungoval, použite funkciu núteného spustenia.

Ak je vaša batéria úplne vybitá (blízko 0 voltov), senzory Jumpstarteru nemôžu batériu „vidieť". Predpokladá, že nie je nič pripojené alebo že došlo ku skratu, takže sa automaticky nezapne. Ak ste si istí, že nejde o skrat, môžete použiť funkciu núteného štartu, aby ste toto obmedzenie prekonali a poslali plný výkon do svoriek bez ohľadu na to, čo senzory detekujú. Toto tlačidlo a funkciu používajte len v prípade skutočnej potreby, pretože funkcia núteného štartu zvyčajne deaktivuje niektoré bezpečnostné ochrany. Nepoužívajte funkciu núteného štartu, ak nemôžete vylúčiť skrat, ani ak sú svorky pripojené k niečomu inému ako k vozidlu.
Upozornenie! Funkciu núteného štartu používajte iba vo výnimočných situáciách. Keď je produkt nútene spustený (funkcia núteného štartu), je potrebné skontrolovať, či sú kladný a záporný pól káblovej svorka správne zapojené, inak môže dôjsť k bezpečnostným problémom, ak je prevádzka nesprávna. Režim núteného štartu obchádza bežné bezpečnostné kontroly a je určený iba pre hlboko vybitú batériu. Použitie tejto funkcie je na vlastné riziko. Výrobca a distribútor nezodpovedajú za škody, zranenia alebo poruchy vyplývajúce z nesprávneho použitia alebo aktivácie na nebezpečných alebo nevhodných batériách. Pred použitím núteného štartu sa uistite, že je správna polarita, bezpečné podmienky a že batéria nie je poškodená. Ak si nie ste istí, nepoužívajte túto funkciu a vyhľadajte odbornú pomoc.

Ako používať funkciu núteného spustenia:
1. Pred použitím funkcie Force Start Function sa uistite, že sú svorky správne pripojené.
2. Stlačte a podržte tlačidlo Force Start (Nútené spustenie) po dobu 3 sekúnd.
3. Zelené svetlo signalizuje, že bola aktivovaná funkcia núdzového spustenia.

7C Dodatočné informácie:
- Tento Jumpstarter je vhodný pre motor s s objemom do 7 litrov benzínu alebo 4 litre nafty.
- Pred použitím sa uistite, že Jumpstarter má aspoň 50 % kapacity.
- Nabíjajte Jumpstarter aspoň raz za 3 mesiace, aby ste zachovali čo najlepší stav batérie.
- Kapacita tejto powerbanky zostáva v rámci limitov IATA pre lietadlá. predpisy, vždy si však skontrolujte pravidlá leteckej spoločnosti predtým, ako nastúpite do lietadla.

RO - ROMÂNĂ

1 SPECIFICAȚII

2 ATENȚIE
• Nu încărcați telefonul în timp ce Jumpstarter este în uz.
• Unitatea Jumpstarter trebuie încărcată cel puțin 50% înainte de a putea fi utilizată pentru pornirea unui vehicul.
• Nu utilizați unitatea Jumpstarter când nivelul bateriei este de 10% sau mai mic, deoarece acest lucru poate provoca deteriorarea permanentă a acesteia.
• Dacă motorul nu pornește după trei încercări, consultați un tehnician auto calificat
pentru a verifica eventualele probleme ascunse.
• Nu scurtcircuitați niciodată Jumpstarterul conectând clemele roșie și neagră.
• Nu porniți vehiculul în mod continuu; între două porniri trebuie să lăsați un interval de cel puțin 30 de secunde până la 1 minut.
• Dacă Jumpstarter se extinde, se constată scurgeri sau mirosuri ciudate, opriți imediat utilizarea.
• Înainte de prima utilizare, încărcați bateria timp de cel puțin 3 ore.
• Verificați întotdeauna dacă vehiculul dumneavoastră este compatibil înainte de a utiliza Jumpstarterul.
! Utilizați funcția Forced Start (Pornire forțată) numai în cazuri excepționale, deoarece aceasta ocolește verificările normale de siguranță ale și necesită certitudinea absolută că clemele cablului sunt conectate cu polaritatea corectă. Utilizarea incorectă poate provoca riscuri grave de siguranță, iar producătorul și distribuitorul nu sunt responsabili pentru niciun fel de daune sau vătămări. Dacă nu sunteți sigur, nu o utilizați și solicitați ajutorul unui specialist. Utilizarea acestei funcții
se face pe propria răspundere.

3 PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

4 ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULUI
4A Porniți Jumpstarter pentru a activa funcția Power Bank apăsând butonul .
4B Conectați capătul USB-A al cablului de încărcare la ieșirea USB-A a Power Bank și celălalt capăt la intrarea dispozitivului dvs. Încărcarea va începe automat.
4C Încărcarea unor dispozitive necesită un cablu de încărcare diferit de cel furnizat. De exemplu, un cablu Apple Lightning® sau Micro USB.

5 REÎNCĂRCAREA BATERIEI EXTERNE
5A Conectați capătul USB-C al cablului de încărcare la ieșirea 1 a bateriei externe și capătul USB la un încărcător de perete.
5B Pentru o încărcare cât mai rapidă, utilizați un încărcător USB-C de 15 W. Acesta va reîncărca complet bateria externă în 7 ore.

6 INDICATOR DE ALIMENTARE CU LED
6A Apăsați o dată butonul de pornire pentru a porni Jumpstarter și pentru a afișa nivelul bateriei rămase în Power Bank prin intermediul afișajului LED.
6B După ce ați pornit Jumpstarter, țineți apăsat butonul de iluminare timp de 3 secunde pentru a porni lanterna. Când lanterna LED este aprinsă, apăsați din nou scurt butonul de iluminare pentru a comuta între modurile de iluminare, SOS și lumină stroboscopică.
6C Numărul afișat pe ecranul LED indică procentul de baterie rămas.

6D Fiecare LED aprins indică un avertisment diferit:

Rămâne roșu când procentul de încărcare a bateriei este sub 50%.

Clipește când procentajul bateriei este sub 30%.

Rămâne roșu când se activează protecția împotriva temperaturilor ridicate.

Rămâne roșu când se activează protecția împotriva temperaturilor scăzute.

6E Fiecare LED aprins indică o avertizare diferită:
LC **Capacitate redusă -** dacă acest indicator este aprins, încărcați Jumpstarter.
RC **Conexiune inversă -** Dacă acest indicator este aprins, inversați conexiunile cablurilor Jumper.
Încărcare inversă - Dacă acest indicator este aprins , verificați dacă bateria este de 12 V.
Scurtcircuit - Dacă acest indicator este aprins, verificați dacă există scurtcircuite și remediați eventualele defecțiuni înainte de a încerca să porniți dispozitivul.
Releu blocat - Dacă acest indicator este aprins, așteptați ca tem pera tura elementului să scadă înainte de a-l porni din nou.
HT **Temperatură ridicată -** Așteptați 5 minute înainte de a porni vehiculul.

Dacă indicatorul clemei de cablu este roșu, procedați în felul următor:

Lumina roșie constantă - Puterea a fost redusă din cauza unui scurtcircuit.
Lumina roșie aprinsă constant cu zumzet - Puterea a fost redusă din cauzatemperaturii supra e, supratensiunii.

Pentru a reseta, deconectați cablul Smart Boost de l ați unitatea și bateria. Dacă problema persistă, este posibil ca clema cablului să fie deteriorată. Vă rugăm să contactați echipa noastră de service post-vânzare pentru a aranja înlocuirea.

6F Țineți apăsat acest buton pentru a activa funcția de pornire forțată. Atenție: utilizați această funcție numai în situații excepționale, numai după ce procesul normal nu a funcționat. (citiți întotdeauna explicațiile din 7B înainte de utilizare).

7A Instrucțiuni pas cu pas:
1. Opriți complet motorul vehiculului.
2. Conectați unitatea de control de siguranță la dispozitivul de pornire rapidă.

3. Conectați clema ROȘIE la polul pozitiv (+) al bateriei vehiculului. (Asigurați-vă că clema este fixată bine de metal)
4. Conectați clema NEAGRĂ la polul negativ (-) al bateriei a vehiculului.(Asigurați-vă că clema este fixată bine de metal).
5. Porniți Jumpstarter [⏻] și porniți vehiculul.
6. Opriți Jumpstarterul odată ce vehiculul pornește.
7. Scoateți clemele și depozitați Jumpstarter.

7B Notă: dacă procesul obișnuit Jumpstarter nu a funcționat, utilizați funcția de pornire forțată.

Dacă bateria este complet descărcată (aproape 0 volți), senzorii Jumpstarter nu pot „detecta" bateria. Acesta presupune că nimic nu este conectat sau că există un scurtcircuit, astfel încât nu se va porni automat. Dacă sunteți sigur că nu este vorba de un scurtcircuit, puteți utiliza funcția de pornire forțată pentru a ignora acest lucru și a trimite putere maximă clemelor, indiferent de ceea ce detectează. Utilizați acest buton și această funcție numai dacă este cu adevărat necesar, deoarece funcția de pornire forțată dezactivează de obicei unele protecții de siguranță. Nu utilizați funcția de pornire forțată dacă nu puteți exclude un scurtcircuit sau dacă clemele sunt conectate la altceva decât un vehicul. **Atenție!** Utilizați funcția de pornire forțată numai în situații excepționale. Când produsul este pornit forțat (funcția de pornire forțată), este necesar să verificați dacă polii pozitivi și negativi ai clemei cablului funcționează corect, altfel vor apărea probleme de siguranță dacă operațiunea este efectuată incorect. Modul de pornire forțată ocolește verificările normale de siguranță și este destinat numai bateriilor descărcate complet. Utilizarea acestei funcții se face pe propria răspundere. Producătorul și distribuitorul nu sunt responsabili pentru daunele, rănile sau defecțiunile rezultate din utilizarea necorespunzătoare sau activarea pe baterii nesigure sau nepotrivite. Înainte de a utiliza pornirea forțată, asigurați-vă că polaritatea este corectă, condițiile sunt sigure și că bateria nu este deteriorată. Dacă nu sunteți sigur, nu utilizați această funcție și solicitați asistență profesională.

Cum se utilizează funcția de pornire forțată:
1. Asigurați-vă că clemele sunt conectate corect înainte de a utiliza funcția Force Start.
2. Apăsați lung butonul Force Start timp de 3 secunde.
3. Lumina verde indică faptul că funcția Force Start a fost activată.

7C Informații suplimentare:
- Acest Jumpstarter este potrivit pentru motoarele d , cu capacitate de până la 7 litri pe benzină sau 4 litri pe motorină.
- Asigurați-vă că Jumpstarter are cel puțin 50% din capacitate ( ) înainte de utilizare.
- Reîncărcați Jumpstarter-ul cel puțin o dată la 3 luni pentru a menține bateria în cea mai bună stare posibilă.
- Capacitatea acestui Power Bank rămâne în limitele impuse de IATA pentru transportul aerian. Standarde de reglementare, însă verificați întotdeauna regulile companiei aeriene înainte de a urca în avion

1 ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

2 ΠΡΟΣΟΧΗ
• Μην φορτίζετε το τηλέφωνο ενώ χρησιμοποιείτε το Jumpstarter.
• Η μονάδα Jumpstarter πρέπει να φορτιστεί τουλάχιστον στο 50% πριν χρησιμοποιηθεί για την εκκίνηση ενός οχήματος.
• Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα Jumpstarter όταν το επίπεδο της μπαταρίας είναι 10% ή χαμηλότερο, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη.
• Εάν ο κινητήρας δεν ξεκινήσει μετά από τρεις προσπάθειες, συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο τεχνικό αυτοκινήτων
για να ελέγξετε πιθανά υποκείμενα προβλήματα.
• Μην βραχυκυκλώνετε ποτέ το Jumpstarter συνδέοντας τους κόκκινους και μαύρους σφιγκτήρες.
• Μην ξεκινάτε το όχημα συνεχώς. Μεταξύ δύο εκκινήσεων πρέπει να αφήνετε ένα διάστημα τουλάχιστον 30 δευτερολέπτων έως 1 λεπτού.
• Εάν το Jumpstarter διογκωθεί, διαπιστωθεί διαρροή ή περίεργη οσμή, σταματήστε αμέσως τη χρήση.
• Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε για 3 ώρες ή περισσότερο.
• Ελέγχετε πάντα εάν το όχημά σας είναι συμβατό πριν χρησιμοποιήσετε το Jumpstarter.
! Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Forced Start (Εξαναγκασμένη εκκίνηση) μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις, καθώς παρακάμπτει τους κανονικούς ελέγχους ασφαλείας και απαιτεί απόλυτη βεβαιότητα ότι οι σφιγκτήρες καλωδίων είναι συνδεδεμένοι με τη σωστή πολικότητα. Η λανθασμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς κινδύνους για την ασφάλεια και ο κατασκευαστής και ο διανομέας δεν φέρουν καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές ή τραυματισμούς. Εάν δεν είστε σίγουροι, μην τη χρησιμοποιείτε και ζητήστε επαγγελματική βοήθεια. Η χρήση αυτής της λειτουργίας
γίνεται με δική σας ευθύνη.

3 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

4 ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ
4A Ενεργοποιήστε το Jumpstarter για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Power Bank πατώντας το κουμπί [⏻].
4B Συνδέστε το άκρο USB-A του καλωδίου φόρτισης στην έξοδο USB-A του Power Bank και το άλλο άκρο στην είσοδο της συσκευής σας. Η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα.
4C Για τη φόρτιση ορισμένων συσκευών απαιτείται καλώδιο φόρτισης διαφορετικό από αυτό που παρέχεται. Π.χ. καλώδιο Apple Lightning® ή Micro USB.

5 ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΤΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ
5A Συνδέστε το άκρο USB-C του καλωδίου φόρτισης στην έξοδο 1 του Power Bank και το άκρο USB σε έναν φορτιστή τοίχου.
5B Για τη γρηγορότερη δυνατή φόρτιση, χρησιμοποιήστε έναν φορτιστή USB-C 15W. Αυτό θα φορτίσει πλήρως το Power Bank μέσα σε 7 ώρες.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΜΕ 6 LED
6A Πατήστε μία φορά το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε το Jump-

starter και να εμφανιστεί η υπολειπόμενη στάθμη της μπαταρίας στο Power Bank μέσω της οθόνης LED.
6B Αφού ενεργοποιήσετε το Jumpstarter, κρατήστε πατημένο το κουμπί φωτισμού για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τον φακό. Όταν ο φακός LED είναι ενεργοποιημένος, πατήστε ξανά σύντομα το κουμπί φωτισμού για να εναλλάξετε μεταξύ των λειτουργιών φωτισμού, SOS και στροβοσκοπικού φωτισμού.
6C Ο αριθμός που εμφανίζεται στην οθόνη LED υποδεικνύει το ποσοστό της μπαταρίας που απομένει.

6D Κάθε αναμμένη λυχνία LED υποδεικνύει μια διαφορετική προειδοποίηση:

Παραμένει κόκκινο όταν το ποσοστό της μπαταρίας είναι κάτω από 50%.

Αναβοσβήνει όταν το ποσοστό της μπαταρίας είναι κάτω από 30%.

Παραμένει κόκκινο όταν ενεργοποιείται η προστασία από υψηλή θερμοκρασία.

Παραμένει κόκκινο όταν ενεργοποιείται η προστασία από χαμηλή θερμοκρασία.

6E Κάθε αναμμένη λυχνία LED υποδεικνύει μια διαφορετική προειδοποίηση:
LC **Χαμηλή χωρητικότητα - εάν** αυτή η ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένη, φορτίστε το Jumpstarter.
RC **Αντίστροφη σύνδεση -**Εάν αυτή η λυχνία είναι αναμμένη, αντιστρέψτε τις συνδέσεις των καλωδίων Jumpstarter.
Αντίστροφη φόρτιση - Εάν αυτή η λυχνία είναι αναμμένη , βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι 12V.
Βραχυκύκλωμα - Εάν αυτή η λυχνία είναι αναμμένη, ελέγξτε για τυχόν βραχυκυκλώματα και επιλύστε τυχόν βλάβες πριν επιχειρήσετε να εκκινήσετε τη συσκευή.
Ρελέ κολλημένο - Εάν αυτή η λυχνία είναι αναμμένη, περιμένετε να μειωθεί η θερμοκρασία του στοιχείου πριν το εκκινήσετε ξανά**.**
HT **Υψηλή θερμοκρασία -** Περιμένετε 5 λεπτά πριν εκκινήσετε το όχημα.

Εάν η ένδειξη του σφιγκτήρα καλωδίου είναι κόκκινη, κάντε τα εξής:

Κόκκινο φως σταθερό - Η έξοδος έχει διακοπεί λόγω βραχυκυκλώματος.
Συνεχές κόκκινο φως με βουητό - Η έξοδος έχει διακοπεί λόγω υπερβολικής θερμοκρασίας , υπερβολικής τάσης.

Για να επαναφέρετε τη λειτουργία, αποσυνδέστε το καλώδιο Smart Boost από τη μονάδα και την μπαταρία. Εάν το πρόβλημα παραμένει, ενδέχεται να έχει υποστεί ζημιά ο συνδετήρας του καλωδίου. Επικοινωνήστε με την ομάδα εξυπηρέτησης πελατών για να κανονίσετε την αντικατάστασή του.

6F Κρατήστε πατημένο αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναγκαστικής εκκίνησης. Προσοχή: κάντε το μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις, μόνο αφού η κανονική διαδικασία δεν έχει λειτουργήσει. (διαβάστε πάντα το 7B για εξηγήσεις πριν από τη χρήση).

7AΟδηγίες βήμα προς βήμα για το:

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1. Απενεργοποιήστε εντελώς τον κινητήρα του οχήματος.
2. Συνδέστε τη μονάδα ελέγχου ασφαλείας στο Jumpstarter .
3. Συνδέστε τον κόκκινο σφιγκτήρα στον θετικό πόλο(+) της μπαταρίας του οχήματος. (Βεβαιωθείτε ότι ο σφιγκτήρας είναι καλά στερεωμένος στο μέταλλο)
4. Συνδέστε τον ΜΑΥΡΟ σφιγκτήρα στον αρνητικό πόλο (-) της μπαταρίας του οχήματος . (Βεβαιωθείτε ότι ο σφιγκτήρας είναι καλά στερεωμένος στο μέταλλο).
5. Ενεργοποιήστε το Jumpstarter και ξεκινήστε το όχημα.
6. Απενεργοποιήστε το Jumpstarter μόλις το όχημα τεθεί σε λειτουργία.
7. Αφαιρέστε τους σφιγκτήρες και αποθηκεύστε το Jumpstarter.

7B Σημείωση: εάν η κανονική διαδικασία Jumpstarter δεν λειτούργησε, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία αναγκαστικής εκκίνησης του.
Εάν η μπαταρία σας είναι εντελώς άδεια (κοντά στα 0 Volts), οι αισθητήρες του Jumpstarter δεν μπορούν να «δουν» την μπαταρία. Θεωρεί ότι δεν είναι συνδεδεμένο τίποτα ή ότι υπάρχει βραχυκύκλωμα, οπότε δεν θα ενεργοποιηθεί αυτόματα. Εάν είστε βέβαιοι ότι δεν πρόκειται για βραχυκύκλωμα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία αναγκαστικής εκκίνησης για να παρακάμψετε αυτό το πρόβλημα και να στείλετε πλήρη ισχύ στους σφιγκτήρες, ανεξάρτητα από το τι ανιχνεύει. Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί και τη λειτουργία μόνο εάν είναι πραγματικά απαραίτητο, καθώς η λειτουργία αναγκαστικής εκκίνησης συνήθως απενεργοποιεί ορισμένες προστασίες ασφαλείας. Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία αναγκαστικής εκκίνησης εάν δεν μπορείτε να αποκλείσετε το ενδεχόμενο βραχυκυκλώματος, ούτε εάν οι σφιγκτήρες είναι συνδεδεμένοι σε κάτι άλλο εκτός από ένα όχημα.
Προσοχή! Χρησιμοποιείτε τη λειτουργία αναγκαστικής εκκίνησης μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις. Όταν το προϊόν εκκινείται αναγκαστικά (λειτουργία αναγκαστικής εκκίνησης), είναι απαραίτητο να επιβεβαιώσετε ότι οι θετικοί και αρνητικοί πόλοι του κλιπ καλωδίου λειτουργούν σωστά, διαφορετικά θα προκύψουν προβλήματα ασφάλειας εάν η λειτουργία είναι λανθασμένη. Η λειτουργία αναγκαστικής εκκίνησης παρακάμπτει τους κανονικούς ελέγχους ασφάλειας και προορίζεται μόνο για μπαταρίες με βαθιά αποφόρτιση. Η χρήση αυτής της λειτουργίας γίνεται με δική σας ευθύνη. Ο κατασκευαστής και ο διανομέας δεν ευθύνονται για ζημιές, τραυματισμούς ή δυσλειτουργίες που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση ή ενεργοποίηση σε μη ασφαλείς ή ακατάλληλες μπαταρίες. Πριν χρησιμοποιήσετε την αναγκαστική εκκίνηση, βεβαιωθείτε ότι η πολικότητα είναι σωστή, ότι οι συνθήκες είναι ασφαλείς και ότι η μπαταρία δεν έχει υποστεί ζημιά. Εάν δεν είστε σίγουροι, μην χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία και ζητήστε επαγγελματική βοήθεια.

Πώς να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία αναγκαστικής εκκίνησης:
1. Βεβαιωθείτε ότι οι σφιγκτήρες έχουν συνδεθεί σωστά πριν χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία εκκίνησης Force.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Force Start για 3 δευτερόλεπτα.
3. Το πράσινο φως δείχνει ότι η λειτουργία Force Start (Εκκίνηση με βία) έχει ενεργοποιηθεί.

7C Πρόσθετες πληροφορίες:
- Αυτό το Jumpstarter είναι κατάλληλο για κινητήρες έως 7L βενζίνης ή 4L ντίζελ.
- Βεβαιωθείτε ότι το Jumpstarter είναι τουλάχιστον 50% της ισχύος πριν από

τη χρήση.
- Φορτίζετε το Jumpstarter τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες για να διατηρήσετε την μπαταρία στην καλύτερη δυνατή κατάσταση.
- Η χωρητικότητα αυτού του Power Bank παραμένει εντός των ορίων της IATA για αεροπλάνα. πρότυπα κανονισμών, ωστόσο, ελέγχετε πάντα τους κανόνες της αεροπορικής εταιρείας πριν επιβιβαστείτε σε αεροπλάνο

BG - БЪЛГАРСКИ

1 СПЕЦИФИКАЦИИ

2 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
• Не зареждайте телефона, докато Jumpstarter е в употреба.
• Устройството Jumpstarter трябва да бъде заредено до най-малко 50%, преди да може да се използва за стартиране на автомобил.
• Не използвайте устройството Jumpstarter, когато нивото на батерията е 10% или по-ниско, тъй като това може да доведе до трайни повреди.
• Ако двигателят не запали след три опита, се обърнете към квалифициран автомобилен техник от, за да провери за възможни скрити проблеми.
• Никога не късосъединявайте Jumpstarter, като свържете червения и черния клещи.
• Не стартирайте автомобила непрекъснато, между две стартирания трябва да изчакате интервал от най-малко 30 секунди до 1 минута.
• Ако Jumpstarter се разшири, забележите изтичане или странна миризма, спрете незабавно употребата му.
• Преди първата употреба заредете за 3 часа или повече.
• Винаги проверявайте дали вашето превозно средство е съвместимо, преди да използвате Jumpstarter.
! Използвайте функцията „Forced Start“ (Принудително стартиране) само в изключителни случаи, тъй като тя заобикаля нормалните проверки за безопасност на и изисква абсолютна сигурност, че кабелните скоби са свързани с правилна полярност. Неправилната употреба може да доведе до сериозни рискове за безопасността, а производителят и дистрибуторът не носят отговорност за никакви щети или наранявания. Ако не сте сигурни, не я използвайте и потърсете професионална помощ. Използването на тази функция е на ваша собствена отговорност.

3 ОБЩ ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

4 ЗАРЕЖДАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО
4A Включете Jumpstarter, за да активирате функцията Power Bank, като натиснете бутона „ ⏻ “ (Зареждане на Power Bank).
4B Свържете USB-A края на кабела за зареждане към USB-A изхода на Power Bank, а другия край към входа на вашето устройство. Зареждането ще започне автоматично.
4C Зареждането на някои устройства изисква кабел за зареждане, различен от този, който е в комплекта. Например кабел Apple Lightning® или Micro USB.

5 ПРЕЗАРЕЖДАНЕ НА POWER BANK
5A Свържете USB-C края на кабела за зареждане към изход 1 на Power Bank и USB края към стенен зарядно устройство.
5B За възможно най-бързо зареждане използвайте 15W USB-C зарядно устройство. Това ще зареди напълно Power Bank в рамките на 7 часа.

6 LED ИНДИКАТОР ЗА ЗАХРАНВАНЕ
6A Натиснете бутона за включване веднъж, за да включите Jumpstarter и да видите оставащото ниво на батерията в Power Bank чрез LED дисплея.
6B След като включите Jumpstarter, задръжте бутона за осветление за 3 секунди, за да включите фенерчето. Когато LED фенерчето е включено, натиснете отново бутона за осветление за кратко, за да превключите между режимите осветление, SOS и стробоскоп.
6C Числото, показано на LED дисплея, показва процента на оставащия заряд на батерията.

6D Всяка светна LED светлина показва различно предупреждение:


Остава червен, когато процентът на заряд на батерията е под 50%.


Мига, когато процентът на заряд на батерията е под 30%.


Остава червен, когато се активира защитата от висока температура.


Остава червен, когато се активира защитата от ниска температура.

6E Всяка светна LED индикаторка показва различно предупреждение:
LC **Ниска капацитет** - Ако тази лампа свети, моля заредете Jumpstarter.
RC **Обратно свързване** - Ако тази лампа свети, моля обърнете кабелните връзки на Jumper .
Обратно зареждане - Ако тази лампа свети , моля, потвърдете дали батерията е 12V.
Късо съединение - Ако тази лампа свети, проверете за късо съединение и отстранете всички неизправности, преди да опитате да стартирате устройството.
Заклещено реле - Ако тази лампа свети, моля, изчакайте температурата на елемента да спадне, преди да го стартирате отново.
HT **Висока температура** - Моля, изчакайте 5 минути, преди да стартирате автомобила.

Ако индикаторът на кабелната скоба свети в червено, моля, изпълнете следните стъпки:

Червена светлина постоянна - Изходът е прекъснат поради късо съединение.
Червена светлина, която свети постоянно, придружена от бръмчене - Изходът е прекъснат поради прегряване, пренапрежение. За да го рестартирате, изключете кабела Smart Boost от устройството и батерията.
Ако проблемът продължава, вероятно кабелната скоба е повредена. Моля, свържете се с нашия екип за следпродажбено обслужване, за да уговорите подмяна.

6F Задръжте този бутон, за да активирате функцията за принудително стартиране. Внимание: правете това само в извънредни ситуации, само след като обичайният процес не е дал резултат. (Винаги прочетете обяснението в 7B преди употреба).

7A инструкции стъпка по стъпка:
1. Изключете напълно двигателя на автомобила.
2. Свържете устройството за контрол на безопасността към стартера „ ”.
3. Свържете червената клема към положителния полюс(+) на акумулатора на автомобила. (Уверете се, че клемата е здраво закрепена към метала)
4. Свържете ЧЕРНАТА клема към отрицателния полюс (-) на акумулатора на автомобила. (Уверете се, че клемата е здраво закрепена към метала.)
5. Включете Jumpstarter ⏻ и стартирайте автомобила.
6. Изключете Jumpstarter, след като автомобилът заработи.
7. Махнете скобите и съхранявайте Jumpstarter.

7B Забележка: ако обичайният процес на Jumpstarter не е проработил, използвайте функцията за принудително стартиране.
Ако батерията ви е напълно изтощена (близо до 0 волта), сензорите на Jumpstarter не могат да „видят“ батерията. Устройството приема, че нищо не е свързано или че има късо съединение, така че не се включва автоматично. Ако сте сигурни, че не става въпрос за късо съединение, можете да използвате функцията за принудително стартиране, за да преодолеете това и да изпратите пълна мощност към клемите, независимо от това, което се открива. Използвайте този бутон и функция само ако е наистина необходимо, тъй като функцията за принудително стартиране обикновено деактивира някои защитни мерки. Не използвайте функцията за принудително стартиране, ако не можете да изключите късо съединение, нито ако клемите са свързани с нещо друго, освен с автомобил.
Внимание! Използвайте функцията за принудително стартиране само в извънредни ситуации. Когато продуктът се стартира принудително (функция за принудително стартиране), е необходимо да се потвърди дали положителният и отрицателният полюс на кабелната скоба работят правилно, в противен случай ще възникнат проблеми със сигурността, ако операцията е неправилна. Режимът за принудително стартиране заобикаля нормалните проверки за безопасност и е предназначен само за дълбоко разрядени батерии. Използването на тази функция е на Ваша собствена отговорност. Производителят и дистрибуторът не носят отговорност за щети, наранявания или неизправности, резултат от неправилна употреба или активиране на небезопасни или неподходящи батерии. Преди да използвате принудителния старт, се уверете, че полярността е правилна, условията са безопасни и батерията не е повредена. Ако не сте сигурни, не използвайте тази функция и потърсете професионална помощ.

Как да използвате функцията за принудително стартиране:
1. Уверете се, че скобите са правилно свързани, преди да използвате функцията „Force Start” (Принудително стартиране).
2. Натиснете и задръжте бутона Force Start (Принудително стартиране) за 3 секунди.
3. Зелената светлина показва, че функцията Force Start е активирана.

7C Допълнителна информация:
- Този Jumpstarter е подходящ за двигатели до 7 литра бензин или 4 литра дизел.
- Преди употреба се уверете, че Jumpstarter е с поне 50% заряд.
- Презареждайте Jumpstarter поне веднъж на всеки 3 месеца, за да поддържате възможно най-доброто състояние на батерията.
- Капацитетът на тази Power Bank остава в рамките на IATA за самолети. нормативни стандарти, но винаги проверявайте правилата на авиокомпанията, преди да се качите на самолета

BG - БЪЛГАРСКИ

RS - СРПСКИ

1 ТЕХНИЧКЕ СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

2 УПОЗОРЕЊЕ
• Не пуните телефон док је Jumpstarter у употреби.
• Jumpstarter мора бити напуњен најмање 50% пре него што се користи за покретање возила.
• Не користите Jumpstarter када је ниво батерије 10% или нижи, јер то може изазвати трајно оштећење.
• Ако се мотор не покрене након три покушаја, обратите се квалификованом ауто-сервисеру ради провере могућих основних проблема.
• Никада немојте направити кратак спој на Jumpstarter-у повезивањем црвене и црне клеме.
• Не покрећите возило непрекидно; између два покушаја покретања направите паузу од најмање 30 секунди до 1 минута.
• Ако приметите да се Jumpstarter надувава, цури или има необичан мирис, одмах прекините употребу.
• Пре прве употребе пуните уређај најмање 3 сата.
• Увек проверите да ли је ваше возило компатибилно пре употребе Jump-starter-a.
! Функцију Forced Start користите само у изузетним случајевима, јер заобилази уобичајене безбедносне провере и захтева потпуну сигурност да су каблови правилно повезани са исправним поларитетом. Неправилна употреба може изазвати озбиљне безбедносне ризике, а произвођач и дистрибутер не сносе одговорност за било какву штету или повреде. Ако нисте сигурни, немојте користити ову функцију и потражите стручну помоћ. Коришћење ове функције је на сопствену одговорност.

3 ПРЕГЛЕД ПРОИЗВОДА

4 ПУЊЕЊЕ УРЕЂАЈА
4A Укључите Jumpstarter да бисте активирали функцију Power Bank

притиском на ово дугме [⏻].
4B Повежите USB-A крај кабла за пуњење са USB-A излазом Power Bank уређаја, а други крај са улазом вашег уређаја. Пуњење ће започети аутоматски.
4C За пуњење неких уређаја потребан је кабл за пуњење који није укључен у паковање, на пример Apple Lightning® или Micro USB кабл.

5 ПУЊЕЊЕ POWER BANK УРЕЂАЈА

5A Повежите USB-C крај кабла за пуњење са излазом 1 на Power Bank уређају, а USB крај са зидним пуњачем.
5B За најбрже могуће пуњење користите USB-C пуњач снаге 15 W. Овим ће се Power Bank у потпуности напунити у року од 7 сати.

6 LED ИНДИКАТОР НАПАЈАЊА

6A Притисните дугме за напајање једном да укључите Jumpstarter и прикажете преостали ниво батерије Power Bank уређаја путем LED дисплеја.
6B Након што укључите Jumpstarter, држите дугме за светло притиснуто 3 секунде да бисте укључили батеријску лампу. Када је LED лампа укључена, кратко притисните дугме за светло поново да бисте пребацивали између режима осветљења, SOS и стробоскопског режима.
6C Број приказан на LED дисплеју означава проценат преостале батерије.

6D Свака упаљена LED лампица означава различито упозорење:
- Светли црвено када је ниво батерије испод 50%.
- Трепери када је ниво батерије испод 30%.
- Светли црвено када се активира заштита од високе температуре.
- Светли црвено када се активира заштита од ниске температуре.

6E Свака упаљена LED лампица означава различито упозорење:
LC **Низак капацитет** - Ако је ова лампица укључена, напуните Jumpstarter.
RC **Обрнута веза** - Ако је ова лампица укључена, обрните прикључке старт каблова.
Обрнуто пуњење - ОАко је ова лампица укључена, проверите да ли је батерија 12 V.
Кратак спој - Ако је ова лампица укључена, проверите да ли постоји кратак спој и отклоните све кварове пре него што покушате да покренете уређај.
Заглављен релеј - Ако је ова лампица укључена, сачекајте да се температура уређаја снизи пре поновног покретања.
HT **Висока температура** - Сачекајте 5 минута пре него што покренете возило.

Сачекајте 5 минута пре него што покренете возило:

Стално црвено светло – Излаз је искључен услед кратког споја.
Стално црвено светло уз зујање – Излаз је искључен услед прегревања или пренапона. Да бисте ресетовали уређај, искључите Smart Boost кабл из уређаја и са батерије. Ако се проблем настави, могуће је да је стезна клема кабла оштећена. Молимо вас да контактирате наш постпродајни сервис ради замене.

RS - СРПСКИ

6F Држите ово дугме притиснуто да бисте активирали функцију Force-Start. Опрез: ову функцију користите само у изузетним ситуацијама и искључиво након што уобичајени поступак није успео. (Пре употребе обавезно прочитајте одељак 7B ради објашњења.)

7A Step-by-Step Instructions:
1. Потпуно искључите мотор возила.
2. Повежите безбедносну контролну јединицу са Jumpstarter-ом.
3. Повежите ЦРВЕНУ клему са позитивним полом (+) акумулатора возила. (Уверите се да је клема чврсто причвршћена за метал.)
4. Повежите ЦРНУ клему са негативним полом (–) акумулатора возила. (Уверите се да је клема чврсто причвршћена за метал.)
5. Укључите Jumpstarter [⏻] и покрените возило.
6. Искључите Jumpstarter након што се возило покрене.
7. Уклоните клеме и одложите Jumpstarter.

7B Напомена: ако уобичајени поступак покретања Jumpstarter-а није успео, користите функцију Force-Start.Ако је акумулатор потпуно испражњен (приближно 0 волти), сензори Jumpstarter-а не могу да „препознају“ батерију. Уређај у том случају претпоставља да ништа није повезано или да постоји кратак спој, због чега се неће аутоматски укључити. Уколико сте сигурни да не постоји кратак спој, можете користити функцију Force-Start како бисте заобишли ову заштиту и послали пуну снагу на клеме, без обзира на оно што уређај детектује. Ову дугме и функцију користите само када је то заиста неопходно, јер функција Force-Start обично онемогућава одређене безбедносне заштите. Не користите функцију Force-Start ако не можете са сигурношћу искључити постојање кратког споја, нити ако клеме нису повезане искључиво са акумулатором возила.
Опрез! Функцију Force-Start користите само у изузетним ситуацијама. Када је производ принудно покренут (Force-Start функција), неопходно је проверити да ли су позитивни и негативни полови кабловских клема правилно повезани. Неправилна употреба може довести до озбиљних безбедносних проблема. Режим Force-Start заобилази уобичајене безбедносне провере и намењен је искључиво за акумулаторе који су дубоко испражњени. Коришћење ове функције је на сопствену одговорност. Произвођач и дистрибутер не сносе одговорност за било какву штету, повреде или кварове настале услед неправилне употребе или активирања функције на небезбедним или неодговарајућим акумулаторима. Пре употребе функције Force-Start, уверите се у исправан поларитет, безбедне услове рада и да батерија није оштећена. Уколико нисте сигурни, немојте користити ову функцију и потражите стручну помоћ.

Како користити функцију Force-Start:
1. Проверите исправну везу клема пре употребе функције Force-Start.
2. Држите дугме Force Start притиснуто 3 секунде.
3. Зелено светло означава да је функција Force Start активирана.

7C Додатне информације:
- Овај Jumpstarter је погодан за моторе до 7L бензинских или 4L дизел мотора.
- Уверите се да је Jumpstarter напуњен најмање 50% пре употребе.

- Пуните Jumpstarter најмање једном свака 3 месеца како бисте одржали најбоље стање батерије.
- Капацитет ове Power Bank остаје у оквиру IATA стандарда за авионски транспорт, али увек проверите правила авиокомпаније пре него што га понесете у авион.

UA - УКРАЇНСЬКИЙ

1 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2 ЗАСТЕРЕЖЕННЯ
• Не заряджайте телефон, коли Jumpstarter знаходиться в процесі використання.
• Перед використанням для запуску автомобіля пристрій Jumpstarter необхідно зарядити щонайменше на 50 %.
• Не використовуйте пристрій Jumpstarter, якщо рівень заряду акумулятора становить 10% або менше, оскільки це може призвести до його остаточного пошкодження.
• Якщо двигун не запускається після трьох спроб, зверніться до кваліфікованого автомеханіка
, щоб перевірити можливі причини несправності.
• Ніколи не створюйте коротке замикання в Jumpstarter, з'єднуючи червоні та чорні затискачі.
• Не запускайте двигун безперервно, між двома запусками слід робити перерву тривалістю від 30 секунд до 1 хвилини.
• Якщо Jumpstarter розширюється, виявлено витік або дивний запах, негайно припиніть використання.
• Перед першим використанням зарядіть протягом 3 годин або більше.
• Завжди перевіряйте, чи сумісний ваш транспортний засіб перед використанням Jumpstarter.
! Функцію примусового запуску використовуйте тільки у виняткових випадках, оскільки вона обходить звичайні перевірки безпеки і вимагає абсолютної впевненості в тому, що кабельні затискачі підключені з правильною полярністю. Неправильне використання може спричинити серйозні ризики для безпеки, і виробник та дистриб'ютор не несуть відповідальності за будь-які пошкодження або травми. Якщо ви не впевнені, не використовуйте цю функцію і зверніться за професійною допомогою. Використання функції здійснюється на ваш власний ризик.

3 ОГЛЯД ПРОДУКТУ

4 ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ
4A Увімкніть Jumpstarter, щоб активувати функцію Power Bank, натиснувши кнопку « ⏻ » (Увімкнути/Вимкнути) на .
4B Підключіть кінець зарядного кабелю USB-A до виходу USB-A Power Bank, а інший кінець до входу вашого пристрою. Заряджання розпочнеться автоматично.

4C Для заряджання деяких пристроїв потрібен інший зарядний кабель, ніж той, що входить до комплекту. Наприклад, кабель Apple Lightning® або Micro USB.

5 ЗАРЯДЖАННЯ ЗОВНІШНЬОГО АКУМУЛЯТОРА
5A Підключіть USB-C-кінець зарядного кабелю до виходу 1 Power Bank, а USB-кінець — до настінного зарядного пристрою.
5B Для максимально швидкої зарядки використовуйте зарядний пристрій USB-C потужністю 15 Вт. Це дозволить повністю зарядити Power Bank протягом 7 годин.

6 СВІТЛОДІОДНИХ ІНДИКАТОРІВ ЖИВЛЕННЯ
6A Натисніть кнопку живлення один раз, щоб увімкнути Jumpstarter і відобразити рівень заряду акумулятора в Power Bank на світлодіодному дисплеї.
6B Після увімкнення Jumpstarter утримуйте кнопку освітлення протягом 3 секунд, щоб увімкнути ліхтарик. Коли світлодіодний ліхтарик увімкнено, натисніть кнопку освітлення ще раз, щоб переключитися між режимами освітлення, SOS та стробоскопа.
6C Число, що відображається на світлодіодному дисплеї, вказує на відсоток заряду, що залишився в акумуляторі.

6D Кожен світлодіод, що світиться, вказує на різне попередження:
- Залишається червоним, коли рівень заряду акумулятора нижче 50%.
- Мигає, коли заряд акумулятора становить менше 30%.
- Залишається червоним, коли активується захист від високої температури.
- Залишається червоним, коли активується захист від низької температури.

6E Кожен увімкнений світлодіодний індикатор означає різне попередження:
LC **Низька ємність — якщо** цей індикатор світиться, зарядіть Jumpstarter.
RC **Зворотне підключення** -Якщо цей індикатор світиться, будь ласка, змініть підключення кабелю Jumper.
Зворотне заряджання - Якщо цей індикатор світиться , переконайтеся, що акумулятор має напругу 12 В.
Коротке замикання - Якщо цей індикатор світиться, перевірте наявність коротких замикань і усуньте всі несправності, перш ніж намагатися запустити пристрій.
Заклинювання реле - Якщо цей індикатор світиться, зачекайте, поки температура пристрою знизиться, перш ніж запускати його знову.
HT **Висока температура** - **Зачекайте** 5 хвилин, перш ніж запускати транспортний засіб.

Якщо індикатор затискача дроту світиться червоним, виконайте наступні дії:
Постійне червоне світло - Вихідна потужність була знижена через коротке замикання.

Червоне світло світиться постійно з гудінням - Вихідна потужність була знижена через перевищення температури або перенапругу. Щоб скинути налаштування, від'єднайте кабель Smart Boost від пристрою та акумулятора. Якщо проблема не зникла, можливо, пошкоджено затискач кабелю. Зверніться до нашої служби післяпродажного обслуговування, щоб домовитися про заміну.

6F Утримуйте цю кнопку, щоб увімкнути функцію примусового запуску. Увага: робіть це тільки у виняткових ситуаціях, тільки після того, як звичайний процес не спрацював. (перед використанням завжди читайте пояснення в розділі 7B).

7AПокрокові інструкції для:
1. Повністю вимкніть двигун автомобіля.
2. Підключіть блок управління безпекою до пристрою для запуску двигуна.
3. Підключіть червоний затискач до позитивного полюса(+) акумулятора автомобіля. (Переконайтеся, що затискач надійно прикріплений до металу)
4. Підключіть ЧОРНИЙ затискач до мінусового полюса (-) акумулятора автомобіля . (Переконайтеся, що затискач надійно прикріплений до металу).
5. Увімкніть Jumpstarter [⏻] і запустіть автомобіль.
6. Вимкніть Jumpstarter, коли автомобіль запрацює.
7. Зніміть затискачі та зберігайте Jumpstarter.

7B Примітка: якщо звичайний процес Jumpstarter не спрацював, скористайтеся функцією примусового запуску.
Якщо акумулятор повністю розряджений (близько 0 вольт), датчики Jumpstarter не можуть «побачити» акумулятор. Пристрій вважає, що нічого не підключено або що сталося коротке замикання, тому він не вмикається автоматично. Якщо ви впевнені, що це не коротке замикання, ви можете скористатися функцією примусового запуску, щоб обійти це обмеження і подати повну потужність на затискачі, незалежно від того, що він виявляє. Використовуйте цю кнопку і функцію тільки в разі крайньої необхідності, оскільки функція примусового запуску зазвичай відключає деякі засоби захисту. Не використовуйте функцію примусового запуску, якщо ви не можете виключити коротке замикання, а також якщо затискачі підключені до чогось іншого, крім автомобіля.
Увага! Використовуйте функцію примусового запуску тільки в виняткових ситуаціях. Коли продукт примусово запускається (функція примусового запуску), необхідно перевірити, чи правильно працюють позитивний і негативний полюси кабельного затискача, інакше неправильна експлуатація може призвести до проблем з безпекою. Режим примусового запуску обходить звичайні перевірки безпеки і призначений тільки для глибоко розряджених акумуляторів. Використання цієї функції здійснюється на ваш власний ризик. Виробник і дистриб'ютор не несуть відповідальності за пошкодження, травми або несправності, що виникли в результаті неправильного використання або активації на небезпечних або невідповідних акумуляторах. Перед використанням примусового запуску переконайтеся в правильній полярності, безпечних умовах і відсутності пошкоджень акумулятора. Якщо ви не впевнені, не використовуйте цю функцію і зверніться за професійною допомогою.

Як використовувати функцію примусового запуску:
1. Перед використанням функції Force Start Function переконайтеся, що затискачі підключені правильно.
2. Натисніть і утримуйте кнопку Force Start протягом 3 секунд.
3. Зелене світло показує, що функція примусового запуску була активована.

7C Додаткова інформація:
- Цей Jumpstarter підходить для двигунів об'ємом до 7 л бензину або 4 л дизельного палива.
- Перед використанням переконайтеся, що заряд акумулятора Jump starter становить не менше 50%.
- Заряджайте Jumpstarter принаймні раз на 3 місяці, щоб зберегти акумулятор у найкращому стані.
- Ємність цього зовнішнього акумулятора відповідає вимогам IATA для перевезення в літаках. нормативні стандарти, однак завжди перевіряйте правила авіакомпанії перед тим, як брати з собою в літак

UA - УКРАЇНСЬКИЙ

HR - HRVATSKA

1 SPECIFIKACIJE

2 UPOZORENJE
• Ne punite telefon dok je Jumpstarter u uporabi.
• Jumpstarter mora biti napunjen najmanje 50% prije nego što se može koristiti za pokretanje vozila.
• Ne koristite Jumpstarter kada je razina baterije 10% ili niža, jer to može uzrokovati trajna oštećenja.
• Ako se motor ne pokrene nakon tri pokušaja, konzultirajte kvalificiranog automehaničara kako biste provjerili moguće probleme.
• Nikada ne kratkospojit Jumpstarter spajanjem crvene i crne stezaljke.
• Nemojte kontinuirano pokretati vozilo; između dva pokušaja pokretanja ostavite razmak od najmanje 30 sekundi do 1 minute.
• Ako primijetite da se Jumpstarter širi, curi ili ima neobičan miris, odmah prekinite uporabu.
• Prije prve uporabe, napunite uređaj najmanje 3 sata.
• Uvijek provjerite je li vaše vozilo kompatibilno prije korištenja Jumpstartera.
! Funkciju Forced Start koristite samo u izuzetnim slučajevima, jer zaobilazi standardne sigurnosne provjere i zahtijeva apsolutnu sigurnost da su stezaljke kablova pravilno spojene. Nepravilna uporaba može uzrokovati ozbiljne sigurnosne rizike, a proizvođač i distributer ne odgovaraju za bilo kakvu štetu ili ozljede. Ako niste sigurni, nemojte koristiti ovu funkciju i potražite stručnu pomoć. Upotreba ove funkcije je na vlastitu odgovornost.

3 PREGLED PROIZVODA

HR - HRVATSKA

4 PUNJENJE VAŠEG UREĐAJA

4A Uključite Jumpstarter da biste aktivirali funkciju Power Bank pritiskom na dugme.

4B Spojite USB-A kraj punjačkog kabela na USB-A izlaz Power Bank uređaja, a drugi kraj na ulaz vašeg uređaja. Punjenje će početi automatski.

4C Za punjenje nekih uređaja potreban je punjački kabel koji nije uključen u paket, npr. Apple Lightning® ili Micro USB kabel.

5 PUNJENJE POWER BANK UREĐAJA

5A Spojite USB-C kraj punjačkog kabela na izlaz 1 Power Bank uređaja, a USB kraj na zidni punjač.

5B Za najbrže moguće punjenje koristite USB-C punjač od 15 W. To će u potpunosti napuniti Power Bank unutar 7 sati.

6 LED INDIKATOR NAPAJANJA

6A Pritisnite tipku za uključivanje jednom da uključite Jumpstarter i prikažete preostalu razinu baterije Power Bank uređaja putem LED zaslona.

6B Nakon što uključite Jumpstarter, držite tipku za svjetlo 3 sekunde da uključite LED svjetiljku. Kada je LED svjetiljka uključena, kratko pritisnite tipku za svjetlo ponovno da biste ciklički prelazili između režima osvjetljenja, SOS i stroboskopske funkcije.

6C Broj prikazan na LED zaslonu označava postotak preostale baterije.

6D Svaka upaljena LED lampica označava različito upozorenje:

Ostaje crvena kada je baterija ispod 50%.

Treperi kada je baterija ispod 30%.

Ostaje crvena kada se aktivira zaštita od visoke temperature.

Ostaje crvena kada se aktivira zaštita od niske temperature.

6E Svaka upaljena LED lampica označava različito upozorenje:

LC **Niska kapacitet -** Ako je ova lampica upaljena, napunite Jumpstarter.

RC **Obrnuta veza -** Ako je lampica upaljena, zamijenite priključke kabela.
Obrnuto punjenje - Ako je lampica upaljena, provjerite je li baterija 12V.
Kratki spoj - Ako je lampica upaljena, provjerite postoje li kratki spojevi i otklonite kvarove prije pokušaja pokretanja uređaja.
Zaglavljeni relej - Ako je lampica upaljena, pričekajte da se temperatura uređaja snizi prije ponovnog pokretanja.

HT **Visoka temperatura -** Pričekajte 5 minuta prije pokretanja vozila.

Ako indikator stezaljke kabela svijetli crveno, postupite na sljedeći način:

Stalno crveno svjetlo - izlaz je isključen zbog kratkog spoja.
Stalno crveno svjetlo s zujanjem - izlaz je isključen zbog pregrijavanja ili prenapona. Za resetiranje, iskopčajte Smart Boost kabel iz uređaja i s baterije. Ako problem i dalje postoji, moguće je da je stezaljka oštećena. Kontaktirajte naš servis za zamjenu.

6F Držite ovu tipku kako biste omogućili funkciju Force-Start.

Upozorenje: koristite ovu funkciju samo u izuzetnim situacijama i samo nakon što standardni postupak nije uspio. (Uvijek pročitajte odjeljak 7B prije uporabe.)

7A Korak-po-korak upute:
1. Potpuno isključite motor vozila.
2. Spojite sigurnosnu kontrolnu jedinicu na Jumpstarter.
3. Spojite CRVENU stezaljku na pozitivni pol (+) baterije vozila. (Provjerite da je stezaljka čvrsto pričvršćena na metal.)
4. Spojite CRNU stezaljku na negativni pol (–) baterije vozila. (Provjerite da je stezaljka čvrsto pričvršćena na metal.)
5. Uključite Jumpstarter i pokrenite vozilo.
6. Isključite Jumpstarter nakon što se vozilo pokrene.
7. Uklonite stezaljke i spremite Jumpstarter.

7B Ako standardni postupak pokretanja Jumpstarter-a nije uspio, upotrijebite funkciju Force-Start.
Ako je baterija potpuno prazna (blizu 0 V), senzori Jumpstarter-a ne mogu „prepoznati" bateriju. Uređaj tada pretpostavlja da ništa nije spojeno ili da postoji kratki spoj, stoga se neće automatski uključiti. Ako ste sigurni da nema kratkog spoja, možete koristiti funkciju Force-Start da zaobiđete ovu zaštitu i pošaljete punu snagu na stezaljke, bez obzira na ono što uređaj detektira.Ovu funkciju koristite samo ako je stvarno potrebno, jer funkcija Force-Start obično onemogućuje neke sigurnosne zaštite. Ne koristite Force-Start ako ne možete isključiti kratki spoj ili ako stezaljke nisu spojene isključivo na vozilo.
Upozorenje: Funkciju Force-Start koristite samo u izuzetnim situacijama. Prije aktiviranja potrebno je provjeriti ispravnu polaritet pozitivnog i negativnog pola kabela. Nepravilan rad može dovesti do sigurnosnih problema. Režim Force-Start zaobilazi standardne sigurnosne provjere i namijenjen je samo za duboko ispražnjene baterije. Upotreba ove funkcije je na vlastitu odgovornost. Proizvođač i distributer ne odgovaraju za štetu, ozljede ili kvarove nastale nepravilnom uporabom ili aktivacijom funkcije na nesigurnim ili neodgovarajućim baterijama. Prije uporabe provjerite ispravnu polaritet, sigurnost i da baterija nije oštećena. Ako niste sigurni, ne koristite ovu funkciju i potražite stručnu pomoć.

Kako koristiti funkciju Force-Start:
1. Provjerite ispravnu vezu stezaljki prije uporabe funkcije Force-Start.
2. Držite tipku Force Start pritisnutu 3 sekunde.
3. Zeleno svjetlo pokazuje da je funkcija Force-Start aktivirana.

7C Dodatne informacije:
- Ovaj Jumpstarter je pogodan za motore do 7L benzinskih ili 4L dizel.
- Uvjerite se da je Jumpstarter napunjen barem 50% prije uporabe.
- Punite Jumpstarter barem jednom svaka 3 mjeseca kako biste održali optimalno stanje baterije.
- Kapacitet ove Power Bank ostaje unutar IATA standarda za zrakoplovni transport, ali uvijek provjerite pravila zrakoplovne kompanije prije nego ga pone sete u avion.

RU - РУССКИЙ

1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2 ПРЕДОСТОРОЖНОСТЬ

• Не заряжайте телефон, пока используется Jumpstarter.
• Перед использованием для запуска автомобиля устройство Jumpstarter необходимо зарядить как минимум на 50 %.
• Не используйте устройство Jumpstarter, если уровень заряда батареи составляет 10 % или менее, так как это может привести к необратимому повреждению.
• Если двигатель не запускается после трех попыток, обратитесь к квалифицированному автомеханику
для проверки возможных скрытых неисправностей.
• Никогда не замыкайте Jumpstarter, соединяя красный и черный зажимы.
• Не запускайте автомобиль непрерывно, между двумя запусками следует выдерживать интервал не менее 30 секунд до 1 минуты.
• Если Jumpstarter расширяется, обнаруживается утечка или посторонний запах, немедленно прекратите использование.
• Перед первым использованием заряжайте в течение 3 часов или более.
• Всегда проверяйте, совместимо ли ваше транспортное средство, перед использованием Jumpstarter.
! Используйте функцию принудительного запуска только в исключительных случаях, так как она обходит обычные проверки безопасности и требует абсолютной уверенности в том, что кабельные зажимы подключены с правильной полярностью. Неправильное использование может привести к серьезным рискам для безопасности, и производитель и дистрибьютор не несут ответственности за любой ущерб или травмы. Если вы не уверены, не используйте эту функцию и обратитесь за профессиональной помощью. Использование этой функции осуществляется на ваш собственный риск

3 ОБЗОР ПРОДУКТА

4 ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

4A Включите Jumpstarter, чтобы активировать функцию Power Bank, нажав кнопку [⏻].
4B Подключите конец зарядного кабеля USB-A к выходу USB-A Power Bank, а другой конец к входу вашего устройства. Зарядка начнется автоматически.
4C Для зарядки некоторых устройств требуется зарядный кабель, отличный от того, который поставляется в комплекте . Например, кабель Apple Lightning® или Micro USB.

5 ЗАРЯДКА ВНЕШНЕГО АККУМУЛЯТОРА

5A Подключите USB-C конец зарядного кабеля к выходу 1 Power Bank, а USB конец к настенному зарядному устройству.
5B Для максимально быстрой зарядки используйте зарядное устройство USB-C мощностью 15 Вт. Это позволит полностью зарядить Power Bank за 7 часов.

6 СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ

6A Нажмите кнопку питания один раз, чтобы включить Jumpstarter и отобразить уровень заряда батареи в Power Bank на светодиодном дисплее.
6B После включения Jumpstarter удерживайте кнопку освещения в течение 3 секунд, чтобы включить фонарик. Когда светодиодный фонарик включен, снова нажмите кнопку освещения, чтобы переключаться между режимами освещения, SOS и стробоскопа.
6C Число, отображаемое на светодиодном дисплее, указывает процент оставшегося заряда батареи.

6D Каждый светодиодный индикатор LED обозначает отдельное предупреждение:

- Остается красным, когда уровень заряда батареи ниже 50%.
- Мигает, когда уровень заряда батареи ниже 30%.
- Остается красным, когда активируется защита от высокой температуры.
- Остается красным, когда активируется защита от низкой температуры.

6E Каждый светодиодный индикатор LED обозначает отдельное предупреждение:

LC **Низкий заряд -** если этот индикатор горит, зарядите Jumpstarter.
RC **Обратное подключение -** если этот индикатор горит, обратите внимание на обратное подключение кабеля Jumper.
Обратная зарядка - Если этот индикатор горит , убедитесь, что аккумулятор имеет напряжение 12 В.
Короткое замыкание - Если этот индикатор горит, проверьте наличие коротких замыканий и устраните все неисправности, прежде чем пытаться запустить устройство.
Заклинивание реле - Если этот индикатор горит, подождите, пока т емпература устройства не снизится, прежде чем запускать его снова.
HT **Высокая температура -** Подождите 5 минут, прежде чем запускать автомобиль.

Если индикатор зажима провода горит красным, выполните следующие действия:

Красный индикатор горит постоянно- Выходная мощность была снижена из-за короткого замыкания.
Красный индикатор горит постоянно с жужжанием - Выходная мощность была ограничена из-за превышения допустимой температуры или перенапряжения. Для сброса отсоедините кабель Smart Boost от устройства и аккумулятора. Если проблема не устраняется, возможно, поврежден зажим кабеля. Обратитесь в нашу службу послепродажного обслуживания для организации замены.

6F Удерживайте эту кнопку, чтобы включить функцию принудительного запуска. Внимание: делайте это только в исключительных случаях, после того как обычный процесс не сработал. (Перед использованием всегда читайте раздел 7B с объяснениями).

7AПошаговые инструкции по использованию:
1. Полностью выключите двигатель автомобиля.

2. Подключите блок управления безопасностью к пусковому устройству.
3. Подключите КРАСНЫЙ зажим к положительному полюсу(+) аккумулятора автомобиля. (Убедитесь, что зажим надежно прикреплен к металлу)
4. Подключите ЧЕРНЫЙ зажим к отрицательной клемме (-) аккумуляторной батареи автомобиля. (Убедитесь, что зажим надежно прикреплен к металлу).
5. Включите Jumpstarter и запустите автомобиль.
6. После запуска двигателя автомобиля выключите Jumpstarter.
7. Снимите зажимы и уберите Jumpstarter.

7B Примечание: если обычный процесс Jumpstarter не сработал, используйте функцию принудительного запуска.
Если ваша батарея полностью разряжена (около 0 вольт), датчики Jumpstarter не могут «увидеть» батарею. Он предполагает, что ничего не подключено или что есть короткое замыкание, поэтому он не включится автоматически. Если вы уверены, что это не короткое замыкание, вы можете использовать функцию принудительного запуска, чтобы обойти эту проблему и подать полную мощность на зажимы, независимо от того, что он обнаруживает. Используйте эту кнопку и функцию только в случае крайней необходимости, поскольку функция принудительного запуска обычно отключает некоторые средства защиты. Не используйте функцию принудительного запуска, если вы не можете исключить короткое замыкание, а также если зажимы подключены к чему-либо другому, кроме автомобиля.
Внимание! Используйте функцию принудительного запуска только в исключительных случаях. При принудительном запуске (функция принудительного запуска) необходимо убедиться, что положительный и отрицательный полюса кабельного зажима подключены правильно, иначе в случае неправильной эксплуатации могут возникнуть проблемы с безопасностью. Режим принудительного запуска обходит обычные проверки безопасности и предназначен только для глубоко разряженных аккумуляторов. Использование этой функции осуществляется на ваш собственный риск. Производитель и дистрибьютор не несут ответственности за ущерб, травмы или неисправности, возникшие в результате неправильного использования или активации на небезопасных или неподходящих батареях. Перед использованием принудительного запуска убедитесь в правильной полярности, безопасных условиях и отсутствии повреждений батареи. Если вы не уверены, не используйте эту функцию и обратитесь за профессиональной помощью.

Как использовать функцию принудительного запуска:
1. Перед использованием убедитесь в правильном подключении зажимов. Запуск функции
2. Нажмите и удерживайте кнопку принудительного запуска в течение 3 секунд.
3. Зеленый индикатор показывает, что функция принудительного запуска активирована.

7C Дополнительная информация:

RU - РУССКИЙ

- Этот Jumpstarter подходит для двигателей объемом до 7 л бензиновых или 4 л дизельных.
- Перед использованием убедитесь, что зарядное устройство Jumpstart er заряжено ( ) не менее чем на 50 %.
- Перезаряжайте Jumpstarter не реже одного раза в 3 месяца, чтобы сохранить наилучшее состояние аккумулятора.
- Емкость этого внешнего аккумулятора соответствует требованиям IATA для перевозки в самолете. стандарты регулирования, однако всегда проверяйте правила авиакомпании перед посадкой в самолет

TR - TÜRKÇE

1 TEKNIK ÖZELLIKLER

2 UYARI
• Jumpstarter kullanımdayken telefonu şarj etmeyin.
• Jumpstarter ünitesi, bir aracı çalıştırmak için kullanılmadan önce en az %50 oranında şarj edilmelidir.
• Pil seviyesi %10 veya daha düşük olduğunda Jumpstarter Ünitesini çalıştırmayın, aksi takdirde kalıcı hasara neden olabilir.
• Üç denemeden sonra motor çalışmazsa, olası sorunları kontrol etmek için yetkili bir otomotiv
teknisyenine danışın.
• Kırmızı ve siyah kelepçeleri birbirine bağlayarak Jumpstarter'ı asla kısa devre yapmayın.
• Aracı arka arkaya çalıştırmayın, iki çalıştırma arasında en az 30 saniye ile 1 dakika arasında bir ara verin.
• Jumpstarter genişlerse, sızıntı veya garip bir koku fark edilirse, kullanımı derhal durdurun.
• İlk kullanımdan önce 3 saat veya daha uzun süre şarj edin.
• Jumpstarter'ı kullanmadan önce aracınızın uyumlu olup olmadığını her zaman kontrol edin.
! Zorunlu Başlatma işlevini yalnızca istisnai durumlarda kullanın, çünkü bu işlev normal güvenlik kontrollerini atlar ve kablo kelepçelerinin doğru polarite ile bağlandığından kesinlikle emin olunması gerekir. Yanlış kullanım ciddi güvenlik risklerine neden olabilir ve üretici ve distribütör herhangi bir hasar veya yaralanmadan sorumlu değildir. Emin değilseniz, kullanmayın ve profesyonel yardım alın. Bu işlevini kullanmak kendi sorumluluğunuzdadır.

3 ÜRÜN GENEL BAKIŞ

4 CIHAZINIZI ŞARJ ETME
4A Jumpstarter'ı açın ve düğmesine basarak Power Bank işlevini etkinleştirin.
4B Şarj kablosunun USB-A ucunu Power Bank'ın USB-A çıkışına ve diğer ucunu cihazınızın girişine takın. Şarj işlemi otomatik olarak başlayacaktır.
4C Bazı cihazları şarj etmek için, ürünle birlikte verilen şarj kablosu dışında başka bir şarj kablosu gerekir. Örneğin, Apple Lightning® veya Mikro USB kablosu.

TR - TÜRKÇE

5 GÜÇ BANKASINI ŞARJ ETME
5A Şarj kablosunun USB-C ucunu Power Bank'ın çıkış 1'ine ve USB ucunu bir duvar şarj cihazına bağlayın.
5B Mümkün olan en hızlı şarj için 15 W USB-C şarj cihazı kullanın. Bu, Power Bank'ı 7 saat içinde tamamen şarj edecektir.

6 LED GÜÇ GÖSTERGESİ
6A Güç Düğmesine bir kez basarak Jumpstarter'ı açın ve LED ekran üzerinden Power Bank'ta kalan pil seviyesini görüntüleyin.
6B Jumpstarter'ı açtıktan sonra, ışık düğmesini 3 saniye basılı tutarak el fenerini açın. LED el feneri açıkken, ışık düğmesine tekrar kısa bir süre basarak Aydınlatma, SOS ve flaş ışığı modları arasında geçiş yapabilirsiniz.
6C LED ekranında gösterilen sayı, kalan pil yüzdesini gösterir.

6D Yanan her LED ışığı farklı bir uyarıyı gösterir:
- Pil şarjı ı yüzde 50'nin altında olduğunda kırmızı renkte kalır.
- Pil şarjı ı yüzde 30'un altına düştüğünde yanıp söner.
- Yüksek sıcaklık koruması devreye girdiğinde kırmızı renkte kalır.
- Düşük sıcaklık koruması devreye girdiğinde kırmızı renkte kalır.

6E Her bir yanık LED ışığı farklı bir uyarıyı gösterir:
LC **Düşük Kapasite -** bu ışıkyanıyorsa , Jumpstarter'ı şarj edin.
RC **Ters bağlantı -**Bu ışık yanıyorsa, Jumper kablo bağlantılarını ters çevirin.
Ters Şarj - Bu ışık yanıyorsa lütfen akünün 12V olup olmadığını kontrol edin.
Kısa Devre - Bu ışık yanıyorsa, herhangi bir kısa devre olup olmadığını kontrol edin ve cihazı çalıştırmaya başlamadan önce tüm arızaları giderin.
Röle Sıkışması - Bu ışık yanıyorsa, lütfen öğenin sıcaklığı düşene kadar bekleyin ve ardından tekrar çalıştırın.
HT **Yüksek Sıcaklık -** Aracı çalıştırmadan öncelütfen 5 dakika bekleyin.

Tel kelepçe göstergesi kırmızı renkte mi? Lütfen aşağıdakileri yapın:

Kırmızı ışık sabit - Kısa devre nedeniyle çıkış kesilmiştir.
Kırmızı ışık sabit ve vızıltı sesi var - sı aşırı ısınma, aşırı voltaj nedeniyle çıkış kesilmiştir. Sıfırlamak için, Smart Boost kablosunu üniteden ve bataryadan çıkarın. Sorun devam ederse, kablo klipsi hasar görmüş olabilir. Değiştirme işlemi için lütfen satış sonrası ekibimizle iletişime geçin.

6F Bu düğmeyi basılı tutarak Zorla başlatma işlevini etkinleştirin. Dikkat: Bu işlemi yalnızca olağanüstü durumlarda, normal işlemlerin işe yaramadığı durumlarda yapın. (Kullanmadan önce mutlaka 7B bölümündeki açıklamaları okuyun).

7A Adım Adım Talimatlar:
1. Aracın motorunu tamamen kapatın.
2. Güvenlik Kontrol Ünitesini Jumpstarter'a bağlayın.
3. Kırmızı kelepçeyi aracın aküsünün pozitif kutbuna () bağlayın. (Kelepçenin metale sıkıca takıldığından emin olun.)
4. SİYAH kelepçeyi aracın aküsünün negatif kutbuna (-) bağlayın. (Kelepçenin metale sıkıca takıldığından emin olun)
5. Jumpstarter'ı [!] açın ve aracı çalıştırın.
6. Araç çalışmaya başladığında Jumpstarter'ı kapatın.
7. Kelepçeleri çıkarın ve Jumpstarter'ı saklayın.

7B Not: Normal Jumpstarter işlemi işe yaramazsa, Zorla Başlatma İşlevi'ni kullanın.
Akünüz tamamen bitmişse (0 Volt'a yakın), Jumpstarter'ın sensörleri aküyü "göremez". Hiçbir şeyin bağlı olmadığını veya kısa devre olduğunu varsayar, bu nedenle otomatik olarak açılmaz. Kısa devre olmadığından eminseniz, Zorunlu Çalıştırma İşlevini kullanarak bunu geçersiz kılabilir ve algıladığı şeyden bağımsız olarak kelepçelere tam güç gönderebilirsiniz. Zorunlu çalıştırma işlevi genellikle bazı güvenlik korumalarını devre dışı bıraktığından,bu düğmeyi ve işlevi yalnızca gerçekten gerekliysekullanın . Kısa devre olasılığını ortadan kaldıramıyorsanız veya kelepçeler araca başka bir şeye bağlıysa Zorunlu Çalıştırma İşlevini kullanmayın.
Dikkat! Zorunlu Çalıştırma İşlevini yalnızca istisnai durumlarda kullanın. Ürün zorla çalıştırıldığında (Zorunlu Çalıştırma İşlevi), kablo klipsinin pozitif ve negatif kutuplarının doğru şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol etmek gerekir, aksi takdirde yanlış çalıştırma durumunda güvenlik sorunları ortaya çıkabilir. Zorunlu Çalıştırma modu, normal güvenlik kontrollerini atlar ve yalnızca derin deşarjlı aküler için tasarlanmıştır. Bu işlevi kullanmak kendi sorumluluğunuzdadır. Üretici ve distribütör, güvenli olmayan veya uygun olmayan akülerde yanlış kullanım veya etkinleştirme nedeniyle meydana gelen hasar, yaralanma veya arızalardan sorumlu değildir. Zorunlu Çalıştırma işlevini kullanmadan önce, doğru kutupları, güvenli koşulları ve akünün hasar görmediğini kontrol edin. Emin değilseniz, bu işlevi kullanmayın ve profesyonel yardım alın.

Zorla başlatma işlevini kullanma:
1. Kuvvet Başlatma Fonksiyonu'nu kullanmadan önce kelepçelerin doğru şekilde bağlandığından emin olun.
2. Zorla Başlat düğmesine 3 saniye boyunca basılı tutun.
3. Yeşil ışık, Zorunlu Başlatma İşlevi'nin etkinleştirildiğini gösterir.

7C Ek Bilgiler:
- Bu Jumpstarter, 7 litreye kadar benzinli veya 4 litreye kadar dizel motorlu motorlar için uygundur.
- Kullanmadan önce Jumpstarter'ın en az %50 güçle şarj edildiğinden emin olun.
- en iyi pil durumunu korumak için Jumpstarter'ı en az 3 ayda bir şarj edin.
- Bu Power Bank'ın kapasitesi IATA uçak kuralları dahilindedir. düzenleme standartları, ancak uçağa binmeden önce her zaman havayolu kurallarını kontrol edin.

- 50% من حجم عدنما تكون سنبة البطارية أقل من
- 30% من عدنما تكون سنبة البطارية أقل من
- درجة الحرارة من ارتفاع درجة حرارة الجهاز عند تشغيل الجهاز
- درجة الحرارة من انخفاض درجة حرارة الجهاز عند تشغيل الجهاز

6E تشير كل لمبة LED مضاءة إلى تحديد مختلف:
- تشير شحن جهاز JUMPSTARTER، إذا: LC – سعة منخفضة، لمبة مضاءة
- تشير عكس ذلك، إذا: RC – توصيل الكابلات التشغيل، لمبة مضاءة
- تشير البطارية 12 فولت، تأكد من أن لمبة مضاءة، إذا كان هذه
- تشير قصر، قم بإطعاء الجهاز قبل التشغيل (RELAY): إذا كانت هذه لمبة مضاءة، انتظر حتى تنخفض درجة حرارة المحرك.
- HT – درجة حرارة مرتفعة، انتظر 5 دقائق قبل تشغيل المركبة.
- تشير عكس ذلك، إذا: تم توصيل الكابلات بشكل صحيح، تحقق من وجود شحن كافٍ في البطارية.
- تشير قصر، تم توصيل الكابلات بشكل خاطئ، تحقق من الاتصالات وأعد المحاولة.
- تشير وميض بطيء، تم توصيل الكابلات بشكل صحيح، ولكن الجهاز غير قادر على الشحن، قد يكون هناك مشكلة في البطارية. اذا تم استبدال البطارية، يرجى الاتصال بفريق الدعم الفني لدينا.

6F اضغط مع الاستمرار على زر التحديد FORCE-START.
يشير استخدام هذه الوظيفة في الحالات الاستثنائية، بعد فشل الطريقة العادية (أقرأ): استخدام الجهاز قبل 7B من القسم أدناه).

7A تعليمات خطوة بخطوة:
1. تأكد من أن المركبة في وضع متوقف.
2. قم بتوصيل جهاز JUMPSTARTER بالمنفذ الخاص به في المركبة.
3. قم بتوصيل الكابل الأحمر (+) بالطرف الموجب للبطارية في المركبة. (تأكد من أن الاتصال جيد)
4. قم بتوصيل الكابل الأسود (–) بالطرف السالب للبطارية في المركبة. (تأكد من أن الاتصال جيد)
5. قم بتشغيل JUMPSTARTER في المركبة.
6. بعد تشغيل JUMPSTARTER، قم بتشغيل المركبة.
7. قم بفصل جهاز JUMPSTARTER وتخزينه بشكل آمن.

7B ملاحظة:
إذا لم تتمكن JUMPSTARTER من تشغيل المركبة، فقد يكون الجهاز فارغًا تمامًا (0 فولت). في هذه الحالة، قم بشحن JUMPSTARTER لمدة 30 دقيقة على الأقل، ثم حاول مرة أخرى. إذا كانت البطارية تحتفظ بالشحن بشكل جيد، فمن المحتمل أن تكون المشكلة في نظام تشغيل البطارية. نوصي بالاتصال بفريق الدعم الفني لدينا للحصول على المساعدة.

ينطبق هذا الضمان على جميع منتجات JUMPSTARTER التي تم شراؤها من موقع الويب الرسمي أو من أحد الموزعين المعتمدين. يضمن هذا الضمان أن المنتج خالٍ من العيوب في المواد والتصنيع في ظل الاستخدام العادي. إذا ثبت أن المنتج معيب خلال فترة الضمان، فسنقوم بإصلاحه أو استبداله مجانًا، وفقًا لتقديرنا الخاص. لا يغطي هذا الضمان الأضرار الناتجة عن سوء الاستخدام أو الإهمال أو التعديل أو الاستخدام غير المصرح به. لتقديم مطالبة بموجب هذا الضمان، يرجى الاتصال بفريق الدعم الفني لدينا مع إثبات الشراء والوصف التفصيلي للمشكلة. سنقوم بتقييم المطالبة وتقديم تعليمات إضافية حسب الحاجة.

1 المواصفات

2 تحذير
- لا تقم بشحن الإطارات أثناء استخدام جهاز التشغيل (JUMPSTARTER).
- لا تقم بشحن جهاز JUMPSTARTER قبل استخدام التشغيل المركبة. للحصول على 50% من الشحن، يرجى الاتصال بالدعم الفني لدينا.
- لا تستخدم جهاز JUMPSTARTER عندما تكون مستويات البطارية 10% أو أقل، لأن ذلك قد يتسبب في أضرار دائمة.
- لا تقم بإجراء أي تعديلات على الجهاز، حيث قد يؤدي ذلك إلى مخاطر السلامة.
- قبل كل استخدام، تحقق من وجود أي أضرار مرئية في الكابلات أو الموصلات. إذا لاحظت أي مشكلات، فلا تستخدم الجهاز.
- لا تقم بتشغيل المركبة بشكل متواصل: يرجى الانتظار 30 ثانية على الأقل بين كل محاولة تشغيل.
- لا تحاول تشغيل المركبة في حالة تسرب أو أضرار مرئية في البطارية، فقد يكون خطيرًا.
- في حالة ملاحظة أي ارتفاع في درجة الحرارة أثناء الشحن، قم بفصل الجهاز على الفور.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان قد مر أكثر من 3 سنوات على تاريخ التصنيع المطبوع على الملصق.
- لا تستخدم جهاز JUMPSTARTER إذا كان قد تعرض للماء أو السوائل. قم بتجفيف الجهاز تمامًا قبل الاستخدام.
- لا تستخدم وظيفة FORCED START في حالات الاستثناء، على سبيل المثال، إذا كانت بطارية المركبة تالفة أو إذا كان هناك احتمال لحدوث انفجار. قد يؤدي استخدام هذه الوظيفة في مثل هذه الظروف إلى مخاطر السلامة.

3 نظرة عامة على المنتج

4 شحن الجهاز

4A قم بتشغيل جهاز JUMPSTARTER لتفعيل وظيفة POWER BANK عن طريق الضغط على زر التشغيل.

4B قم بتوصيل طرف USB-A من كابل الشحن بمخرج USB-A في جهاز POWER BANK، والطرف الآخر إلى مأخذ الشحن. يستغرق شحن الجهاز حوالي 7 ساعات.

4C قم بشحن العديد من الأجهزة، مثل كابل APPLE LIGHTNING® أو MICRO USB.

5 إعادة شحن POWER BANK

5A قم بتوصيل طرف USB-C من كابل الشحن بالمخرج رقم 1 في جهاز POWER BANK، والطرف الآخر إلى مأخذ الشحن.

5B للحصول على أسرع شحن ممكن، استخدم شاحن USB-C بقدرة 15 واط. سيتم شحن POWER BANK بالكامل خلال 7 ساعات.

6 مؤشر حالة LED

6A اضغط على زر التشغيل لتشغيل جهاز JUMPSTARTER وعرض مستويات البطارية المدمجة على شاشة LED.

6B بعد تشغيل الجهاز، اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل المصباح. عند الضغط على زر الإضاءة مرة أخرى بشكل متتالي، يتنقل بين أوضاع الإضاءة: SOS، ومصباح LED، وإيقاف التشغيل.

6C الرقم المعروض على شاشة LED يشير إلى النسبة المئوية المتبقية من البطارية.

6D تشير كل لمبة LED مضاءة إلى تحديد مختلف:

AR - عربي

للبطاريات المفرغة بشدة. استخدام هذه الوظيفة يكون على مسؤوليتك الخاصة. ال يتحمل المصنع أو الموزع أي مسؤولية عن الأضرار أو الإصابات أو الأعطال الناتجة عن سوء الاستخدام أو التشغيل على بطاريات غير أصلية أو غير متابعة. قبل الاستخدام، تأكد من القطبية الصحيحة. وظروف السلامة، وأن البطارية غير تالفة. إذا لم تكن متأكداً، فال تستخدم هذه الوظيفة واطلب مساعدة مختص.

كيفية استخدام وظيفة FORCE-START:

1. تأكد من التوصيل الصحيح للشاحك قبل استخدام وظيفة FORCE-START.
2. اضغط مع الاستمرار على زر FORCE-START لمدة 3 ثوان.
3. يشير الضوء الأخضر إلى تفعيل وظيفة FORCE-START.

ملحوظات إضافية:

- هذا الشاحن مناسب للحمل 7 لتر بنزين أو 4 لتر ديزل.
- يُرجى التأكد من أن شاحن JUMPSTARTER مشحون بنسبة ال تقل عن 50% قبل استخدامه.
- ألغ شحن شاحن JUMPSTARTER قرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر للحفاظ على أفضل حالة ممكنة للبطارية.
- سعة POWER BANK هذه تتوافق مع معايير IATA الخاصة بالسفر الجوي، وعمجكذلك يُرجى التأكد من قواعد شركة الطيران قبل صعودك على متن الطائرة.

RECYCLING

EN When recycling this product, please follow WEEE battery recycling procedures. Contact your local recycling organization for more information.
NL Neem contact op met uw plaatselijke recycling organisatie voor informatie over het recyclen van dit product. Volg altijd de WEEE-procedures voor het recyclen van batterijen.
DE Wenden Sie sich an Ihre örtliche Recycling-Organisation, um zu erfahren, wie Sie dieses Produkt recyceln können. Befolgen Sie stets die WEEE-Verfahren für das Recycling von Batterien.
FR Contactez votre organisme de recyclage local pour obtenir des informations sur la manière de recycler ce produit. Respectez toujours les procédures de la DEEE pour le recyclage des piles.
ES Póngase en contacto con su organización local de reciclaje para obtener información sobre cómo reciclar este producto. Siga siempre los procedimientos de la WEEE para reciclar las pilas.
PT Contacte a sua organização local de reciclagem para obter informações sobre como reciclar este produto. Siga sempre os procedimentos WEEE para a reciclagem de baterias.
SE Vid återvinning av denna produkt, vänligen följ procedurerna för återvinning av WEEE-batterier. Kontakta din lokala återvinningsorganisation för mer information.
NO Når du resirkulerer dette produktet, må du følge prosedyrene for resirkulering av WEEE-batterier. Kontakt din lokale resirkuleringsorganisasjon for mer informasjon.
DA Når du genbruger dette produkt, skal du følge procedurerne for genbrug af WEEE-batterier. Kontakt din lokale genbrugsorganisation for mere information.
FI Kun kierrätät tätä tuotetta, noudata WEEE-akkujen kierrätysohjeita. Ota yhteyttä paikalliseen kierrätysorganisaatioon saadaksesi lisätietoja.
PL Podczas recyklingu tego produktu należy postępować zgodnie z procedurami recyklingu baterii WEEE. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się recyklingiem.
HU A termék újrahasznosításakor kérjük, kövesse a WEEE akkumulátorok újrahasznosítási eljárásait. További információért forduljon a helyi újrahasznosító szervezethez.
SK Pri recyklácii tohto produktu dodržujte postupy recyklácie batérií WEEE. Ďalšie informácie vám poskytne miestna recyklačná organizácia.
GR Κατά την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, ακολουθήστε τις διαδικασίες ανακύκλωσης μπαταριών WEEE. Επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό ανακύκλωσης για περισσότερες πληροφορίες.
AR عند إعادة تدوير هذا المنتج ، يرجى اتباع إجراءات WEEE لإعادة تدوير البطاريات. اتصل بمنظمة إعادة التدوير المحلية للحصول على مزيد من المعلومات.

⚠ WARNINGS

EN Warnings
Don't drop, dissemble or attempt to repair the charger by yourself. Avoid exposure to water or high humidity. Don't expose to any heat source. Keep out of reach of children. Don't use in the presence of flammable gas. The warranty will lapse in the event of improper use. Telco Accessories has tested the product in a test environment. All statements/declarations made by Telco Accessories about the (operation) of the product are based on the results obtained from such tests. These results/statements/declarations cannot be guaranteed, for example in cases of deviating or injudicious use and/or use in a different environment.

NL Waarschuwingen
Laat de lader niet vallen, haal hem niet uit elkaar en probeer hem niet zelf te repareren. Vermijd blootstelling aan water of hoge luchtvochtigheid. Niet blootstellen aan een warmtebron. Buiten bereik van kinderen houden. Niet gebruiken in de aanwezigheid van ontvlambaar gas. Bij oneigenlijk gebruik vervalt de garantie. Telco Accessories heeft het product getest in een testomgeving. Alle uitspraken/verklaringen van Telco Accessories over de (werking) van het product zijn gebaseerd op de resultaten verkregen uit dergelijke tests. Deze resultaten/uitspraken/verklaringen kunnnen niet worden gegarandeerd, bijvoorbeeld in geval van afwijkend of onoordeelkundig gebruik en/of gebruik in een andere omgeving.

DE Warnungen
Lassen Sie das Ladegerät nicht fallen, zerlegen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Setzen Sie es keinem Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Setzen Sie es keiner Wärmequelle aus. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht in der Nähe von entflammbaren Gasen verwenden. Bei unsachgemäßem Gebrauch erlischt die Garantie. Telco Accessories hat das Produkt in einer Testumgebung getestet. Alle von Telco Accessories gemachten Aussagen/Erklärungen über den (Betrieb) des Produkts beruhen auf den Ergebnissen dieser Tests. Diese Ergebnisse/Aussagen/Erklärungen können nicht garantiert werden, z.B. bei abweichendem oder unsachgemäßem Gebrauch und/oder Gebrauch in einer anderen Umgebung.

FR Avertissements
Ne faites pas tomber, ne démontez pas et n'essayez pas de réparer le chargeur par vous-même. Évitez l'exposition à l'eau ou à une forte humidité. Ne l'exposez pas à une source de chaleur. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser en présence de gaz inflammable. La garantie sera annulée en cas d'utilisation inappropriée. Telco Accessories a testé le produit dans un environnement de test. Toutes les déclarations faites par Telco Accessories concernant le (fonctionnement) du produit sont basées sur les résultats obtenus lors de ces tests. Ces résultats/affirmations/déclarations ne peuvent être garantis, par exemple en cas d'utilisation déviante ou abusive et/ou d'utilisation dans un environnement différent.

ES Advertencias
No deje caer, ni desmonte, ni intente reparar el cargador. Evite la exposición al agua o a la humedad elevada. No lo exponga a ninguna fuente de calor. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No lo utilice en presencia de gases inflamables. La garantía caducará en caso de uso inadecuado. Telco Accessories ha probado el producto en un entorno de pruebas. Todas las afirmaciones/declaraciones realizadas por Telco Accessories sobre el (funcionamiento) del producto se basan en los resultados obtenidos en dichas pruebas. Estos resultados/afirmaciones/declaraciones no pueden ser garantizados, por ejemplo, en casos de uso desviado o imprudente y/o uso en un entorno diferente.

IT Avvertenze
Non far cadere, smontare o tentare di riparare il caricabatterie da soli. Evitare l'esposizione all'acqua o all'umidità elevata. Non esporre a fonti di calore. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non utilizzare in presenza di gas infiammabili. La garanzia decade in caso di uso improprio. Telco Accessories ha testato il prodotto in un ambiente di prova. Tutte le affermazioni/dichiarazioni fatte da Telco Accessories sui (funzionamento) del prodotto si basano sui risultati ottenuti da tali test. Questi risultati/dichiarazioni non possono essere garantiti, ad esempio in caso di uso improprio o non corretto e/o in caso di utilizzo in un ambiente diverso.

PT Avisos
Não deixe cair, desmonte ou tente reparar o carregador por si próprio. Evite a exposição à água ou humidade elevada. Não se exponha a qualquer fonte de calor. Manter fora do alcance das crianças. Não utilizar na presença de gás inflamável. A garantia caducará em caso de utilização imprópria. Os Acessórios Telco testaram o produto num ambiente de teste. Todas as declarações/declarações feitas pela Telco Accessories sobre o (funcionamento) do produto são baseadas nos resultados obtidos em tais testes. Estes resultados/declaracões/declarações não podem ser garantidos, por exemplo, em casos de utilização desviante ou injudiciosa e/ou utilização num ambiente diferente.

SE Varningar
Tappa inte laddaren, plocka inte isär den och försök inte reparera den själv. Undvik att utsätta den för vatten eller hög luftfuktighet. Exponera inte för någon värmekälla. Häll den utom räckhåll för barn. Använd inte i närvaro av brännbar gas. Garantin upphör att gälla vid felaktig användning. Telco Accessories har testat produkten i en testmiljö. Alla uttalanden/förklaringar från Telco Accessories om produktens (drift) är baserade på de resultat som erhållits vid sådana tester. Dessa resultat/uttalanden/förklaringar kan inte garanteras, till exempel vid avvikande eller olämplig användning och/eller användning i en annan miljö.

NO Advarsler
Ikke slipp, demonter eller forsøk å reparere laderen selv. Unngå eksponering for vann eller høy luftfuktighet. Ikke utsett for varmekilder. Oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke bruk i nærvær av brennbar gass. Garantien faller bort ved feil bruk. Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle erklæringer/erklæringer fra Telco Accessories om (driften) av produktet er basert på resultatene fra slike tester. Disse resultatene/utsagnene/erklæringene kan ikke garanteres, for eksempel ved avvikende eller usaklig bruk og/eller bruk i et annet miljø.

DK Advarsler
Lad ikke opladeren falde, skille den ad eller forsøge at reparere den selv. Undgå at blive udsat for vand eller høj luftfugtighed. Udsæt ikke for nogen varmekilde. Opbevares uden for børns rækkevidde. Må ikke anvendes i nærvær af brændbar gas. Garantien bortfalder i tilfælde af ukorrekt brug. Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle udtalelser/erklæringer fra Telco Accessories om produktets (drift) er baseret på de resultater, der er opnået ved sådanne tests. Disse resultater/udsagn/erklæringer kan ikke garanteres, f.eks. i tilfælde af afvigende eller uhensigtsmæssig brug og/eller brug i et andet miljø.

FI Varoitukset
Älä pudota, pura tai yritä korjata laturia itse. Vältä altistumista vedelle tai korkealle kosteudelle. Älä altista millekään lämmönlähteelle. Pidä lasten ulottumattomissa. Älä käytä syttyvien kaasujen läsnä ollessa. Takuu raukeaa, jos laturia käytetään väärin. Telco Accessories on testannut tuotteen testiympäristössä. Kaikki Telco Accessoriesin antamat tuotteen (toimintaa) koskevat lausunnot/ilmoitukset perustuvat tällaisista testeistä saatuihin tuloksiin. Näitä tuloksia/lausuntoja/ilmoituksia ei voida taata esimerkiksi poikkeavan tai epäasianmukaisen käytön ja/tai eri ympäristössä tapahtuvan käytön yhteydessä.

LT Įspėjimai
Nemėtykite, neardykite ir nebandykite patys taisyti įkroviklio. Venkite vandens ar didelės drėgmės poveikio. Nelaikykite prie jokio šilumos šaltinio. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nenaudokite esant degių dujų. Neteisingai naudojant, garantija nustoja galioti. Bendrovė "Telco Accessories" išbandė gaminį bandomojoje aplinkoje. Visi "Telco Accessories" pareiškimai ir (arba) deklaracijos apie gaminio (veikimą) yra pagrįsti tokių bandymų rezultatais. Šių rezultatų / pareiškimų / deklaracijų negalima garantuoti, pavyzdžiui, jei gaminys naudojamas nukrypstant nuo normos ar netinkamai ir (arba) kitoje aplinkoje.

LV Brīdinājumi
Nelietojiet lādētāju, nemetiet, neškirojiet un nemēģiniet to labot patstāvīgi. Izvairieties no ūdens vai augsta mitruma iedarbības. Nepakļaujiet karstuma avotam. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Nelietot uzliesmojošas gāzes klātbūtnē. Neatbilstošas lietošanas gadījumā garantija zaudē spēku. Telco Accessories ir testējis izstrādājumu testa vidē. Visi Telco Accessories apgalvojumi/deklarācijas par izstrādājuma (darbību) ir balstīti uz šajos testos iegūtajiem rezultātiem. Šos rezultātus/paziņojumus/deklarācijas nevar garantēt, piemēram, nepareizas vai nepareizas lietošanas un/vai lietošanas citā vidē gadījumos.

ET Hoiatused
Ärge laske laadijat maha, ärge võtke seda lahti ega üritage seda ise parandada. Vältige kokkupuudet veega või suure niiskusega. Ärge puutuge kokku soojusallikaga. Hoidke laste käeulatusest eemal. Ärge kasutage tuleohtliku gaasi juuresolekul. Ebaõige kasutuse korral kaotab garantii kehtivuse. Telco Accessories on katsetanud toodet testkeskkonnas. Kõik Telco Accessories'i poolt toote (toimimise) kohta tehtud avaldused/deklaratsioonid põhinevad sellistest testidest saadud tulemustel. Neid tulemusi/avaldusi/deklaratsioone ei saa garanteerida, näiteks kõrvalekalduvate või mittesihipärase kasutamise ja/või teistsuguses keskkonnas kasutamise korral.

PL Ostrzeżenia
Nie upuszczaj, nie rozbieraj ani nie próbuj samodzielnie naprawiać ładowarki. Unikaj kontaktu z wodą lub wysoką wilgotnością. Nie wystawiaj na działanie źródeł ciepła. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie używać w obecności łatwopalnych gazów. W przypadku niewłaściwego użytkowania gwarancja wygasa. Firma Telco Accessories przetestowała produkt w środowisku testowym. Wszystkie stwierdzenia/deklaracje firmy Telco Accessories dotyczące działania produktu są oparte na wynikach uzyskanych podczas takich testów. Te wyniki/oświadczenia/deklaracje nie mogą być zagwarantowane, na przykład w przypadku odbiegającego od normy lub niezgodnego z przeznaczeniem użycia i/lub użycia w innym środowisku.

HU Figyelmeztetések
Ne ejtse le, ne szerelje szét vagy próbálja meg saját maga megjavítani a töltőt. Kerülje a víz vagy a magas páratartalom hatását. Ne tegye ki semmilyen hőforrásnak. Tartsa távol gyermekektől. Ne használja gyúlékony gáz jelenlétében. Nem rendeltetésszerű használat esetén a garancia érvényét veszti. A Telco Accessories tesztkörnyezetben tesztelte a terméket. A Telco Accessories által a termék (működésével) kapcsolatos minden állítás/nyilatkozat az

⚠ WARNINGS

ilyen tesztek eredményein alapul. Ezek az eredmények/kijelentések/nyilatkozatok nem garantálhatók, például eltéri vagy meggondolatlan használat és/vagy más környezetben történi használat esetén.

CS Varování
Nabíječku neopouštějte, nerozebírejte ani se ji nepokoušejte sami opravovat. Nevystavujte ji působení vody nebo vysoké vlhkosti. Nevystavujte ji žádnému zdroji tepla. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nepoužívejte v přítomnosti hořlavého plynu. V případě nesprávného použití zaniká záruka. Společnost Telco Accessories testovala výrobek ve zkušebním prostředí. Veškerá prohlášení/prohlášení společnosti Telco Accessories o (provozu) výrobku jsou založena na výsledcích získaných z těchto testů. Tyto výsledky/vyjádření/prohlášení nelze zaručit, například v případě odchylného nebo nešetrného použití a/nebo použití v jiném prostředí.

SK Varovania
Nabíjačku nehádzte, nerozoberajte ani sa nepokúšajte sami opraviť. Zabráňte vystaveniu vode alebo vysokej vlhkosti. Nevystavujte žiadnemu zdroju tepla. Uchovávajte mimo dosahu detí. Nepoužívajte v prítomnosti horľavých plynov. V prípade nesprávneho používania záruka zaniká. Telco príslušenstvo testovalo produkt v testovacom prostredí. Všetky vyhlásenia/vyhlásenia zo strany Telco Accessories o (prevádzke) produktu sú založené na výsledkoch získaných z takýchto testov. Tieto výsledky/prehlásenia/deklarácie nie je možné zaručiť, napríklad v prípadoch odlišného alebo neuváženého použitia a/alebo použitia v inom prostredí.

HR Upozorenja
Nemojte ispustiti, rastavljati ili pokušavati sami popraviti punjač. Izbjegavajte izlaganje vodi ili visokoj vlažnosti. Ne izlažite nikakvim izvorima topline. Čuvati izvan dohvata djece. Nemojte koristiti u prisutnosti zapaljivog plina. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju nepravilne uporabe. Telco Accessories je testirao proizvod u testnom okruženju. Sve izjave/deklaracije Telco Accessories o (radu) proizvoda temelje se na rezultatima dobivenim takvim testovima. Ovi rezultati/izjave/izjave ne mogu se jamčiti, na primjer u slučajevima odstupanja ili nerazumnog korištenja i/ili korištenja u drugom okruženju.

RO Avertismente
Nu scăpați, nu dezasamblați și nu încercați să reparați singur încărcătorul. Evitați expunerea la apă sau la umiditate ridicată. Nu îl expuneți la nicio sursă de căldură. Nu lăsați la îndemâna copiilor. Nu utilizați în prezența gazelor inflamabile. Garanția va înceta în cazul utilizării necorespunzătoare. Telco Accesorii a testat produsul într-un mediu de testare. Toate declarațiile/declarațiile făcute de Telco Accessories cu privire la (funcționarea) produsului se bazează pe rezultatele obținute în urma acestor teste. Aceste rezultate/declarații/declarații nu pot fi garantate, de exemplu, în cazul unei utilizări deviante sau nejudicioase și/sau al utilizării într-un mediu diferit.

GR Προειδοποιήσεις
Μην ρίχνετε, μην αποσυναρμολογείτε ή επιχειρείτε να επισκευάσετε τον φορτιστή μόνοι σας. Αποφύγετε την έκθεση σε νερό ή υψηλή υγρασία. Μην εκθέτετε σε καμία πηγή θερμότητας. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία εύφλεκτου αερίου. Η εγγύηση θα λήξει σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης. Η Telco Accessories έχει δοκιμάσει το προϊόν σε δοκιμαστικό περιβάλλον. Όλες οι δηλώσεις/δηλώσεις που γίνονται από την Telco Accessories σχετικά με τη (λειτουργία) του προϊόντος βασίζονται στα αποτελέσματα που προέκυψαν από τέτοιες δοκιμές. Αυτά τα αποτελέσματα/δηλώσεις/δηλώσεις δεν είναι εγγυημένα, για παράδειγμα σε περιπτώσεις παρεκκλίνουσας ή αλόγιστης χρήσης ή/και χρήσης σε διαφορετικό περιβάλλον.

BG Предупреждения
Не изпускайте, не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате сами зарядното устройство. Избягвайте излагане на вода или висока влажност. Не излагайте на въздействието на източници на топлина. Съхранявайте на място, недостъпно за деца. Не използвайте в присъствието на запалим газ. Гаранцията ще отпадне в случай на неправилна употреба. Telco Accessories е тествал продукта в тестова среда. Всички изявления/декларации, направени от Telco Accessories относно (работата) на продукта, се основават на резултатите, получени от тези тестове. Тези резултати/изявления/декларации не могат да бъдат гарантирани, например в случаи на отклоняваща се или неразумна употреба и/или употреба в различна среда.

RS Упозорења
Немојте испуштати, растављати или покушавати да сами поправите пуњач. Избегавајте излагање води или високој влажности. Не излажите никаквом извору топлоте. Држати ван домашаја деце. Не користити у присуству запаљивог гаса. Гаранција ће престати у случају неправилне употребе. Телцо Аццессориес је тестирао производ у тестном окружењу. Све изјаве/декларације које је дао Телцо Аццессориес о (функционисању) производа засноване су на резултатима добијеним таквим тестовима. Ови резултати/изјаве/декларације се не могу гарантовати, на пример у случајевима одступања или неразумне употребе и/или употребе у другом окружењу.

UA Попередження
Не кидайте, не розбирайте і не намагайтеся відремонтувати зарядний пристрій самостійно. Уникайте впливу води або високої вологості. Не піддавайте впливу джерел тепла. Зберігайте в недоступному для дітей місці. Не використовуйте в присутності легкозаймистих газів. У разі неналежного використання гарантія анулюється. Telco Accessories протестувала продукт у тестовому середовищі. Усі заяви/декларації, зроблені Telco Accessories щодо (роботи) продукту, ґрунтуються на результатах, отриманих під час таких випробувань. Ці результати/заяви/декларації не можуть бути гарантовані, наприклад, у разі відхилення від норми або неналежного використання та/або використання в інших умовах.

RU Предупреждения
Не роняйте, не разбирайте и не пытайтесь ремонтировать зарядное устройство самостоятельно. Избегайте воздействия воды или высокой влажности. Не подвергайте воздействию источников тепла. Храните в недоступном для детей месте. Не используйте в присутствии легковоспламеняющихся газов. В случае ненадлежащего использования гарантия аннулируется. Компания Telco Accessories провела испытания изделия в тестовых условиях. Все утверждения/декларации, сделанные компанией Telco Accessories относительно (работы) изделия, основаны на результатах, полученных в ходе таких испытаний. Эти результаты/заявления/декларации не могут быть гарантированы, например, в случае отклонения или неправильного использования и/или использования в другой среде.

TR Uyarılar
Şarj cihazını düşürmeyin, parçalarına ayırmayın veya kendi başınıza onarmaya çalışmayın. Suya veya yüksek neme maruz bırakmaktan kaçının. Herhangi bir ısı kaynağına maruz bırakmayın. Çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun. Yanıcı gazların bulunduğu ortamlarda kullanmayın. Uygunsuz kullanım durumunda garanti geçersiz olacaktır. Telco Accessories ürünü bir test ortamında test etmiştir. Telco Accessories tarafından ürünün (çalışması) hakkında yapılan tüm açıklamalar/beyanlar bu testlerden elde edilen sonuçlara dayanmaktadır. Bu sonuçlar/beyanlar/açıklamalar, örneğin sapma veya tedbirsiz kullanım ve/veya farklı bir ortamda kullanım durumlarında garanti edilemez.

AR تحذيرات
لا تسقط الشاحن أو تفككه أو تحاول إصلاحه بنفسك. تجنب التعرض للماء، أو الرطوبة العالية. لا تعرض أي مصدر حرارة. يحفظ Telco بعيدا عن متناول الأطفال. لا تستخدم في وجود غازات قابلة للاشتعال. سينتهي الضمان في حالة الاستخدام غير السليم. اختبرت Telco Accessories المنتج في بيئة اختبار. تستند جميع البيانات / التصريحات التي تقدمها Accessories حول (التشغيل) المنتج إلى النتائج التي تم الحصول عليها من هذه الاختبارات. لا يمكن ضمان هذه النتائج / البيانات / الإعلانات ، على سبيل المثال في حالات الاستخدام المنحرف أو غير الحكيم و / أو الاستخدام في بيئة مختلفة.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

(In accordance with EN ISO/IEC 17050-1)

Declaration number:	**DOCIP 2644603**
Name and address of manufacturer / EU-AR:	**Telco Accessories BV** **Hoofdveste 19** **3992 DH Houten** **Netherlands**

THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF:

Name and address of manufacturer:	**Telco Accessories BV** **Hoofdveste 19** **3992 DH Houten** **Netherlands**
Product identification:	**XJS201 - Xtorm Jumpstarter 2000A**

THE PRODUCTS MENTIONED IN THIS DECLARATION ARE IN CONFORMITY WITH:

EU Community Legislation	**Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU** **Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU** **Battery Regulation (EU) 2023/1542**
Harmonised standards	**Electromagnetic Compatibility (EMC)** EN 55032:2015 + AC:2016 + A11:2020 + A1:2020 EN 55035:2017 + AC:2019-11 + A11:2020 EN IEC 61000-6-1:2019 EN IEC 61000-6-3:2021

SIGNED FOR AND ON BEHALF OF:

Place and date of issue:	**Houten, 9 January 2026**
Signature:	
	Ralph Both
Name, function:	**CEO**
Company name:	**Telco Accessories BV**

HIGHER QUALITY
= LOWER IMPACT

TELCO ACCESSORIES GROUP
Hoofdveste 19, 3992DH Houten
The Netherlands

#MOREENERGY

XTORM.EU